

anex[®]

SPORT



Instrukcja obsługi

Maintenance manual

Инструкция обслуживания

Інструкція обслуговування

Návod na obsluhu

Návod k obsluze

Bedienungsanleitung

Instrukțiuni de întreținere

Användarinstruktion

Gebruiksaanwijzing

Manual de uso

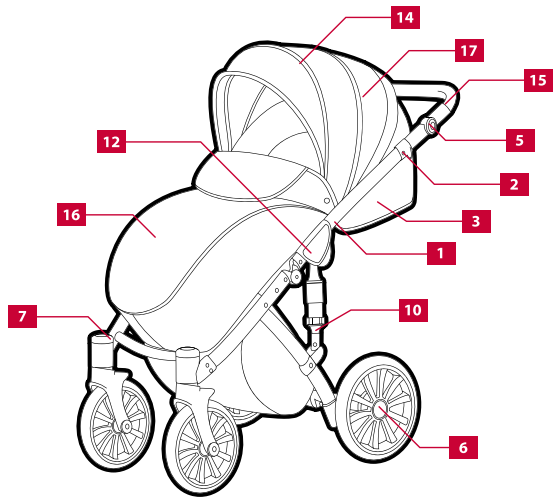
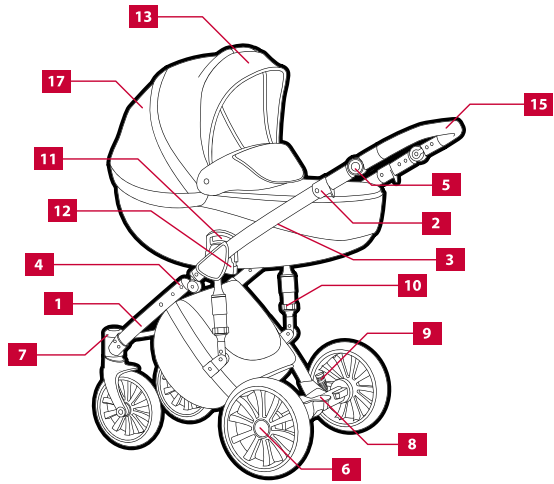
Instruzione d'uso

Kullanım Klavuzu

Kasutusjuhend

Priežiūros instrukcija

Lietošanas instrukcija



Polski

1. Rama-stelaż
2. Dźwignia złożenia ramy
3. System zabezpieczenia przed przypadkowym składaniem ramy
4. Rączka do przenoszenia ramy
5. Przycisk regulacji rączki
6. Centralny przycisk koła
7. Regulator fiksacji kół
8. Hamulec
9. Sprężynowy system amortyzacji
10. Regulowana amortyzacja ramowa
11. Adapter
12. Kieszeń adaptera
13. Budka gondoli
14. Budka spacerówki
15. Regulowana rączka
16. Pokrowiec spacerówki
17. Wentylacja budki

Русский

1. Рама
2. Рычаг складывания рамы
3. Фиксатор от случайного раскладывания рамы
4. Ручка для переноски рамы
5. Кнопка регулировки ручки
6. Центральная кнопка колеса
7. Регулятор фиксации колес
8. Тормоз
9. Пружинная амортизация
10. Регулируемая амортизация на раме
11. Адаптер
12. Карман адаптера
13. Капюшон люльки
14. Капюшон прогулочного блока
15. Регулируемая ручка
16. Чехол прогулочного блока
17. Вентиляция капюшона

Українська

11. Рама
2. Вахіль складання рами
3. Фіксатор від випадкового розкладання рами
4. Ручка для перенесення рами
5. Кнопка регулювання ручки
6. Центральна кнопка колеса
7. Регулятор фіксації коліс
8. Гальма
9. Пружинна амортизація
10. Регульована амортизація на рамі
11. Адаптер
12. Кишеня адаптера
13. Капюшон коліски
14. Капюшон прогулянкового блоку
15. Регульована ручка
16. Чохол прогулянкового блоку
17. Вентиляція капюшона

English

1. Frame
2. Frame-folding lever
3. Lock against accidental unfolding of the frame
4. Handle for carrying the frame
5. Handle-adjusting button
6. Wheel's center button
7. Wheel securing regulator
8. Brake
9. Spring shock absorption
10. Adjustable frame-based shock absorption mechanism
11. Adapter
12. Adapter pocket
13. Portable cradle's hood
14. Seat unit's hood
15. Adjustable handle
16. Seat unit's cover
17. Hood ventilation

Italiano

1. Il telaio.
2. Leva per chiudere telaio.
3. Fissatore contro la chiusura causale.
4. Manicotto per trasportare il telaio.
5. Pulsante di regolazione maniglia.
6. Bottone centrale di ruota.
7. Regolatore di fissaggio ruote.
8. Dispositivo frenante.
9. Ammortizzazione a molle.
10. Ammortizzazione regolabile sul telaio.
11. Adattatore.
12. Scatola di adattatore.
13. Capotta della navicella.
14. Capotta del seggiolino.
15. Maniglia regolabile.
16. Coprigambe del seggiolino.
17. Aerazione di capotta.

Svenska

1. Frame
2. Hendel om de frame te verstellen
3. Vergrendel tegen dichtklappen
4. Handvat om de frame te verplaatsten
5. Knop om de handvat te verstellen
6. Centrale wielknop
7. Regulator voor de wielen
8. Remmen
9. Schokdempers
10. Verstelbare dempers van de frame
11. Adapter
12. Vak voor de adapter
13. Capuchon van de reiswieg
14. Capuchon van de wandelblok
15. Verstelbare handvat
16. Hoes voor de wandelblok
17. Ventilatiesysteem van de capuchon

Deutsch

1. Gestell.
2. Hebel für das Zusammenklappen des Gestells.
3. Verriegelung gegen das zufällige Zusammenklappen des Gestells.
4. Griff zum Tragen des Gestells.
5. Knopf der Griffregulierung.
6. Zentraler Knopf des Rades.
7. Drehknopf der Räderfeststellung.
8. Bremse.
9. Metallfederung.
10. Regulierbare Rahmenfederung.
11. Adapter.
12. Basisadapter (Adaptersteckplatz).
13. Verdeck der Babywanne.
14. Verdeck des Sportwagenaufsatzes.
15. Verstellbarer Schiebegriff.
16. Windschutz für den Sportwagenaufsatz
17. Belüftungsfenster am Verdeck.

Čeština

1. Rám podvozku
2. Páka pro skládání podvozku
3. Pojistka proti náhodnému složení podvozku
4. Rukojeť pro přenášení podvozku
5. Tlačítko pro nastavení rukojeti
6. Středové tlačítko kola
7. Regulátor pojistky kola
8. Brzda
9. Pružinové pérování
10. Nastavitelné pérování náramu podvozku
11. Adaptér
12. Západková komora pro adaptér
13. Stříška hluboké korby
14. Stříška sportovní sedačky
15. Nastavitelná rukojeť
16. Náložník sportovní sedačky
17. Ventilace stříšky

Français

1. Cadre
2. Levier de plage du cadre
3. Verrouillage contre le dépliage accidentel du cadre
4. Poignée pour porter le cadre
5. Bouton de réglage de la poignée
6. Bouton central de la roue
7. Régulateur de sécurité de roue
8. Frein
9. Amortisseur de ressort
10. Mécanisme réglable d'absorption des chocs basé sur le cadre
11. Adaptateur
12. Pochette d'adaptation
13. Capot pour le berceau portable
14. Capot du siège
15. Poignée réglable
16. Couvercle du siège
17. Ventilation du capot

Nederlands

1. Frame
2. Hendel om de frame te verstellen
3. Vergrendel tegen dichtklappen
4. Handvat om de frame te verplaatsten
5. Knop om de handvat te verstellen
6. Centrale wielknop
7. Regulator voor de wielen
8. Remmen
9. Schokdempers
10. Verstelbare dempers van de frame
11. Adapter
12. Vak voor de adapter
13. Capuchon van de reiswieg
14. Capuchon van de wandelblok
15. Verstellbare handvat
16. Hoes voor de wandelblok
17. Ventilatiesysteem van de capuchon

Slovenský

1. Konštrukcia
2. Páka skladania konštrukcie
3. Fixátor proti náhodnému rozkladaniu konštrukcie
4. Rukoväť na prenášanie konštrukcie
5. Tlačidlo nastavenia rukoväte
6. Centrálné tlačidlo kolesa
7. Regulátor fixácie kolies
8. Brzda
9. Pružinová amortizácia
10. Nastaviteľná amortizácia na konštrukciu
11. Adaptér
12. Vrečko adaptéra
13. Strieška vaničky
14. Strieška športovej časti
15. Nastaviteľná rukoväť
16. Poťah športovej časti
17. Ventilácia striešky

Türkçe

1. Şasi
2. Şasi katlama kolu
3. Şasinin kaza sonucı katlanmaması için emniyet kilidi
4. Şasi taşıma kulbu
5. Tutma kolu ayarlama düğmesi
6. Tekerleklerin merkez düğmesi
7. Tekerlek koruma ayan
8. Fren
9. Yaylı amortisör
10. Şasiye monte ayarlanabilir amortisör sistemi
11. Adaptör
12. Adaptör yuvası
13. Portbebe ünitesi tentesi
14. Oturma ünitesi tentesi
15. Ayarlanabilir tutma kolu
16. Oturma ünitesi kilifi
17. Havalandırma penceresi

Español

1. Chasis.
2. Palanca para plegar el coche.
3. Bloqueo contra apertura accidental.
4. Palanca de cambio de chasis.
5. Botón de ajuste de la palanca.
6. Botón de rueda central.
7. Control de fijación de ruedas.
8. Freno.
9. Amortiguador de muelle.
10. Ajustable amortiguación en el chasis.
11. Adaptador.
12. Bolsillo del adaptador.
13. Capota de silla.
14. Capota de silla de paseo.
15. Palanca ajustable.
16. Funda de silla de paseo.
17. Ventilación de capota.

Română

1. Cadru
2. Pîrghie de reglare a cadrului
3. Blocare împotriva plierii întâmplătoare a cadrului
4. Mâner pentru fixarea cadrului
5. Buton pentru reglarea mânerului
6. Buton central al roții
7. Moderator pentru fixarea roților
8. Frână
9. Amortizare resort
10. Amortizare reglabilă pe cadru
11. Adaptor
12. Buzunar pentru adaptor
13. Glugă pentru copertină
14. Glugă pentru blocul sport
15. Mâner reversibil
16. Hușă pentru blocul sport
17. Ventilarea glugă

Eesti

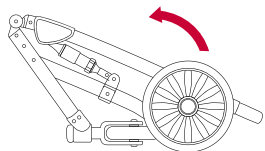
1. Raam
2. Raami kokkupanemise kang
3. Raami juhusliku lahtimineku ärahoidmise fiksaator
4. Raami kandesang
5. Sanga reguleerimise nupp
6. Ratta keskmine nupp
7. Rataste fikseerimise regulaator
8. Pidur
9. Vedruamortsatsioon
10. Reguleeritav raami amortisatsioon
11. Adapter
12. Adapteri tasku
13. Hälli kapuuts
14. Jalutusbloki kapuuts
15. Reguleeritav käepide
16. Jalutusbloki kate
17. Kapuutsi ventilatsioon

Lietuviešu

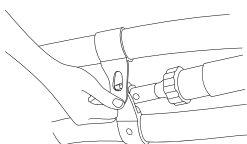
1. Rėmas
2. Rėmo sulankstymo rankena
3. Apsauga nuo netyčinio rėmo išskleidimo
4. Rėmo transportavimo rankena
5. Rankenos reguliavimo mygtukas
6. Centrinis rato mygtukas
7. Ratų fiksavimo reguliatorius
8. Stabdžiai
9. Spyruoklinis amortizatorius
10. Reguliuojamas amortizatorius ant rėmo
11. Adapteris
12. Adapterio kišenėle
13. Lopšio gaubtas
14. Sportinės dalies gaubtas
15. Reguliuojama rankena
16. Sportinės dalies apdangalas
17. Gaubto ventiliacija

E

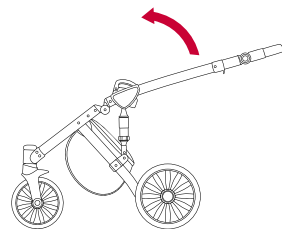
1. Rāmis
2. Klokis rāmjā salikšanai
3. Fiksators pret nejāusu rāmjā izjukšanu
4. Rokturis rāmjā pārnēsāšanai
5. Poga roktura regulēšanai
6. Riteņu centrālā poga
7. Riteņu fiksācijas regulators
8. Bremze
9. Atsperu amortizācija
10. Regulējama amortizācija uz rāmjā
11. Adapteris
12. Adaptera kabata
13. Kulbas kapuce
14. Pastaigu bloka kapuce
15. Regulējams rokturis
16. Pastaigu bloka pārvalks
17. Kapuces ventilācija



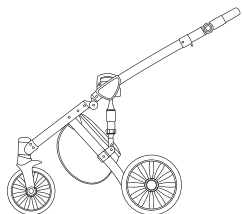
1



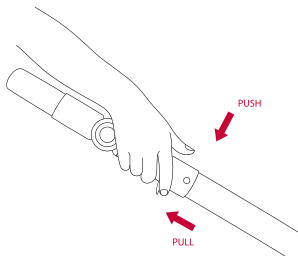
2



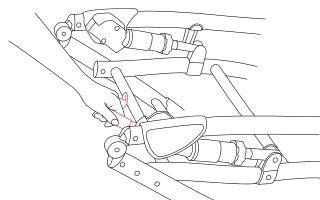
3



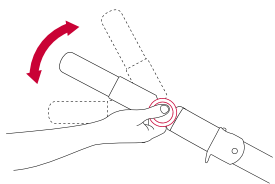
4



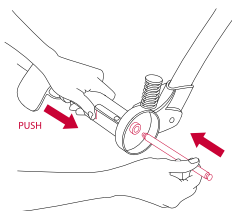
5



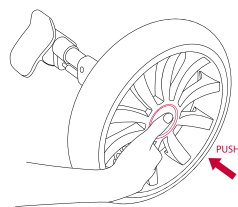
6



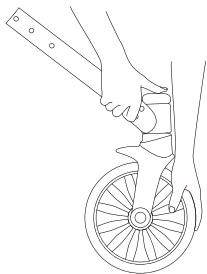
7



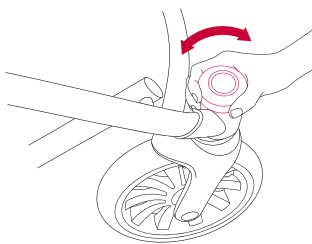
8



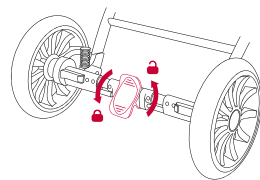
9



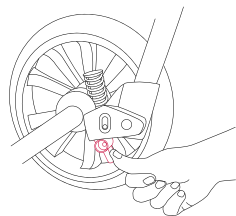
10



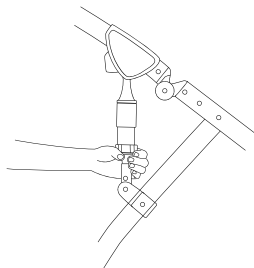
11



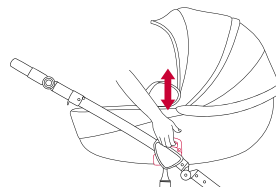
12



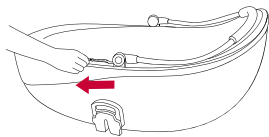
13



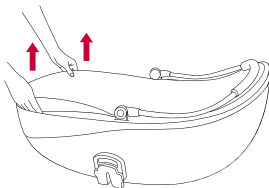
14



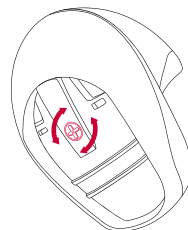
15



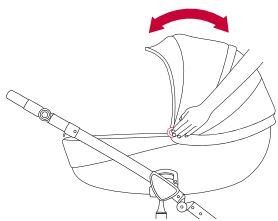
16



17



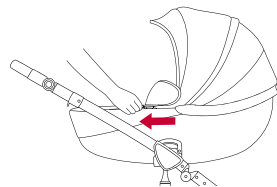
18



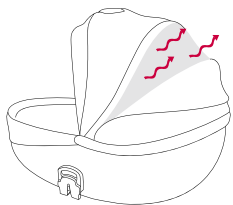
19



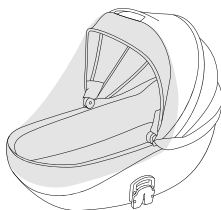
20



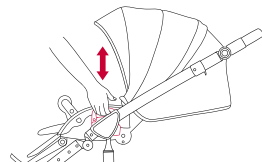
21



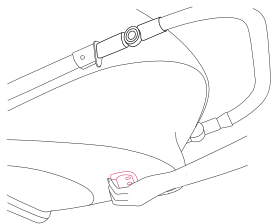
22



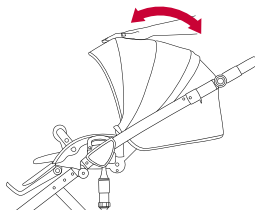
23



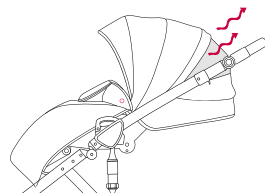
24



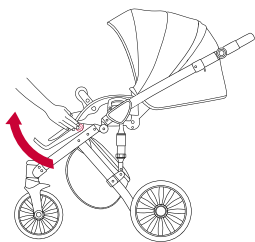
25



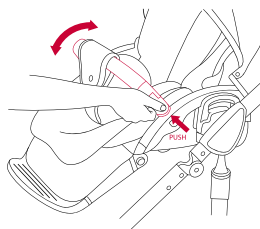
26



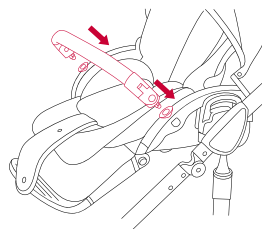
27



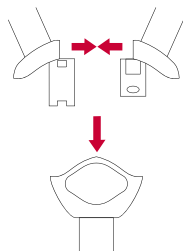
28



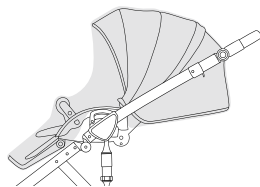
29



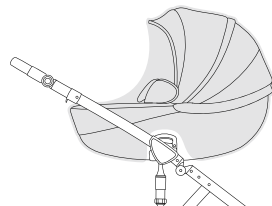
30



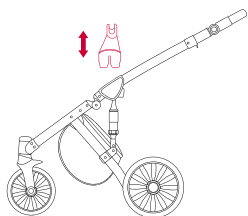
31



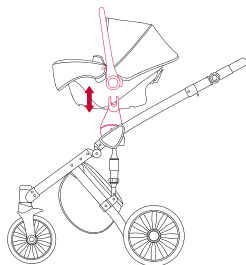
32



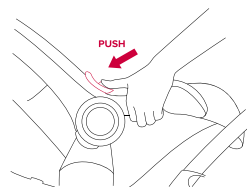
33



34



35



36

Ważne – Zachowaj instrukcję do przyszłego zastosowania.

⚠ OSTRZEŻENIE ⚠

- Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki.
- Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
- Jakiegokolwiek obciążenie dołączone do uchwytu i/lub tylnej strony oparcia i lub do boków wózka będzie wpływać na stateczność wózka.
- Nie zaleca się stosowania dodatkowego materaca w wózku.
- Niniejszy wyrób jest odpowiedni dla dziecka, które nie może siedzieć samodzielnie, przewracać się i poruszać się na swoich rękach i kolanach. Maksymalna masa dziecka: 9 kg-dotyczy gondoli.
- Zabrania się przenosić gondolę z dzieckiem trzymając ją za osłonę (stelaż budki).
- Zalecane jest mocowanie gondoli wózka na podwozie tylko w ten sposób, aby dziecko było zwrócone do matki.
- To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia. Nie należy używać zestawu spacerowego do czasu, gdy dziecko nie nauczy się siedzieć samodzielnie.
- Podczas użytkowania zestawu spacerowego należy zawsze używać dwóch pasów – pasek lędźwiowy oraz pasek między nogami dziecka.
- Pasy bezpieczeństwa należy stosować tylko jeżeli dziecko potrafi siedzieć samodzielnie.
- Zawsze używaj systemu zapięć.
- Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolnkach.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się niniejszym wyrobem.
- Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy twoje dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.

- **Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.**

UWAGA

Przed użyciem wózka należy uważnie zapoznać się z instrukcją użytkowania.

- W przypadku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji Twoje dziecko może być narażone na niebezpieczeństwo.
- Wózek jest przeznaczony dla przewożenia jednego dziecka.
- Wózek jest przeznaczony dla dzieci od 0 do 36 miesiąca życia i wagi ciała do 15 kg.
- Fotelik samochodowy może być stosowany dla dzieci od 0 do 6 miesięcy, z wagą ciała do 13 kg. Może być stosowany dla niemowląt, które jeszcze nie mogą samodzielnie siedzieć, przewracać się, pełzać.
- W przypadku, gdy fotelik samochodowy jest używany wraz z podwoziem, należy pamiętać, że wózek nie zastępuje kołyski lub łóżko; gdy dziecko będzie potrzebowało snu, zaleca się umieścić go w odpowiedniej gondoli, kołysce lub łóżku.
- Zabrania się pozostawiać wózek z dzieckiem na pochylonych powierzchniach, nawet z zablokowanymi hamulcami.
- Urządzenie do parkowania powinno być włączone, gdy wkłada się i wyjmuje dziecko.
- Nie używać wózka, jeżeli którykolwiek mechanizm mocujący lub element jest uszkodzony.
- Przed montażem wózka należy upewnić się, że wyrób oraz

jego części są sprawne; w razie wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń nie używać wyrobu.

- Podczas regulacji wózka należy zwrócić uwagę, żeby części ruchome nie kontaktowały z ciałem dziecka.
- Podczas postojów należy stosować hamulce.
- Maksymalne obciążenie rączki wózka – 1 kg, kosza – 2 kg.
- Torba lub dowolny inny przedmiot, zawieszony na rączce narusza równowagę (stateczność) wózka.
- Akcesoria, które nie są zaakceptowane przez producenta nie powinny być użytkowane.
- Należy używać tylko części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta/dystrybutora.
- Podnieś przednie koła wózka, jeśli chcesz wjechać na krawężnik lub schody.
- Nie zaleca się zjeżdżania wózkiem ze schodów.
- Nie zjeżdżaj ani nie wjeżdżaj wózkiem po schodach i innych pochyłościach gdy w wózku jest dziecko.
- Ciśnienie w kołach nie może być większe 1 bar.
- Podwozie może być używane wraz z gondolą, siedziskiem lub fotelikiem samochodowym.
- Przechowywać wózek w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZYGOTOWANIE DO EKSPLOATACJI

WÓZKA DZIECIĘCEGO

Wyjmij z pudełka ramę wózka i umieść ją w pozycji poziomej na podłodze **(rys. 1)**. Usuń system zabezpieczenia przed przypadkowym składaniem **(rys. 2)**. Energicznie, trzymając za rączkę, pociągnij w górę aż do momentu zatrzaśnięcia blokady (usłyszysz charakterystyczny dźwięk) **(rys. 3,4)**. Aby złożyć ramę, należy nacisnąć czerwony przycisk, który znajduje się na prawej prowadnicy stelaża. Następnie synchronicznie pociągnij do siebie dźwignie, które znajdują się z obu stron prowadnicy **(rys. 5)**. Delikatnie przyciśnij ramę w dół do położenia, w którym ona była w momencie rozkładania wózka **(rys. 1)**. Wózek jest wyposażony w uchwyt do przenoszenia lub przewozu ramy wózka **(rys. 6)**. Dla wygodnego przenoszenia lub przewozu ramy trzeba przekręcić rączkę o 90 stopni **(rys. 7)**.

REGULACJI WYSOKOŚCI RĄCZKI

Synchronicznie naciśnij okrągłe przyciski, umieszczone równoległe z obu stron rączki. Ustaw komfortową dla siebie wysokość rączki **(rys. 7)**.

MONTAŻ ORAZ DEMONTAŻ KÓŁ

Przed zainstalowaniem koła, należy najpierw wstawić oś, trzymając czerwony przycisk **(rys. 8)**. Aby oś się zamocowała, trzeba puścić przycisk (usłyszysz charakterystyczny dźwięk). Aby zamocować koło, naciśnij centralny przycisk koła, następnie umieść go na oś aż się zatrzyma, puść przycisk i delikatnie dociśnij aż do zablokowania **(rys. 9)**. Aby usunąć koło, naciśnij na jego środek i pociągnij wzdłuż osi do całkowitego wysunięcia **(rys. 9)**. Koło jest usuwane bez osi, ale oś również może być usunięta, naciskając czerwony przycisk **(rys. 8)**.

USUWANIE KÓŁ OBROTOWYCH / BLOKOWANIE

Rama wózka jest wyposażona w dwa frontowe koła obrotowe, które obracają się wokół własnej osi o 360 stopni. W razie potrzeby, aby usunąć frontowe koło obrotowe, pionowo naciśnij przycisk, znajdujący się nad kołem. Koło jest usuwane razem z osią **(rys. 10)**. Aby ustawić koła obrotowe do jazdy na wprost, trzeba przekręcić regulator, znajdujący się poniżej przycisku dla ich usunięcia **(rys. 11)**.

HAMULEC

Wózek jest wyposażony w hamulec postojowy, blokujący tylne koła **(rys. 12)**. Aby zatrzymać wózek, naciśnij pedał hamulca blokujący tylne koła w dół **(rys. 12)**. Aby kontynuować ruch, trzeba przywrócić pedał do pozycji wyjściowej **(rys. 12)**.

AMORTYZACJA

Wózek jest wyposażony w sprężynowy system amortyzacji oraz regulowaną amortyzację ramową, od których zależy komfort Twojego dziecka **(rys. 13, 14)**. Aby wyregulować amortyzację ramową, trzeba przekręcić regulatory w tym samym kierunku (prawy i lewy) **(rys. 14)**. Sprężynowy system amortyzacji jest regulowany za pomocą specjalnego przełącznika, który znajduje się pod amortyzatorem **(rys. 13)**. Zawsze reguluj obie strony jednakowo.

MONTAŻ / DEMONTAŻ GONDOLI

Aby zamontować gondolę na stelażu należy włożyć adaptery przymocowane do gondoli w kieszenie adaptera przymocowane do stelaża **(rys. 15)**. Adaptery blokują się automatycznie. Zeby zdjąć gondolę ze stelaża naciśnij przyciski w adapterze podnosząc ją do góry **(rys. 15)**. W razie potrzeby można zdjąć i wyprać wewnętrzną część gondoli **(rys. 16, 17)**. Oparcie gondoli, znajdujące się pod kokosowym materacykiem, może być wyregulowane do pożądanej wysokości przy użyciu regulatora, który znajduje się w dolnej części gondoli **(rys. 18)**.

BUDKA GONDOLI, POKROWIEC NA NOGI

Wózek wyposażony w wygodną składaną budkę, która chroni dziecko przed działaniem zjawisk naturalnych (wiatr, słońce, śnieg, deszcz). Położenie budki gondoli regulowane jest za pomocą dwóch przycisków umieszczonych po bokach w dolnej części budy **(rys. 19)**. Gondola jest wyposażona w dodatkowy uchwyt do przenoszenia **(rys. 20)**. Gondola wyposażona w pokrowiec, który jest nakładany z przodu gondoli i mocowany za pomocą nap i zamka błyskawicznego **(rys. 21)**. Budka gondoli posiada wentylację, w tym celu należy odsunąć zamek błyskawiczny w górnej części i ugiąć dolną część **(rys. 22)**. Wózek posiada ochronę przeciw komarom **(rys. 23)**. Wózek posiada ochronę przed

deszczem, która może być stosowana z gondolą lub zestawem spacerowym **(rys. 32, 33)**.

MONTAŻ / DEMONTAŻ SPACERÓWKI

W celu zamontowania zestawu spacerowego należy wpiąć adaptery w kieszenie adaptera umieszczone na stelażu **(rys. 24)**. Adaptory blokują się automatycznie. Żeby zdjąć zestaw spacerowy ze stelaża naciśnij przyciski w adapterze podnosząc go do góry **(rys. 24)**. Oparcie spacerówki może być wyregulowane do pożądanej wysokości przy użyciu uchwytu, który znajduje się na tylnej stronie siedziska **(rys. 25)**.

BUDKA SPACERÓWKI, POKROWIEC NA NOGI

Spacerówka jest wyposażona w wygodną składaną budkę, która chroni dziecko przed warunkami atmosferycznymi (wiatr, słońce, śnieg, deszcz). Pozycja budki jest regulowana przez naciśnięcie ręką na jej górną część **(rys. 26)**. Spacerówka jest wyposażona w pokrowiec na nogi, który jest mocowany za pomocą nap z obu stron w przedniej części wózka **(rys. 27)**. Budka spacerówki może być wentylowana poprzez odpięcie zamka błyskawicznego i odchylenie dolnej części właściwego elementu budki **(rys. 27)**.

REGULACJA PODNÓŻKA

Jednocześnie naciśnij przyciski, umieszczone równolegle z dwóch stron podnóżka aby zmienić położenie i wybierz odpowiednią wysokość **(rys. 28)**.

BARIERKA ZESTAWU SPACEROWEGO

Każdy zestaw spacerowy posiada barierkę do której jest mocowany pas krokowy, zabezpieczający dziecko przed możliwością wypadnięcia z wózka. Synchronicznie naciśnij czerwone przyciski, umieszczone równolegle z obu stron barierki, ustaw wygodną wysokość **(rys. 29)**. W razie potrzeby demontażu barierki, naciśnij czerwone przyciski i lekko pociągnij barierkę do góry **(rys. 30)**. W razie potrzeby zamontowania barierki – wózków do uchwytów po obu

stronach zestawu spacerowego lekko przyciskając w dół. **(rys. 30)**.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Zestaw spacerowy posiada pięciopunktowe pasy bezpieczeństwa. W celu zabezpieczenia dziecka za pomocą pasów należy wpiąć końcówki pasów bezpieczeństwa w korpus i zapiąć pasy **(rys. 31)**. Aby wypiąć dziecko z pasów należy nacisnąć przycisk w środku korpusu i wyjąć końcówki mocujące **(rys. 31)**.

FOTELIK DZIECIĘCY

Na ramę wózka można zamocować fotelik samochodowy. Do stelaża w kieszenie adaptera trzeba zamocować specjalne adaptory-przejdziówki **(rys. 34)**. Następnie w przejdziówki wpiąć fotelik samochodowy **(rys. 35)**. Przejdziówki są automatycznie blokowane. Fotelik dziecięcy jest wyposażony w pokrowiec na nogi, który za pomocą nap jest mocowany do korpusu fotelika dziecięcego **(rys. 35)**, jest on również wyposażony w pasy bezpieczeństwa. Żeby zdjąć fotelik samochodowy z ramy należy jednocześnie nacisnąć przyciski, znajdujące się z dwóch stron fotelika **(rys. 36)**. Foteliki samochodowe z możliwością wpięcia za pomocą pasów bezpieczeństwa lub z zastosowaniem bazy ISOFIX.

SERWISOWANIE I CZYSZCZENIE

Należy dbać o to, aby wózek był suchy i czysty – zarówno tapicerka jak i stelaż. Usunięcie poszycia wózka nie jest konieczne. Poszycie wózka można czyścić wilgotną gąbką lub szmatką z delikatnym detergentem. Trzeba kontrolować poziom ciśnienia w oponach i czyścić je z kurzu i piasku. Osie kół trzeba oliwić poprzez zakapywanie kilku kropli oleju smarowego pomiędzy osią a piastą. Jeśli wózek przemoknie, musi być on wysuszony, a części metalowe trzeba wytrzeć suchą ściereczką. Kolor materiałów i tkanin wózka dziecięcego może zmienić się w wyniku długotrwałego narażenia na światło słoneczne.

GWARANCJA

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

- Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży i pieczętki sklepu jest nieważna.
- Anex wystawia gwarancję na zakupiony wózek na okres 12 miesięcy licząc od dnia nabycia, pod warunkiem właściwego użytkowania.
- Wszelkie reklamacje dotyczące wad produktu należy składać do przedsiębiorstwa, w którym zakupiono produkt.
- Naprawy gwarancyjne wykonuje producent lub punkt serwisowy do którego produkt skieruje sprzedawca.
- Fizyczne wady wózka, które wystąpiły w ciągu trwania gwarancji, będą usuwane bezpłatnie w terminie 21 dni od daty dostarczenia wózka do firmy.
- Okres gwarancji zostanie odpowiednio przedłużony na czas trwania naprawy.
- Sposób naprawy wózka ustanawia udzielający gwarancji.
- Wózek, który oddawany jest do reklamacji, ma być przekazany czysty i suchy.
- W przypadku zgubienia karty gwarancyjnej, duplikat nie jest wydawany.
- Gwarancja jest ważna na terytorium państw, w których znajdują się oficjalni przedstawiciele ANEX.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE

- Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania lub serwisowania produktu.
- Napraw, wykonanych przez nieupoważnione osoby.
- Naturalnego zużycia podczas eksploatacji np.: koła.
- Uszkodzeń i rozerwań, które powstały z winy nabywcy.
- Koła uszkodzone lub przebite wskutek działania mechanicznego jak również naturalnego zużycia.
- Uszkodzeń spowodowanych w wyniku zaniedbania lub niewłaściwego korzystania z wózka oraz szkód spowodowanych kłeskami żywiołowymi.
- Przebarwień materiałów spowodowanych długotrwałym narażeniem na działanie promieni słonecznych. Według nowych standardów UE: wózek jest lądowym środkiem transportu - nie podlega wymianie. W celu poprawy cech użytkowych wyrobu firma zastrzega sobie prawo do wniesienia zmian konstrukcyjnych bez uprzedniego zawiadomienia nabywców.

Сохраните инструкцию для последующего использования.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ⚠

- Оставлять ребёнка в коляске без присмотра небезопасно.
- Перед началом эксплуатации коляски, убедитесь, что все механизмы крепления зафиксированы.
- Любой тяжелый предмет, который подвешивается на ручку, тыльную сторону спинки или по бокам коляски, нарушает ее равновесие.
- В коляске не рекомендуется использовать дополнительный матрасик.
- Настоящий продукт подходит для ребенка, который не может сидеть самостоятельно, переворачиваться и передвигаться на руках и коленях. Максимальная масса ребенка: 9 кг (применительно к люльке).
- Запрещается переносить люльку с ребёнком, держа за капюшон.
- Люльку коляски рекомендуется устанавливать на раму только в положении «лицом к маме»
- Проголочный блок не подходит для детей младше 6 месяцев. Не используйте прогулочный блок до того, пока ваш малыш не научится сидеть без посторонней помощи.
- При эксплуатации прогулочного блока всегда следует использовать оба элемента ремня – поясничный ремень и ремень между ножек ребёнка.
- Ремни безопасности применяйте только тогда, когда ребёнок может самостоятельно сидеть.
- Всегда используйте крепежную систему.
- Не используйте изделие при езде на роликовых коньках или во время бега.

- Не допускайте, чтобы ребенок играл с настоящим изделием.
- При сборке и разборке коляски необходимо убедиться в том, что ребенок находится на безопасном расстоянии от неё.
- Перед началом эксплуатации изделия, убедитесь, что механизмы крепления люльки или прогулочного блока или автокресла правильно установлены.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Перед началом эксплуатации коляски следует внимательно прочитать данную инструкцию по обслуживанию.

- В случае несоблюдения требований данной инструкции Вашему ребёнку может угрожать опасность.
- Коляска предназначена для перевозки только одного ребёнка.
- Коляска предназначена для детей от 0 до 36 месяцев, весом тела до 15 кг.
- Автомобильное кресло может быть использовано для детей от 0 до 6 месяцев, весом тела до 13 кг. Оно подходит для младенцев, которые не могут еще самостоятельно сидеть, переворачиваться, ползти.
- Если автомобильное кресло используется в связке с шасси, следует помнить, что коляска не заменяет колыбель или кровать; если ребенок хочет спать, рекомендуется размещать его в соответствующей люльке, колыбели или кровати.
- Строго запрещается оставлять коляску с ребенком на наклонных поверхностях даже при заблокированных тормозах.
- Тормоза должны быть заблокированы, когда ребенок помещается в коляску или вынимается из нее.
- Запрещается использовать коляску, если хотя бы один её элемент неисправен.
- Перед сборкой коляски, необходимо убедиться, что изделие и его составные части исправны; если обнаружена неисправность, то изделие не может эксплуатироваться.
- При регулировке коляски необходимо обратить внимание на то, чтобы движущиеся детали коляски не соприкасались с телом ребёнка.
- Во время остановок нужно обязательно использовать тормоза.
- Максимальная нагрузка на ручку коляски – 1 кг, корзины – 2 кг.
- Сумка или любой другой тяжелый предмет нарушает равновесие коляски.
- Следует использовать только одобренные производителем аксессуары.
- Следует использовать только рекомендованные или поставляемые производителем / дистрибьютором запчасти.
- Приподнимите передние колеса коляски, если Вам необходимо заехать на бордюр или ступеньку.
- Не рекомендуется съезжать с коляской по ступеням.
- Не спускайте и не поднимайте коляску по лестнице и другим наклонным поверхностям, когда внутри коляски находится ребенок.
- Давление в колесах не должно быть больше 1 бара.
- Шасси может использоваться вместе с люлькой, сиденьем или автомобильным креслом.
- Хранить коляску следует в недоступном для детей месте.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

СБОРКА / РАЗБОРКА ДЕТСКОЙ КОЛЯСКИ

Раму коляски достаньте из коробки, положите в горизонтальном положении на пол (рис. 1). Снимите фиксатор от случайного раскладывания (рис. 2). Энергично, держа за ручку, потяните вверх до фиксации системы (должен раздаваться характерный звук) (рис. 3, 4). Чтобы сложить раму, нажмите на красную кнопку, которая находится на правом рычаге рамы. Затем синхронно потяните рычаги на себя, которые находятся с обеих сторон рамы (рис. 5). Слегка надавите на раму вниз до первоначального положения, в котором она находилась при распаковке коляски (рис. 1). Коляска оборудована ручкой для переноски или перевозки рамы коляски (рис. 6). Для удобной переноски или перевозки рамы поверните ручку на 90° (рис. 7).

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУЧКИ

Синхронно нажмите на круглые кнопки, параллельно расположенные с двух сторон ручки. Установите удобную для Вас высоту ручки (рис. 7).

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ КОЛЁС

Перед тем, как установить колесо, следует сначала вставить ось, придерживая красную кнопку (рис. 8). Чтобы ось зафиксировалась нужно отпустить кнопку (должен раздаваться характерный звук). Для установки колеса, следует нажать центральную кнопку колеса, затем поместить их на ось до упора, отпустить кнопку и слегка толкнуть до момента блокировки (рис. 9). Чтобы снять колесо, нажмите на его середину и потяните вдоль оси до полного снятия (рис. 9). Колесо снимается без оси, но ось также можно снять, нажав на красную кнопку (рис. 8).

СНЯТИЕ ПЕРЕДНИХ ПОВОРОТНЫХ КОЛЕС / БЛОКИРОВКА

Рама коляски оснащена двумя передними поворотными колесами, которые вращаются вокруг своей оси на 360°. При необходимости снять переднее колесо – вертикально нажмите на кнопку, расположенную над колесом. Колесо снимается вместе с осью (рис. 10). При желании зафиксировать систему поворотных колес – поверните регулятор, расположенный ниже кнопки для их снятия (рис. 11).

ТОРМОЗ

Коляска имеет стояночный тормоз, блокирующий задние колёса (рис. 12). Чтобы остановить коляску, необходимо нажать на педаль, блокирующую задние колёса (рис. 12). Чтобы продолжить движение, нужно вернуть педаль в исходное положение (рис. 12).

АМОРТИЗАЦИЯ

Коляска имеет пружинную систему амортизации и амортизацию на раме, от которых зависит комфорт Вашего малыша. (рис. 13, 14). Чтобы отрегулировать амортизацию на раме, поверните регуляторы в одном и том же направлении (правый и левый) (рис. 14). Пружинная система амортизации регулируется специальным переключателем, который находится под амортизатором (рис. 13). Всегда регулируйте обе стороны одинаково.

МОНТАЖ / ДЕМОНТАЖ ЛЮЛЬКИ

Чтобы установить люльку поставьте ее адаптеры в карманы адаптера, расположенные с внутренней стороны рамы (рис. 15). Адаптеры люльки блокируются автоматически. Чтобы снять люльку, нажмите на кнопки адаптеров люльки поднимая её вверх (рис. 15). При необходимости внутреннюю часть люльки можно снять и постирать (рис. 16, 17). Спинку люльки, расположенную под кокосовым матрасиком, можно отрегулировать до нужной высоты с помощью регулятора, который находится с нижней стороны люльки (рис. 18).

КАПЮШОН ЛЮЛЬКИ, ЧЕХОЛ НА НОГИ

Люлька оснащена удобным складным капюшоном, который защищает ребёнка от природных явлений (ветра, солнца, снега, дождя). Положение капюшона коляски регулируется с помощью двух кнопок, расположенных в нижней части капора. (рис. 19). Для того, чтобы зафиксировать капюшон, потяните его на себя (Вы должны услышать характерный звук). Люлька оснащена дополнительной ручкой для ее переноски (рис. 20). Люлька оснащена чехлом для ног, который одевается в передней ее части и фиксируется молнией и кнопками с обеих сторон (рис. 21). Капюшон

люльки вентилируется, для этого необходимо отстегнуть молнию на крыше и отогнуть нижнюю часть (рис. 22). Коляска оснащена защитой от насекомых (рис. 23). Коляска оснащена защитой от дождя, которая подходит как для люльки, так и для прогулочного блока (рис. 32, 33).

МОНТАЖ / ДЕМОНТАЖ ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА

Чтобы установить прогулочный блок поставьте его адаптеры в карманы адаптеров, расположенные с внутренней стороны рамы (рис. 24). Адаптеры прогулочного блока блокируются автоматически. Чтобы снять прогулочный блок, нажмите на кнопки адаптеров прогулочного блока поднимая его вверх (рис. 24). Спинку прогулочного блока можно отрегулировать в нужную высоту с помощью ручки, расположенной с задней стороны сидения (рис. 25).

КАПЮШОН ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА, ЧЕХОЛ НА НОГИ

Прогулочный блок оснащен удобным складным капюшоном, который защищает ребёнка от природных явлений (ветра, солнца, снега, дождя). Положение капюшона регулируется нажатиями руки на верхнюю часть капюшона (рис. 26). Прогулочный блок оснащен чехлом для ног, который фиксируется кнопками с обеих сторон в передней части коляски (рис. 27). Капюшон прогулочного блока вентилируется, для этого необходимо отстегнуть молнию на крыше и отогнуть нижнюю часть (рис. 27).

РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ

Синхронно нажмите на кнопки, расположенные параллельно с обеих сторон подножки и отрегулируйте нужную высоту (рис. 28).

БАМПЕР ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА

Каждый прогулочный блок имеет бампер, к которому крепится защита, не позволяющая ребёнку вылезти из коляски. Синхронно нажмите на красные кнопки, параллельно расположенные с двух сторон ручки, установите удобную для Вас высоту (рис. 29). При необходимости

снять бампер, нажмите кнопки и слегка потяните ручку вверх (рис. 30). При желании установить бампер – вставьте ее в отверстия держателей, расположенные с обеих сторон прогулочного блока (рис. 30).

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Прогулочный блок оснащен пятиточечными ремнями безопасности; Для того, чтобы ребёнка зафиксировать защитными ремнями, вставьте замки ремня безопасности в фиксатор и натяните ремни (рис. 31). При необходимости расстегнуть ремни нажмите на кнопку и вытащите замки из фиксатора (рис. 31).

АВТОМОБИЛЬНОЕ КРЕСЛО

На раму коляски можно установить и автомобильное кресло. Его необходимо крепить к специально изготовленным адаптерам (рис. 34). При необходимости закрепить автокресло переноску, вставьте адаптеры в карманы адаптеров на раме (рис. 34), после чего зафиксируйте кресло (рис. 35). Адаптеры блокируются автоматически. Автомобильное кресло оснащено чехлом для ног, который крепится кнопками к корпусу автокресла (рис. 35), а также ремнями безопасности. Чтобы снять автомобильное кресло с рамы, синхронно нажмите на кнопки расположенные с обеих сторон кресла (рис. 36). Кресла предусматривают возможность крепления в автомобиль, как штатными ремнями безопасности автомобиля, так и с помощью системы фиксации ISOFIX.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Следите за тем, чтобы коляска оставалась сухой и чистой (как обивка, так и рама). Обивку коляски снимать не надо. Обивку коляски можно чистить влажной мочалкой или тряпкой, используя моющее средство. Необходимо контролировать уровень износа колёс и очищать их от пыли и песка. Оси колёс необходимо смазывать, закапывая по несколько капель смазочного масла между осью и ступицей. В случае если коляска намочка, её надо высушить, а металлические части протереть сухой тряпкой. В результате длительного воздействия солнечных лучей может измениться цвет материалов и тканей коляски.

ГАРАНТИЯ

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия, предоставленная, на проданный товар аннулируется в случае ненадлежащей эксплуатации изделия, отличающейся от регламента данной инструкции.

- Гарантийный лист недействителен без даты продажи и печати магазина.
- Anex предоставляет гарантию на приобретаемую вами коляску на период 12 месяцев от даты покупки, при условии, что она будет использоваться по назначению.
- Все рекламации по поводу дефектов изделия необходимо представить предприятию, на котором Вы приобрели изделие.
- Гарантийный ремонт осуществляет производитель или сервисный центр, о котором сообщает продавец.
- Физические недостатки коляски, которые появились в период срока гарантии, будут устраняться бесплатно в течение 21 дня со дня доставки коляски на предприятие.
- Гарантийный срок, соответственно, продлевается на срок ремонта.
- Способ ремонта коляски устанавливает предоставляющее гарантию предприятие.
- Изделие, по поводу которого возникает рекламация, должно быть передано в чистом виде.
- В случае потери гарантийного листа, дубликаты выдаче не подлежат.
- Гарантия действительна на территории государств, где есть официальные представители TM ANEX.

ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ

- На случай возникновения повреждений, возникших в результате ненадлежащего использования или ухода за изделием.
 - На ремонт, который был выполнен не уполномоченными на это лицами.
 - Естественный износ во время эксплуатации, напр.: колеса.
 - На повреждения и разрывы, появившиеся по вине покупателя.
 - На колеса, бывшие в эксплуатации, которые в следствии механического воздействия были повреждены или проколоты, естественный износ или исчерпание ресурса.
 - На случайные повреждения, причиненные клиентом или повреждения, возникшие вследствие небрежного отношения или использования; повреждения в результате стихийных бедствий (природных явлений).
 - Потерю цвета ткани, вызванной длительным воздействием солнечных лучей.
- Руководствуясь новыми стандартами ЕС: коляска наземное транспортное средство – возврату не подлежит. Для улучшения характеристик изделия, фирма оставляет за собой право вносить изменения в проект без предварительного уведомления покупателей.

Збережіть інструкцію для подальшого використання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ⚠

- **Небезпечно залишати дитину в колясці без нагляду.**
- **Перш ніж розпочати експлуатацію коляски, переконайтеся, що всі механізми кріплення зафіксовано.**
- **Будь-який важкий предмет, повішений на ручку, задню сторону спинки або з боків коляски, порушує її рівновагу.**
- **Не рекомендовано використання в колясці додаткового матраца.**
- **Даний виріб підходить для дитини, яка не може сидіти самостійно, перевертатися і пересуватися на руках і колінах. Максимальна маса дитини: 9 кг (стосується колиски).**
- **Заборонено переносити колиску з дитиною, тримаючи за капюшон.**
- **Коліску коляски рекомендується встановлювати на раму лише в положенні «обличчям до мами»**
- **Прогулянковий блок не підходить для дітей віком до 6 місяців. Не використовуйте прогулянковий блок, доки ваш малюк не навчиться сидіти без сторонньої допомоги.**
- **Під час експлуатації прогулянкового блоку, завжди слід користуватися обома елементами паска безпеки – поперековим та паском між ніжок дитини.**
- **Використовуйте паски безпеки лише тоді, коли дитина здатна самостійно сидіти.**
- **Завжди використовуйте кріпильну систему.**
- **Не використовуйте виріб під час їзди на роликівих ковзанах або бігу.**

- **Не дозволяйте дитині гратись з даним виробом.**
- **Під час складання та розкладання коляски необхідно переконатися, що дитина знаходиться на безпечній відстані від неї.**
- **Перш ніж розпочати експлуатацію виробу, переконайтеся, що механізми кріплення коліски або прогулянкового блоку чи автокрісла встановлені правильно.**

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Перш ніж розпочати експлуатацію коляски, слід уважно прочитати цю інструкцію з обслуговування.

- У разі недотримання вимог інструкції Вашої дитини може загрозувати небезпека.
- Коляска призначена для перевезення лише однієї дитини.
- Коляска призначена для дітей віком від 0 до 36 місяців і вагою тіла до 15 кг.
- Автомобільне крісло може використовуватися для дітей віком від 0 до 6 місяців та вагою тіла до 13 кг. Воно підходить для немовлят, які ще не здатні самостійно сидіти, перевертатися, повзти.
- Якщо автомобільне крісло використовується разом з шасі, слід пам'ятати, що коляска не замінює коліски або ліжка; якщо дитина хоче спати, рекомендується покласти її у відповідній люльці, колісці або ліжку.
- Суворо забороняється залишати коляску з дитиною на похилих поверхнях навіть із заблокованими гальмами.
- Гальма повинні бути заблоковані, коли дитину кладемо в коляску або виймаємо з неї.
- Забороняється використовувати коляску, якщо хоча б один її елемент несправний.
- Перш ніж збирати коляску, переконайтеся, що виріб і його складові частини справні; якщо виявлена несправність, виріб не можна експлуатувати.
- Регулюючи коляску, необхідно звернути увагу на те, щоб рухомі деталі коляски не стикалися з тілом дитини.
- Під час зупинок обов'язково потрібно користуватися гальмами.
- Максимальне навантаження на ручку коляски – 1 кг, на кошик – 2 кг.
- Сумка чи будь-який інший важкий предмет порушує рівновагу коляски.
- Потрібно використовувати лише затверджені виробником аксесуари.
- Потрібно використовувати лише рекомендовані або ті, що постачаються виробником / дистриб'ютором запчастини.
- Якщо Вам необхідно заїхати на бордюр або сходинку, трохи підніміть передні колеса коляски.
- Не рекомендовано скочувати коляску сходами.
- Не з'їжджайте і не піднімайте коляску по сходах і інших похилих поверхнях, коли всередині коляски знаходиться дитина.
- Тиск у колесах не повинен бути вищим за 1 бар.
- Рама може використовуватися разом з люлькою, сидінням або автомобільним кріслом.
- Зберігати коляску слід у недоступному для дітей місці.

ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

СКЛАДАННЯ / РОЗКЛАДАННЯ ДИТЯЧОЇ КОЛЯСКИ

Вийміть раму коляски з коробки та покладіть її на підлогу горизонтально (мал. 1). Зніміть запобіжник випадкового розкладання (мал. 2). Тримаючи за ручку, енергійно потягніть вгору до фіксації системи (ви повинні почути характерний звук) (мал. 3, 4). Щоб скласти раму, натисніть на червону кнопку, що знаходиться на правому важелі рами. Потім синхронно потягніть важелі, що розташовані з обох боків рами, до себе, які знаходяться з обох сторін рами (мал. 5). Злегка натисніть на раму вниз та доведіть її до початкового положення, в якому вона була після розпакування (мал. 1). Коляска оснащена ручкою для перенесення або перевезення рами коляски (мал. 6). Для зручного перенесення або перевезення рами поверніть ручку на 90° (мал. 7).

РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ РУЧКИ

Синхронно натисніть на круглі кнопки, розташовані паралельно з обох сторін ручки. Встановіть зручну для Вас висоту ручки (мал. 7).

МОНТАЖ І ДЕМОНТАЖ КОЛІС

Перш ніж встановити колесо, слід вставити вісь, притримуючи червону кнопку (мал. 8). Щоб зафіксувати вісь, треба відпустити кнопку (ви повинні почути характерний звук). Для встановлення колеса слід натиснути центральну кнопку колеса, потім встановити їх на вісь до упору і злегка проштовхнути до моменту блокування (мал. 9). Щоб зняти колесо, натисніть на його середину та потягніть уздовж осі до повного зняття (мал. 9). Колесо знімається без вісі, проте вісь також можна зняти, натиснувши на червону кнопку (мал. 8).

ЗНЯТТЯ ПЕРЕДНІХ ПОВОРОТНИХ КОЛІС / БЛОКУВАННЯ

Рама коляски оснащена двома передніми поворотними колесами, кріплення яких здатні обертатися навколо вертикальної осі на 360°. За необхідності зняти переднє колесо, натисніть кнопку, розташовану над ним. Колесо знімається разом із віссю (мал. 10). За бажанням зафіксувати систему поворотних коліс, поверніть регулятор,

розташований нижче кнопки зняття коліс (мал. 11).

ГАЛЬМА

Коляска обладнана стоянковим гальмом, яке блокує задні колеса (мал. 12). Щоб зупинити коляску, натисніть на педаль, що блокує задні колеса (мал. 12). Для продовження руху поверніть педаль до початкового положення (мал. 12).

АМОРТИЗАЦІЯ

Коляска має пружинну систему амортизації та регульовану амортизацію на рамі, від яких залежить комфорт Вашого малюка (мал. 13, 14). Щоб відрегулювати амортизацію на рамі, поверніть регулятори (правий і лівий) в одному і тому ж напрямку (мал. 14). Пружинна система амортизації регулюється спеціальним перемикачем, що знаходиться під амортизатором (мал. 13). Завжди регулюйте обидві сторони однаково.

МОНТАЖ / ДЕМОНТАЖ КОЛИСКИ

Для встановлення колиски поставте її адаптери в розташовані з внутрішнього боку рами кишені адаптера (мал. 15). Адаптери колиски блокуються автоматично. Щоб зняти колиску, натисніть на кнопки адаптерів та підніміть її вгору (мал. 15). За необхідності внутрішню частину колиски можна зняти та випрати (мал. 16, 17). Спинку колиски, що знаходиться під кокосовим матрациком, можна відрегулювати до потрібної висоти за допомогою регулятора, що знаходиться на нижній стороні колиски (мал. 18).

КАПЮШОН КОЛИСКИ, ЧОХОЛ НА НОГИ

Колиску оснащено зручним складаним капюшоном, який захищає дитину від природних явищ (вітру, сонця, снігу, дощу). Положення капюшона коляски регулюється за допомогою двох кнопок, розташованих в нижній частині капюшона (мал. 19). Колиску оснащено додатковою ручкою для її перенесення (мал. 20). Колиску оснащено чохлом для ніг, що надягається з передньої частини колиски та фіксується застібкою і кнопками з обох сторін (мал. 21). Капюшон колиски вентилюється, для цього потрібно відстібнути змійку та відігнути нижню частину

(**мал. 22**). Коляску оснащено захистом від комах (**мал. 23**). Коляску оснащено захистом від дощу, який підходить як для коліски, так і для прогулянкового блоку (**мал. 32, 33**).

МОНТАЖ / ДЕМОНТАЖ ПРОГУЛЯНКОВОГО БЛОКУ

Для встановлення прогулянкового блоку поставте його адаптери у кишені адаптерів, які розташовані з внутрішньої сторони рами (**мал. 24**). Адаптери прогулянкового блоку блокуються автоматично. Щоб зняти прогулянковий блок, натисніть на кнопки адаптерів прогулянкового блоку, піднімаючи його вгору (**мал. 24**).

Спинку прогулянкового блоку можна відрегулювати за висотою за допомогою ручки, розташованої з задньої сторони сидіння (**мал. 25**).

КАПЮШОН ПРОГУЛЯНКОВОГО БЛОКУ, ЧОХЛОМ НА НОГИ

Прогулянковий блок оснащено зручним складаним капюшоном, який захищає дитину від природних явищ (вітру, сонця, снігу, дощу). Положення капюшона регулюється натиском руки на верхню частину капюшона (**мал. 26**). Прогулянковий блок оснащено чохлом для ніг, який фіксується кнопками з обох сторін в передній частині коляски (**мал. 27**). Капюшон прогулянкового блоку вентилюється, для цього потрібно відстібнути змійку та відігнути нижню частину (**мал. 27**).

РЕГУЛЮВАННЯ ПІДНІЖКИ

Синхронно натисніть на кнопки, що розташовані паралельно з обох боків підніжки, та відрегулюйте потрібну висоту (**мал. 28**).

БАМПЕР ПРОГУЛЯНКОВОГО БЛОКУ

Кожний прогулянковий блок має бампер, до якого кріпиться захисний елемент, який не дає дитині вилізи з коляски. Синхронно натисніть на червоні кнопки, встановлені паралельно з обох боків ручки, встановіть

зручну для Вас висоту (**мал. 29**). За необхідності зняти бампер, натисніть кнопки та злегка потягніть ручку вгору (**мал. 30**). Якщо бажаєте встановити бампер – вставте її в отвори тримачів, розташовані з обох боків прогулянкового блоку (**мал. 30**).

ПАСКИ БЕЗПЕКИ

Прогулянковий блок оснащено п'ятиточковими пасками безпеки. Для того щоб зафіксувати дитину захисними ремнями, вставте їхні замки у фіксатор та натягніть реміні (**мал. 31**). За необхідності відстібнути реміні натисніть на кнопку та витягніть замки з фіксатора (**мал. 31**).

АВТОМОБІЛЬНЕ КРІСЛО

На раму коляски можна встановити також автомобільне крісло, яке необхідно кріпити до спеціально виготовлених адаптерів (**мал. 34**). За необхідності закріпити автокрісло-переноску, вставте адаптери у кишені адаптерів на рамі, після чого зафіксуйте крісло (**мал. 35**).

Адаптери блокуються автоматично. Автомобільне крісло оснащено чохлом для ніг, який кріпиться кнопками до корпусу крісла (**мал. 35**), а також пасками безпеки. Щоб зняти автомобільне крісло з рами, синхронно натисніть на кнопки, розташовані з обох боків крісла (**мал. 36**). Крісла передбачають можливість кріплення в автомобіль, як штатними ремнями безпеки автомобіля, так і за допомогою системи фіксації ISOFIX.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

Слідкуйте за тим, щоб коляска була суха і чиста (як обшивка, так і рама). Обшивку коляски знімати не потрібно. Обшивку коляски можна чистити вологою мочалкою або ганчіркою, використовуючи миючий засіб. Необхідно контролювати рівень зношування коліс та очищувати їх від пилу та піску. Осі коліс треба змащувати, закапуючи декілька краплин мастила між віссю та маточиною. У випадку намокання коляски її треба висушити, а металеві частини витерти сухою ганчіркою. У результаті тривалої дії сонячних променів, колір тканин та матеріалів коляски може змінитися.

ГАРАНТІЯ

УМОВИ ГАРАНТІЇ

Гарантія, надана на проданий товар, анулюється у випадку неналежної експлуатації виробу, яка відрізняється від регламенту цієї інструкції.

- Гарантійний лист недійсний без дати продажу і печатки магазину.
- Апех надає гарантію на придбану вами коляску на період 12 місяців від дати покупки за умови, що вона використовуватиметься за призначенням.
- Усі рекламачії з приводу дефектів виробу необхідно представити підприємству, на якому Ви придбали виріб.
- Гарантійний ремонт здійснює виробник або сервісний центр, про який повідомляє продавець.
- Фізичні дефекти коляски, що виникли в гарантійний термін, усуватимуться безкоштовно протягом 21 дня з дати доставки коляски до підприємства.
- Відповідно, гарантійний термін продовжується на період ремонту.
- Спосіб ремонту коляски встановлює підприємство, яке надає гарантію.
- Виріб, з приводу якого виникає рекламачія, повинен бути переданий чистим.
- У разі втрати гарантійного листа, дублікат не видаватиметься.
- Гарантія дійсна на території країн, де є офіційні представники ТМ ANEX.

ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ

- У випадку наявності пошкоджень, що виникли в результаті неналежного використання або догляду за виробом.
 - На ремонт, який було виконано не уповноваженими на це особами.
 - Природне зношування під час експлуатації, напр.: колеса.
 - На пошкодження та розриви, що виникли з вини покупця.
 - На колеса, що були в експлуатації, які внаслідок механічної дії були пошкоджені або проколоті, природне зношування або вичерпання ресурсу.
 - На випадкові пошкодження, завдані клієнтом або пошкодження, що виникли внаслідок недбалого ставлення або використання; ушкодження в результаті стихійних лих (природних явищ).
 - Втрату кольору тканини, спричинену тривалою дією сонячних променів.
- Керуючись новими стандартами ЄС: коляска – наземний транспортний засіб – поверненню не підлягає. З метою покращення характеристик виробу, фірма залишає за собою право вносити зміни до проекту без попереднього повідомлення покупців.

Save this instruction manual for further reference.

⚠ WARNING ⚠

- It's unsafe to leave a child in this stroller unattended.
- Before using this stroller, make sure that all the fastening mechanisms are secured.
- This stroller can be unbalanced by any extra load being attached to its handle, and / or its backrest's backside, and / or its sides.
- It isn't recommended to place additional mattress into this stroller.
- This product is suitable for a child who can't sit up unaided, turn over, and move round on his hands and knees. Maximum weight of the child is 9 kg (in case of the portable cradle).
- It is prohibited to carry the portable cradle with a child, while holding it by the hood.
- It is recommended to mount the stroller's portable cradle on the frame only in a way ensuring that the child is facing his or hers mother.
- Children under 6 months shouldn't be put into the seat unit. Avoid using the seat unit until your baby learns to sit unaided.
- Always use both belt elements (its lumbar part and the one that runs through the child's legs) when using the seat unit.
- Safety belts should be used only when a child can sit up unaided.
- Always use the fastening system.
- Avoid using product when riding rollerblades or running.
- Prevent your child from playing with this product.

- **When assembling and disassembling this stroller, ensure that your child is at a safe distance from it.**
- **Before using this product, ensure the proper adjustment of fastening mechanisms for the portable cradle, or the seat unit, or the child safety seat.**

CAUTIONS

Before using our stroller, carefully read this maintenance manual.

- Non-compliance with this manual's requirements threatens your child's safety.
- This stroller was designed to transport one child tops.
- This stroller was designed for children aged 0 to 36 months weighing up to 15 kg.
- The child safety seat can be used for children aged 0 to 36 months weighing up to 13 kg. It's suitable for infant currently unable to sit up unaided, roll over, crawl.
- If the child safety seat is used with the chassis, it should be remembered that the stroller does not replace a cradle or a bed; if a child wants to sleep, you should place him or her into an appropriate cradle, crib, or bed.
- Leaving this stroller with a baby on slanted surfaces (even with blocked brakes) is strictly prohibited.
- The parking mechanism should be activated, when a child is put in or taken out.
- It's prohibited to use this stroller, if either of its parts is faulty or malfunctioning.
- Before assembling this stroller, ensure that the product and its component parts are faultless; if a malfunction is detected, the product cannot be used.
- When adjusting this stroller, ensure that its moving parts don't touch your child's body.
- Using brakes at every stop is mandatory.
- Maximal load on stroller handle equals 1kg, on its basket – 2kg.
- A bag, as well as any other heavy object, unbalances this stroller.
- Use only manufacturer-approved accessories.
- You should use only spare parts supplied or recommended by the manufacturer / distributor.
- Lift the front wheels of your stroller, if there's a need in crossing an edge of pavement or a step.
- Driving this stroller down the stairs is not recommended.
- Don't drive this stroller down/up the stairs, when there's a baby inside.
- Inflation pressure must be kept below 1 bar.
- The chassis can be used with the cradle, the seat, or the child safety seat.
- This stroller should be stored out of the reach of children.

PRE-USE PROCEDURES

STROLLER ASSEMBLING / DISASSEMBLING.

Unbox this stroller's frame and put it horizontally on the floor (fig. 1). Disable the lock against accidental unfolding (fig. 2). Pull upwards vigorously till the system is secured, while holding the handle (you should hear a specific sound) (fig. 3, 4). To fold the frame, press the red button located on the frame's right lever. Then simultaneously pull the levers located on both sides of the frame (fig. 5). Gently push the frame down to the original position it had when you were unpacking this stroller (fig. 1). This stroller features a handle for carrying or transporting this stroller's frame (fig. 6). For easy carrying or transporting the frame turn the handle through 90° (fig. 7).

HANDLE HEIGHT ADJUSTMENT

Simultaneously press the round buttons, placed in parallel on both sides of the handle. Set a comfortable handle height for you (fig. 7).

WHEEL MOUNTING / DISMOUNTING

Before mounting a wheel, insert an axis pin, while holding the red button (fig. 8). Release the button to secure this axis pin (you should hear a specific sound); To mount a wheel, press the wheel's center button, then push it along the axis pin till it stops, release the button and push gently until it locks (fig. 9). To dismantle a wheel, press down its midpoint and pull along the axis pin till it comes off completely. (fig. 9). A wheel is dismantled without the axis pin, but the axis pin can be removed as well by pressing the red button (fig. 8).

FRONT SWIVEL WHEELS DISMOUNTING AND LOCKING

This stroller's frame features two front swivel wheels capable of rotating on their axis through 360°. To dismantle a front wheel, vertically press the button located above this wheel. A wheel is dismantled together with its axis pin (fig. 10). To secure the rotary wheels system, turn the regulator located below the button used for their dismantling (fig. 11).

BRAKE

This stroller features a parking brake blocking its rear wheels (fig. 12). To stop this stroller, you must press the pedal

blocking rear wheels (fig. 12). To continue moving along, you need to reset the pedal (fig. 12).

SHOCK ABSORPTION

The stroller has a steel-ring shock absorption system and frame shock absorption that let your child feel comfortable. (fig. 13, 14). To adjust the frame-based shock absorption mechanism, turn both regulators (right and left) in the same direction (fig. 14). The spring shock absorption mechanism is regulated using a special switch located under the shock absorber (fig. 13). Always adjust both sides equally.

PORTABLE CRADLE MOUNTING / DISMOUNTING

To mount the portable cradle, place the adapters into the adapter pockets, located on the frame's inner side (fig. 15). The portable cradle adapters are blocked automatically; To dismantle the portable cradle, press the buttons of the portable cradle adapters, while lifting it up (fig. 15). If necessary, the portable cradle's inner part can be removed and washed (fig. 16, 17). The portable cradle's backrest (covered by a coconut mattress) can be adjusted till the desired height is reached using a regulator located on the portable cradle's bottom side (fig. 18).

PORTABLE CRADLE HOOD, FEET COVER

The portable cradle features a convenient foldable hood protecting a child from the elements (wind, sun, snow, rain). The stroller's hood position is adjusted with two buttons at its bottom (fig. 19). In order to fix the canopy, pull it towards yourself (You will hear distinctive sound). The portable cradle features an additional handle for easy carrying (fig. 20). The portable cradle features a feet cover, which is put on in its forepart and secured with a zipper and buttons on both sides (fig. 21). The portable cradle's hood can be ventilated by unfastening a zipper on the roof and untucking the bottom part (fig. 22). This stroller features an insect protection (fig. 23). This stroller features a rain protection system matching both the portable cradle and the seat unit (fig. 32, 33).

SEAT UNIT MOUNTING / DISMOUNTING

To mount the seat unit, place its adapters into the adapter pockets located on the frame's inner side (**fig. 24**). The seat unit's adapters are blocked automatically; To dismount the seat unit, press the buttons of the seat unit's adapters, while lifting it up (**fig. 24**). The seat unit's backrest can be adjusted to the desired height using the adjuster located on the seat's backside (**fig. 25**).

SEAT UNIT HOOD, FEET COVER

The seat unit features a convenient foldable hood protecting a child from the elements (wind, sun, snow, rain). Hood position is adjusted by pressing on its top (**fig. 26**). The seat unit features a feet cover, which is secured with buttons on both sides in this stroller's forepart (**fig. 27**). The seat unit's hood can be ventilated by unfastening a zipper on the roof and untucking the bottom part (**fig. 27**).

FOOTREST ADJUSTMENT

For adjusting to a desired height, simultaneously press the buttons located in front of each other on both sides of the footrest (**fig. 28**).

SEAT UNIT'S SECURITY BARRIER

Every seat unit features a security barrier with a protective mechanism preventing a child from getting out of this stroller. Simultaneously press the red buttons, placed in parallel on both sides of the handle, set a comfortable height for you (**fig. 29**). For dismounting the security barrier, press the buttons and gently pull the handle up (**fig. 30**). For mounting the security barrier, insert it into the latching mechanisms located on both sides of the seat unit (**fig. 30**).

SAFETY BELTS

The seat unit features 5-point safety belts. To secure a child with protective belts, insert the safety belt locks into the grabber and tighten those belts (**fig. 31**). To unfasten the belts, press the button and remove the locks out of the grabber (**fig. 31**).

CHILD SAFETY SEAT

The child safety seat can be mounted on this stroller's frame as well. It must be attached to tailor-made adapters (**fig. 34**). To secure the removable child safety seat, insert the adapters into the adapter pockets on the frame (**fig. 34**), then secure it (**fig. 35**). The adapters are blocked automatically. The child safety seat features a feet cover fastened with buttons to the child safety seat's body (**fig. 35**), it features safety belts as well. To remove the child safety seat from the frame, simultaneously press the buttons located on both sides of the child safety seat (**fig. 36**).

Our seats for babies can be mounted in a car both with standard seat belts and ISOFIX locking system.

MAINTENANCE AND CLEANING

Make sure this stroller always stays dry and clean (both its upholstery and its frame). There's no need in removing the stroller's upholstery. This stroller's upholstery can be cleaned with a damp sponge or a cloth using a detergent. The wheels should be monitored for a wear level as well as cleaned from dust and sand. When lubricating the wheel spindles, pour a few drops of lubricating oil between the axis pin and the hub. If this stroller gets wet, it should be dried, while its metal parts should be wiped with a dry cloth. The colors of this stroller's materials can fabrics can undergo changes as a result of prolonged exposure to sunlight.

WARRANTY

TERMS OF WARRANTY

The warranty offered for a product sold becomes void if such product is operated improperly – in breach of this manual's rules.

- The warranty card is invalid without a date of sale and a shop stamp.
- Anex Co. provides warranty for the perambulator you purchased for the period of 12 months from the date of purchase, provided that it isn't used for unintended purposes.
- All the complaints about defects must be submitted to a vendor that sold you this product.
- The warranty repair is carried out by the manufacturer or a service center, reported by the seller.
- All the physical defects of this stroller, which appeared during the warranty period, will be repaired for free within 21 days starting from the day when the stroller is delivered.
- The warranty period is respectively extended for the period of repair.
- All the repair procedures related to this stroller are set by a company that provides warranty.
- A malfunctioning product must be cleaned and packaged well for delivery to a repair workshop.
- If the owner loses his or her warranty card, no duplicate will be provided.
- The warranty is valid only in the countries with official representatives of ANEX TM.

WARRANTY IS NOT PROVIDED

- For damages resulting from improper product use and maintenance.
- For repair carried out by unauthorized persons.
- Natural wear during operation, e.g.: wheels.
- For damages and ruptures caused by the buyer.
- For the used wheels which were damaged or punctured because of mechanical actions; natural wear out or resource exhaustion.
- For accidental damages caused by a customer or damages caused in a result of careless attitude or usage; damages caused by natural disasters (natural phenomena).
- For fabric discoloration caused by prolonged exposure to sunlight.

In accordance with new EU standards: a stroller (ground transport vehicle) is not subject to return.

The company reserves the right to introduce design changes the product's performance without prior notice for improving.

Tenere queste istruzioni per riferimenti futuri.

⚠ AVVERTENZE ⚠

- Non lasciare mai il tuo bambino incustodito.
- Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente innestati.
- Ogni peso attaccato ai manici o sullo schienale o sui lati della carrozzina potrebbe compromettere la stabilità della carrozzina.
- Non è raccomandato di aggiungere un materasso supplementare.
- Questo prodotto è adatto a un bambino che non è in grado di stare seduto autonomamente, di girarsi e di tirarsi su appoggiandosi alle mani e alle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg (per la culla).
- La capotte non deve essere utilizzata per sollevare la culla con il bambino all'interno.
- La navicella si deve installare solo in posizione "fronte mamma".
- Il seggiolino non è adatto ai bambini meno di 6 mesi. Non utilizzare il seggiolino prima che il bambino impari a sedere da solo.
- Quando si utilizza il seggiolino, usare sempre entrambi gli elementi della cintura – la cintura lombale e spartigambe.
- Le cinture di sicurezza usare solo quando il bambino può stare seduto autonomamente.
- Utilizzare sempre tutti i sistemi di ritenuta.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Non permettere al bambino di giocare con il prodotto.

- Per evitare lesioni durante le operazioni di apertura e chiusura della carrozzina, assicurarsi che il bambino sia a debita distanza.
- Prima di utilizzazione assicurarsi che i sistemi di fissaggio di navicella, seggiolino o seggiolino auto sono installati correttamente.

AVVERTENZE

Prima dell'uso si consiglia leggere attentamente questo manuale.

- In caso dell'ignoranza di questa istruzione, il bambino potrebbe essere in pericolo.
- La carrozzina è stata progettata per il trasporto di un solo bambino alla volta.
- L'uso della carrozzina è consentito per bambini da 0 a 36 mesi, il peso corporeo fino a 15 kg.
- Seggiolino auto può essere utilizzato per i bambini da 0 a 6 mesi, il peso corporeo fino a 13 kg. Questo prodotto è adatto a un bambino che non è in grado di stare seduto autonomamente, di girarsi e di tirarsi su appoggiandosi alle mani e alle ginocchia.
- Con il seggiolino auto installato, questo veicolo non sostituisce una culla o lettino. Se il bambino necessita di dormire, allora dovrebbe essere collocato in una navicella, culla o lettino.
- Non lasciare mai il passeggino su un piano inclinato, con un bambino dentro, anche se con i freni azionati.
- I freni devono essere azionati in momento quando il bambino viene messo o levato dalla carrozzina.
- Non usare la carrozzina se almeno un elemento è difettoso.
- Prima di assemblaggio della carrozzina, assicurarsi che il prodotto e le sue componenti siano corretti; Se viene trovato un difetto, il prodotto non può essere utilizzato.
- Nelle operazioni di regolazione assicurarsi che le parti mobili della carrozzina non vengano a contatto con il corpo di bambino.
- Utilizzare il dispositivo frenante ogni qualvolta si sosti.
- Il carico massimo sulla maniglia passeggino - 1 kg, sul cestello - 2 kg.
- Borsa o qualsiasi altro oggetto pesante potrebbe compromettere la stabilità della carrozzina.
- Utilizzare solo accessori approvati dal produttore.
- Non applicare alla carrozzina accessori, parti di ricambio non fornite o approvate dal costruttore / distributore.
- Sollevare le ruote anteriori, se avete bisogno di salire su un gradino o marciapiede passaggio.
- Non usare la carrozzina sulle scale.
- Non salire o scendere con la carrozzina sulle scale o altre superfici inclinate quando c'è un bambino dentro.
- La pressione dei pneumatici non deve essere più di 1 bar.
- Telaio può essere utilizzato in combinazione con la culla, seduta o seggiolino auto.
- La carrozzina va tenuta lontano dalla portata dei bambini.

PER INIZIARE

MONTAGGIO / SMONTAGGIO DELLA CARROZZINA

Per aprire il telaio della carrozzina, si deve metterla in posizione orizzontale (Fig. 1). Togliere il fissatore contro la chiusura causale e poi energicamente, tenendo la maniglia, tirarla verso l'alto fino a bloccare il sistema (dovrebbe udire il clack di bloccaggio) (Fig. 3, 4). Per chiudere il telaio, premere il pulsante rosso, che si trova su leva destra del telaio. Quindi tirare contemporaneamente le leve che si trovano su entrambi i lati del telaio (Fig. 5). Premere delicatamente sul telaio nella sua posizione originale in cui si trovava durante la sballatura di carrozzina (Fig. 1). La carrozzina è dotata di una maniglia per trasportare il telaio (Fig. 6). Per un facile trasporto del telaio girare la maniglia di 90° (Fig. 7).

REGOLAZIONE DI MANIGLIA IN ALTEZZA

Premere in sincronia i pulsanti circolari disposti in parallelo su entrambi i lati del manico. Installare un'altezza comoda per Lei (Fig. 7).

RIMOZIONE / INSTALLAZIONE DI RUOTA

Prima di installare la ruota, è necessario prima inserire un asse, tenendo premuto il tasto rosso (Fig. 8). Per fissare l'asse, rilasciare il pulsante (dovrebbe udire il clack di bloccaggio). Per installare la ruota, premere il pulsante centrale della ruota, poi metterli sull'asse per bloccare, rilasciare il pulsante e spingere delicatamente finché si bloccherà (Fig. 9). Per rimuovere la ruota, premere il suo centro e tirarlo lungo l'asse alla rimozione completa (Fig. 9). La ruota viene rimosso senza l'asse, ma l'asse può essere rimosso premendo il pulsante rosso (Fig. 8).

RIMOSSO DI RUOTE ANTERIORI PIROETTANTI / BLOCCAGGIO

Il telaio è dotato di due ruote anteriori che ruotano attorno al proprio asse di 360°. Se necessario, si può rimuovere ruote anteriori premendo il pulsante sopra la ruota. La ruota è rimossa insieme all'asse (Fig. 10). Per rendere le ruote anteriori fisse, girare il regolatore, posto sotto i pulsanti per rimuoverli (Fig. 11).

DISPOSITIVO FRENANTE

La carrozzina è dotata di un freno di stazionamento, che

blocca le ruote posteriori (Fig. 12). Per fermare carrozzina, premere il pedale che blocca le ruote posteriori (Fig. 12). Per continuare la passeggiata è necessario riportare il pedale alla sua posizione originale (Fig. 12).

AMMORTIZZAZIONE

Il passeggino è dotato di un sistema di ammortizzatori in acciaio, che permette al bambino di sentirsi a proprio agio. (Fig. 13, 14). Per regolare l'ammortizzazione sul telaio, ruotare i regolatori nella stessa direzione (destra e sinistra) (Fig. 14). Sistema di smorzamento a molla è regolato da un interruttore apposito, che è sotto l'ammortizzatore (Fig. 13). Regolare sempre entrambe le parti allo stesso modo.

MONTAGGIO / SMONTAGGIO DI NAVICELLA

Per installare la navicella mettere adattatore nelle tasche dell'adattatore situate sul lato interno del telaio (Fig. 15). Gli adattatori di navicella si bloccano automaticamente. Per rimuovere la navicella, premere il pulsante dell'adattatore sollevando verso l'alto la navicella (Fig. 15). Se necessario, l'interno della culla può essere rimosso e lavato (Fig. 16, 17). Si può modificare l'inclinazione dello schienale di navicella, che è sotto il materasso di cocco, mettendo fuori e ruotando il regolatore dal lato inferiore, fino all'altezza desiderata (Fig. 18).

CAPOTTA REGOLABILE, COPRIGAMBE

La carrozzina è dotata di una capotta regolabile, che protegge il bambino dai fenomeni naturali (vento, sole, neve, pioggia). La posizione di capotta può essere regolato da due pulsanti nella parte inferiore del fondo (Fig. 19). Per fissare il tettuccio, tirarlo verso di sé (avvertirete un segnale riconoscibile). Per trasportare culla, la carrozzina è dotata di un manicotto addizionale (Fig. 20). La carrozzina è dotata di coprigambe, si deve avvolgerlo sulla struttura ed in seguito fissarlo al telaio tramite i bottoni automatici su entrambi i lati (Fig. 21). La capotta ha un sistema di aerazione, è necessario solo aprire la cerniera sul tetto (Fig. 22). La carrozzina ha anche una zanzariera (Fig. 23). La carrozzina ha di mantellina parapigioggia, che è adatta sia per la culla e al seggiolino (Fig. 32, 33).

INSTALLAZIONE / RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO

Per installare il seggiolino, mettere adattatore nelle tasche dell'adattatore situate sul lato interno del telaio (**Fig. 24**). Gli adattatori del seggiolino si bloccano automaticamente. Per rimuovere il seggiolino, premere il pulsante dell'adattatore sollevando verso l'alto il seggiolino (**fig. 24**). Si può modificare l'inclinazione dello schienale del seggiolino, che è sotto il materasso di cocco, mettendo fuori e ruotando il regolatore dal lato posteriore della seduta (**fig. 25**).

CAPOTTA REGOLABILE, COPRIGAMBE

La carrozzina è dotata di una capotta regolabile, che protegge il bambino dai fenomeni naturali (vento, sole, neve, pioggia). La posizione di capotta si può regolare premendo le mani sulla parte superiore della capotta (**Fig. 26**). La carrozzina è dotata di coprigambe, si deve avvolgerlo sulla struttura ed in seguito fissarlo al telaio tramite i bottoni automatici su entrambi i lati (**Fig. 27**). La capotta ha un sistema di aerazione, è necessario solo aprire la cerniera sul tetto (**Fig. 27**).

REGOLAZIONI POGGIAGAMBE

È possibile regolare il poggia gambe in diverse posizioni premendo contemporaneamente i tasti (**Fig. 28**).

PARAURTO DEL SEGGIOLINO

Ogni seggiolino ha un paraurto con meccanismo di protezione, non permettendo al bambino di uscire della carrozzina. È possibile regolare il poggia gambe in diverse posizioni premendo contemporaneamente i tasti rossi (**Fig. 29**). Se necessario rimuovere il paraurto, premere i pulsanti e leggermente tirare la maniglia verso l'alto (**Fig. 30**). Se si desidera installare paraurto - inserirlo al meccanismo di blocco, su entrambi i lati della seduta (**Fig. 30**).

CINTURE DI SICUREZZA

Il seggiolino è dotato di cinture di sicurezza a cinque punti. Per fissare il bambino con cinture di sicurezza, inserire le fibbie della cintura di sicurezza nel morsetto e stringere le cinghie (**Fig.31**). Se si vuole sfiabire le cinture, premere il pulsante e sganciare le fibbie (**Fig. 31**).

SEGGIOLINO AUTO

Sul telaio della carrozzina è possibile installare un seggiolino per auto. Si deve fissarlo ai adattatori speciali (**Fig. 34**). Se necessario, fissare il seggiolino auto portante, inserire l'adattatore nelle tasche degli adattatori (**fig. 34**), e quindi bloccare il sedile (**Fig. 35**). Adattatori vengono bloccati automaticamente. Seggiolino è dotato di una coprigambe, che è attaccato al telaio con dei bottoni automatici (**Fig. 35**), e di cinture di sicurezza. Per rimuovere il seggiolino dal telaio, premere contemporaneamente i bottoni su entrambi i lati della sedia (**Fig. 36**). Il seggiolino può essere fissato dentro una macchina con le cinture di sicurezza di un'auto oppure con il sistema di fissaggio **ISOFIX**.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Assicurarsi che il passeggino è asciutto e pulito (sia rivestimento e telaio). Il rivestimento non è sfoderabile. Pulire le parti in tessuto con la spugna e sapone. È necessario controllare il livello di usura delle ruote e pulirli dalla polvere e sabbia. Gli assi delle ruote devono essere lubrificate, versando alcune gocce di olio lubrificante tra l'asse e mozzo della ruota. Se il passeggino è bagnato, dovrebbe essere asciugato e le parti in metallo pulire con un panno asciutto. Il colore del tessuto e di materiali possono essere cambiati a causa di una lunga azione dei raggi solari.

GARANZIA

La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio diverso dalle regole previste dalle istruzioni d'uso.

- La garanzia non è valida senza la data di vendita e il timbro del negozio.
- Anex fornisce la garanzia per la carrozzina acquistata al periodo 6/12 mesi dalla data di acquisto, a condizione che sia utilizzato per lo scopo previsto.
- Tutte le denunce di difetti del prodotto devono essere presentate per l'impresa in cui è stato acquistato il prodotto.
- La riparazione durante il periodo di garanzia realizza il produttore o un centro di assistenza del venditore.
- Ogni difetto fisico della carrozzina, che è apparso durante il periodo di garanzia verrà riparato gratuitamente entro 21 giorni dalla data di consegna al produttore.
- Il periodo di garanzia di conseguenza si prolunga per il periodo di riparazione.
- Il metodo di riparazione della carrozzina sceglie la società che concede la garanzia.
- Il prodotto, su cui c'è una richiesta, deve essere consegnato pulito.
- In caso di perdita della cedola di garanzia, i duplicati non si rilasciano.
- La garanzia è valida sul territorio di paesi in cui ci sono i rappresentanti ufficiali del TM ANEX.

GARANZIA NON SI APPLICA

- In caso di danni derivanti da uso improprio o manutenzione sbagliata del prodotto.
- Per la riparazione che è stato fatto dalle persone non autorizzate.
- L'usura naturale durante il funzionamento, ad esempio le ruote.
- Danni e le rotture che sono apparse a causa del compratore.
- Su ruote usate, che risultano dalle azioni meccaniche sono stati danneggiati o forate, usura naturale o l'esaurimento delle risorse.
- Danni accidentali causati dal cliente o di danni causati da negligenza o uso; danni causati da alluvioni naturali (fenomeni naturali).
- Perdita di colore del tessuto causata da una lunga azione dei raggi solari.
Secondo le nuove norme dell'UE: la carrozzina è un mezzo di trasporto e non deve essere restituito.
Per migliorare le caratteristiche del prodotto, il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza avvisare i clienti.

Spara anvisningarna för framtida bruk.

⚠ VARNING ⚠

- Det kan vara farligt att lämna barn utan tillsyn.
- Se till att samtliga lås och spärrar fungerar innan du använder vagnen.
- Alla tunga saker som hängs på vagnens handtag, ryggstödet bakdel eller på vagnens sidor försämrar vagnens stabilitet.
- Använd ingen extra madrass i barnvagnen.
- Barnvagnen är avsedd för barn som varken sitter upp eller vänder på sig (själva) och som inte kryper än. Maxvikt barn: 9 kg (för liggkorgen).
- Se till att du inte håller i suffletten när du transporterar liggkorgen med barnet.
- Montera liggkorgen på chassit endast med ryggen mot färdriktningen.
- Sittdelen är ej avsedd för barn under 6 månader. Använd inte sittdelen tills barnet kan sitta upp själv.
- När sittdelen används, använd alltid grenbandet tillsammans med midjebältet.
- Använd säkerhetssele så fort barnet kan sitta utan stöd.
- Använd alltid bältena.
- Vagnen är ej avsedd för skridskoåkning eller löpning.
- Låt inte barnet leka med denna produkt.
- Se till att barnet inte är i närheten av vagnen när vagnen fälls upp eller ihop.
- Se till att liggkorgen, sittdelen eller bilbarnstolen är korrekt monterade på chassit innan du använder vagnen.

VARNING

Läs anvisningarna noga före användning.

- Det kan vara farligt för ditt barn om inte säkerhetsföreskrifterna följs.
- Vagnen är avsedd för bara ett barn.
- Vagnen är avsedd för barn från 0 till 36 månader, max 15 kg.
- Bilbarnstolen är avsedd för barn från 0 till 6 månader, max 13 kg, och passar spädbarn som varken sitter upp eller vänder på sig (själva) och som inte kryper än.
- Om ni har för avsikt att använda bilstolen tillsammans med chassit, kom ihåg att vagnen inte är samma som en liggkorg eller en säng; tänk på att om barnet ska sova att lägga det i en liggkorg eller en vagg.
- Det är förbjudet att lämna vagnen med barnet i den på lutande ytor även om vagnen är bromsad.
- Se till att vagnen är bromsad när du lyfter i och ur barnet.
- Det är förbjudet att använda vagnen även i fall bara ett av samtliga lås eller spärrar inte fungerar.
- Se till att produkten och dess biståndsdelar inte har några fel före montering; om det finns några fel på dem använd inte produkten.
- Justera vagnen på så sätt att dess rörliga delar inte skadar barnet.
- Lämna aldrig vagnen obromsad när du står på plats.
- Maxlast för handtaget är 1 kg, för varukorgen - 2 kg.
- Handväskor och andra tunga saker som hängs på vagnen försämrar vagnens stabilitet.
- Använd endast tillbehör godkända av tillverkaren.
- Använd endast reservdelar godkända eller framställda av tillverkaren/distributören.
- Lyft upp framhjulen för att köra över en vägkant eller ett trappsteg.
- Undvik trappor.
- Kör inte upp och ner för trappor eller andra lutande ytor med barnet i vagnen.
- Luftrycket i hjulen ska vara max 1 bar.
- Man får använda chassit med liggkorgen, sittdelen och bilstolen.
- Förvara vagnen utom räckhåll för barn.

MONTERINGINSTRUKTIONER

MONTERA / PACKA UPP BARNVAGN

Ta vagnens chassi ut förpackningen och lägg det horisontellt på golvet (**Bild 1**). Lossa chassilåset (**Bild 2**). Dra styrhandtaget kraftigt uppåt tills systemet fastställs (då hör man ett typiskt klickljud) (**Bild 3, 4**). För att fälla ihop ramen tryck på röda knappen på chassits högra spärr. Dra spärrarna som finns på båda sidor om chassit samtidigt mot dig (**Bild 5**). Tryck ner på ramen lite grann för att få den till samma läget som när vagnen var i förpackningen (**Bild 1**). Vagnen har ett handtag som gör det lättare att transportera chassit (**Bild 6**). För att transportera chassit vrider du vredet 90° (**Bild 7**).

REGLERA HANDTAG LÄGE

Tryck på de runda knapparna som sitter parallellt på båda sidor om handtaget och välj det bästa läget (**Bild 7**).

MONTERA / LOSSA HJULEN

Innan du monterar hjulet, trycker du på röda knappen och samtidigt skjuter in hjulaxeln (**Bild 8**). Släpp knappen att sätta fast axeln (då hör man ett typiskt klickljud). För att montera hjulet trycker du in knappen som sitter mitt i hjulet, skjuter in hjulet på axeln, släpper knappen och trycker på hjulet tills det låses fast (**Bild 9**). För att lossa hjulet trycker du på mitten och för hjulet utåt längs axeln tills du tar av det (**Bild 9**). Man tar av hjulet utan axeln, men det går också att ta av det med axeln. Tryck på röda knappen för att avmontera båda detaljerna (**Bild 8**).

AVMONTERING AV SVÄNGANDE FRAMHJUL / BLOCKERING

Det finns två svängande – i 360° – framhjul på chassit. För att avmontera ett framhjul trycker du vertikalt på knappen som sitter över hjulet och hjulet tas av tillsammans med axeln (**Bild 10**). För att blockera de svängande hjulen vrider du låset som finns under knappen som hjälper att ta av dem (**Bild 11**).

BROMS

Vagnen har ett eget bromssystem som blockerar bakhjulen (**Bild 12**). För att bromsa vagnen trampar du ner bromspedalen som blockerar bakhjulen (**Bild 12**). För att lossa bromsen för du upp bromspedalen igen (**Bild 12**).

STÖTDÄMPNING

Vagnen har både en vanlig fjädring och en ställbar fjädring på chassit som garanterar att barnet trivs här (**Bild 13, 14**). För att reglera chassits ställbara fjädring vrider du båda regulatorerna åt samma håll (**Bild 14**). Fjädringen justeras av ett vred som finns under den (**Bild 13**). Se till att båda sidor regleras på samma sätt.

MONTERA / TA AV LIGGKORG

För att montera liggkorgen monterar du adaptrar i adapterfästena som finns på ramens inre sida (**Bild 15**). Liggkorgens adaptrar blockeras automatiskt. För att ta av liggkorgen trycker du på adaptrarnas knappar och lyfter samtidigt upp korgen (**Bild 15**). Om det behövs kan man ta av inre delen av liggkorgen för att tvätta den (**Bild 16, 17**). Ryggstödet som finns under madrassen av kokosfiber justeras med hjälp av ett vred på korgens baksida (**Bild 18**).

SUFFLETT, VINDSKYDD FÖR LIGGDEL

Liggkorgen förses med en bekväm sufflett som skyddar barnet mot väder (vind, sol, snö, regn). Sufflettens läge justeras av två knappar längst ner på suffletten (**Bild 19**). Det finns också ett extra handtag för transporter av liggkorgen (**Bild 20**). Vagnen är utrustad med ett vindskydd för barnets fötter som placeras längst fram på liggkorgen och sätts fast med hjälp av tryckknappar på båda sidor om den (**Bild 21**). Suffletten ventileras tack en dragkedja som öppnas på taket. Det ger möjlighet att fälla ner den lägsta delen (**Bild 22**). Vagnen är utrustad med ett insektsnät (**Bild 23**) och ett regnskydd som passar perfekt till både liggkorgen och sittdelen (**Bild 32, 33**).

MONTERA / TA AV SITTDEN

För att montera sittdelen trycker du adaptrar i adapterfästena som finns på chassits inre sida (**Bild 24**). Sittdelens adaptrar blockeras automatiskt. För att ta av sittdelen trycker du på knapparna som lossar sittdelens adaptrar och lyfter upp den lite (**Bild 24**). Sittdelens ryggstöd justeras med hjälp av ett vred på baksidan som behövs för att välja det bästa läget (**Bild 25**).

SITTEL SUFFLETT, VINDSKYDD FÖR SITTEL

Sittdelen förses med en bekväm sufflett som skyddar barnet mot väder (vind, sol, snö, regn). Sufflettens läge anpassas med ett tryck på dess främre del (**Bild 26**). Sittdelen är utrustad med ett vindskydd för barnets fötter som placeras längst fram på sittdelen och sätts fast med hjälp av tryckknappar på båda sidor om den (**Bild 27**). Sittdelens sufflett ventileras tack en dragkedja som öppnas på taket. Det ger möjlighet att fälla ner den lägsta delen (**Bild 27**).

REGLERA FOTSTÖD

Tryck samtidigt på knapparna som sitter parallellt på båda sidor om fotstödet och välj det bästa läget (**Bild 28**).

BUMPER PÅ SITTEL

Varje sittdel har en bumper som garanterar barnets säkerhet – det kan inte krypa ur vagnen tack en skyddsmekanism som kopplas till bumpnern. Tryck samtidigt på röda knapparna som sitter parallellt om bumpnern för att välja det bästa läget (**Bild 29**). För att ta av bumpnern trycker du på dess knappar och drar upp den lite grann (**Bild 30**). För att montera bumpnern trycker du in den i fästena som finns på båda sidor om sittdelen (**Bild 30**).

SÄKERHETSBJÄLTEN

Sittdelen förses med en fempunktssele; För att skydda barnet

med säkerhetsbjälten för du dem in i fästet och spänner bjältena (**Bild 31**). För att lossa bjältena trycker du på knappen och drar dem ur fästet (**Bild 31**).

BILBARNSTOL

Man kan också montera en bilbarnstol på vagnens chassi med hjälp av speciella adaptrar (**Bild 34**). För att montera en mobil bilbarnstol för du adaptrar in i adapterfästena (**Bild 34**) och sätter fast stolen (**Bild 35**). Adaptrarna låses automatiskt. Bilbarnstolen är utrustad med ett vindskydd för barnets fötter som sätts fast på stolen med hjälp av tryckknappar (**Bild 35**), samt säkerhetsbjälten. För att ta av bilbarnstolen från chassit trycker du samtidigt på knapparna på båda sidor om stolen (**Bild 36**). Stolar kan monteras i en bil både med vanliga säkerhetsbjälten och med **ISOFIX** låssystemet.

UNDERHÅLL OCH TVÄTTRÅD

Se till att vagnen är torr och ren (både klädseln och chassit). Det behövs inte att ta av klädseln. Man kan tvätta klädseln med en blöt borste eller trasa med lite tvättmedel. Kolla slitage av hjulen, akta hjulen från smuts och sand. Smörj hjulaxlarna med ett par droppar smörjolja mellan axeln och navet. Om vagnen blir blöt, torka klädseln och se till att torka även metalldelar med en torr trasa. Direkt solljus kan bleka materialen och tyget vid långvarig exponering.

GARANTI/GARANTIVILLKOR

Vi har rätt att vägra garantiservice om det är uppenbart att man ej följt rekommenderade sköselanvisningar angivna i instruktionen.

- Garantin gäller endast mot uppvisande av inköps bevis med datum stämplat i butik.
- Anex ger en 6/12 månaders garanti på vagnen räknat från inköpsdatum som gäller endast om man följer användnings- och monteringsinstruktioner.
- Kontakta butiken där produkten är köpt angående reklamationer om defekter.
- Garantireparation utförs av tillverkaren eller av en servicecentral som säljaren hänvisar till.
- Alla fysiska defekter på vagnen som uppstår under garantiperioden repareras gratis inom 21 dagar räknat från dagen när vagnen lämnas in på servicecentralen.
- Garantiperioden kan förlängas respektive repareringsperiod.
- Det är garantiutfärdaren som bestämmer om hur vagnen ska repareras.
- Produkten med reklamationer lämnas in ren.
- Ingen kopia utfärdas i fall man saknar garantin.
- Garantin gäller i länderna med TM ANEX kontor.

GARANTI GÄLLER INTE

- Defekter som uppkommer på grund av felaktig användning eller skotsel.
 - Reparation som utförs av olegitimerade specialister.
 - Normalt slitage vid användning, t ex.: hjulen.
 - Defekter och skador som uppstår på produkten genom felaktig användning.
 - För begagnade hjul, som skadats eller punkterats på grund av mekanisk åverkan, naturlig förslitning eller utarmning av resurser.
 - Vid oavsiktliga skador som orsakats av kunds agerande, underlåtenhet eller vårdlös användning; skador som orsakats av naturkatastrofer (naturfenomen).
 - Fall när tyget är blekt på grund av långvarig exponering för solen.
- Enligt nya EU-standarder anses barnvagnar vara ett landfordon utan någon utbytesrätt. Företaget har rätt att göra ändringar i projektet som förbättrar produktens egenskaper utan att informera köparen om det.

Bewahren Sie bitte die Bedienungsanleitung zur weiteren Verwendung auf.

⚠️ WARNUNG ⚠️

DE

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt in einem Kinderwagen: Es ist gefährlich!
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.
- Jede Belastung des Handgriffs, der Außenseite der Rückenlehne oder beider Seiten des Kinderwagens führt zu einem Stabilitätsverlust des Wagens.
- Legen Sie keine zusätzlichen Matratzen ein.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für Babys geeignet, die sich noch nicht allein umdrehen oder aufsetzen und noch nicht krabbeln können. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg (in Bezug auf die Babywanne).
- Es ist streng verboten, die Babywanne mit dem Kind am Verdeck haltend zu tragen.
- Die Babywanne ist nur in solcher Position zu montieren, dass das Baby mit dem Gesicht zu Ihnen sieht.
- Der Sportwagenaufsatz ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet. Verwenden Sie den Sportwagenaufsatz nicht, bis das Kind ohne fremde Hilfe sitzen kann.
- Beim Gebrauch des Sportwagenaufsatzes sind beide Gurte zu verwenden: Beckengurt und Schrittgurt.
- Benutzen Sie den Sicherheitsgurt nur dann, wenn das Kind selbstständig sitzen kann.
- Verwenden Sie immer das Befestigungssystem.
- Die Ware ist weder zum Rollschuhfahren noch zum Laufen geeignet.

- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit einem Kinderwagen spielen.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Zusammenfalten und Auseinanderklappen, dass sich das Kind in sicherer Entfernung vom Wagen befindet.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Kinderwagens, ob die Babywanne, der Sportwagenaufsatz oder der Autositz ordnungsgemäß montiert sind.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Für die Sicherheit Ihres Kindes bitten wir Sie, vor Benutzung des Wagens die beiliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durchzulesen und zu beachten.

- Heben Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.
- Eine Missachtung der Empfehlungen in dieser Gebrauchsanweisung gefährdet die Sicherheit Ihres Kindes.
- Es darf immer nur ein Kind im Wagen befördert werden.
- Dieser Kinderwagen ist für Kinder vom 0–36. Lebensmonat und bis zu 15 kg bestimmt.
- Der Autositz ist für Kinder vom 0–6. Lebensmonat und bis zu 13 kg bestimmt. Dieses Produkt ist ausschließlich für Babys geeignet, die sich noch nicht allein umdrehen oder aufsetzen und noch nicht krabbeln können.
- Falls der Autositz zusammen mit dem Gestell gebraucht wird, ist zu beachten, dass der Kinderwagen die Wiege oder das Kinderbett nicht ersetzen kann; wenn das Kind schlafen will, sollen Sie es in der entsprechenden Babywanne, in der Wiege oder im Bett unterbringen.
- Lassen Sie den Kinderwagen niemals auf einer geneigten Ebene stehen, auch nicht mit angezogener Feststellbremse!
- Ziehen Sie immer die Feststellbremse an, wenn das Kind in den Kinderwagen gelegt/gesetzt oder herausgenommen wird.
- Der Kinderwagen darf nur benutzt werden, wenn alle Bauteile intakt sind.
- Vergewissern Sie sich vor dem Zusammenbau, dass das Produkt und alle seine Bauteile funktionstüchtig sind. Sollte ein Bauteil beschädigt sein, darf das Produkt nicht benutzt werden.
- Beachten Sie bei der Regulierung des Kinderwagens, dass die beweglichen Teile des Wagens das Kind nicht berühren.
- Bei jedem Halt muss unbedingt die Feststellbremse angezogen werden!
- Die maximal zulässige Belastung des Handgriffs beträgt 1 Kilo, die des Einkaufsnetzes 2 kg.
- Jede Belastung durch Einkaufstaschen o. Ä. führt zu einem Stabilitätsverlust des Wagens.
- Der Wagen darf nur mit originellem, vom Produzenten bestätigtem Zubehör benutzt werden.
- Der Wagen darf nur mit originalen, vom Produzenten bestätigten Bauteilen benutzt werden.
- Beim Auffahren auf den Bordstein oder auf eine Stufe heben Sie zuerst die Vorderräder hoch.
- Fahren Sie mit dem Kinderwagen keine Treppen hinunter/ hinauf, wenn sich das Kind im Kinderwagen befindet.
- Der optimale Reifendruck beträgt 1 bar.
- Das Gestell darf zusammen mit Babywanne, Sportwagenaufsatz und Autositz benutzt werden.
- Bewahren Sie den Kinderwagen außerhalb der Reichweite der Kinder auf.

VORBEREITUNG AUF DEN BETRIEB

MONTAGE UND DEMONTAGE DES KINDERWAGENS

Nehmen Sie den Rahmen aus der Packung. Um das Gestell des Kinderwagens aufzuklappen, legen Sie es zuerst waagrecht auf den Boden (**Zeichnung 1**). Nehmen Sie dann die Verriegelung gegen das zufällige Zusammenklappen weg (**Zeichnung 2**) und ziehen Sie das Gestell energisch am Handgriff nach oben, bis die Verriegelungen eingerastet sind (man hört dabei ein charakteristisches Klicken) (**Zeichnungen 3 und 4**). Um das Gestell zusammenzuklappen, drücken Sie den roten Knopf, der sich am rechten Hebel des Rahmens befindet, und ziehen Sie dann gleichzeitig die Hebel, die sich beidseits des Rahmens befinden (**Zeichnung 5**) zu sich. Drücken Sie das Gestell leicht nach unten, bis es so zusammenklappt, wie es vor dem Aufklappen war (**Zeichnung 1**). Das Gestell ist mit einem Griff zum Tragen und zu seiner Beförderung ausgestattet (**Zeichnung 6**). Zum komfortablen Tragen oder Befördern drehen Sie den Griff um 90° (**Zeichnung 7**).

HÖHENVERSTELLUNG DES SCHIEBEGRIFFS

Drücken Sie die Knöpfe an der Seite des Schiebegriffs gleichzeitig und stellen Sie die gewünschte Höhe ein (**Zeichnung 7**).

DEMONTAGE UND MONTAGE DER RÄDER

Vor dem Montieren des Rades muss zuerst die Achse montiert werden. Dazu drücken Sie auf den roten Knopf und halten Sie ihn. Zum Fixieren der Achse lassen Sie den Knopf los, bis die Achse hörbar einrastet (**Zeichnung 8**). Um das Rad zu montieren, drücken Sie auf den zentralen Knopf des Rades, platzieren Sie es dicht auf die Achse, lassen Sie den Knopf los und schieben Sie das Rad, bis es hörbar einrastet (**Zeichnung 9**). Um das Rad zu demontieren, drücken Sie auf seine Mitte und ziehen Sie es entlang der Achse, bis Sie es völlig abnehmen können (**Zeichnung 9**). Das Rad wird ohne Achse demontiert, aber je nach Wunsch kann auch die Achse demontiert werden. Dazu drücken Sie den roten Knopf (**Zeichnung 8**).

MONTAGE UND BEDIENUNG DES VORDERRADES

Das Gestell des Kinderwagens ist mit zwei beweglichen Vorderrädern ausgestattet, die sich um 360° drehen. Um die Vorderräder zu demontieren, drücken Sie den sich senkrecht über dem Rad befindenden Knopf. Das Rad wird zusammen mit der Achse demontiert (**Zeichnung 10**). Um die Räder festzustellen, drehen Sie am Drehknopf, der sich unter dem Knopf zum Demontieren der Räder befindet (**Zeichnung 11**).

BREMSE

Der Kinderwagen hat ein Federungssystem und eine Rahmenfederung, die für den Komfort Ihres Babys zuständig sind (**Zeichnung 12**). Um diese zu betätigen, drücken Sie das Pedal, das die Hinterräder blockiert, nach unten (**Zeichnung 12**). Um die Bremse zu lösen, drücken Sie das Pedal nach oben (**Zeichnung 12**).

FEDERUNG

Der Kinderwagen ist mit einer Federung ausgestattet, deren Härte mithilfe einer speziellen Umschaltung am Gestell reguliert werden kann (**Zeichnung 13, 14**). Die Federungen beeinflussen nicht nur Ihren Schiebekomfort, sondern auch den Ihres Kindes. Um die Federung zu regulieren, drehen Sie an der Umschaltung in derselben Richtung (**Zeichnung 14**). Die Metallfederung wird mit der speziellen Umschaltung reguliert, die sich unter der Metallfederung befindet (**Zeichnung 13**). Regulieren Sie beide Seiten immer gleich.

MONTAGE UND DEMONTAGE DER BABYWANNE

Zum Aufbau der Babywanne stecken Sie die Adapter in die Basisadapter (den Adaptersteckplatz), die sich an der inneren Seite des Gestells befinden (**Zeichnung 15**). Die Adapter der Babywanne werden automatisch blockiert. Zum Abnehmen der Babywanne drücken Sie die Adapterknöpfe der Babywanne und ziehen sie nach oben (**Zeichnung 15**). Der Innenausschlag ist abnehmbar und waschbar (**Zeichnung 16, 17**). Die Lehne der Babywanne, die sich unter der Kokosmatratze befindet (**Zeichnung 15**), kann mithilfe der Regelungsvorrichtung, die sich unter der Babywanne befindet, verstellt werden (**Zeichnung 18**).

MEHRFACH KLAPPBARES VERDECK, FUßDECKE

Der Kinderwagen hat ein komfortables klappbares Wetterverdeck, das Ihr Kind vor Wind, Sonne, Schnee und Regen schützen kann. Die Verstellung des Wetterverdecks wird mithilfe zweier Knöpfe reguliert, die unten an der Kapuze liegen (**Zeichnung 19**). Um die Kapuze zu fixieren, ziehen Sie die auf sich (Sie sollen dabei ein spezifisches Geräusch hören). Zum Tragen der Babywanne verwenden Sie den speziellen Tragegriff (**Zeichnung 20**). Der Kinderwagen ist mit einer Fußdecke ausgestattet, die vorne an der Babywanne angezogen und beiderseits der Babywanne mit dem Reißverschluss und den Knöpfen befestigt wird (**Zeichnung 21**). Das Verdeck der Babywanne ist mit einem Verdeckfenster ausgestattet, das je nach Bedarf mit einem Reißverschluss oben geöffnet und geschlossen werden kann. Dabei müssen Sie auch den unteren Teil des Verdecks abbiegen (**Zeichnung 22**). Der Kinderwagen ist mit einem Moskitonetz (**Zeichnung 23**) und mit einer Regenhaube ausgestattet. Diese passt sowohl zur Babywanne als auch zum Sportwagenaufsatz (**Zeichnung 32, 33**).

MONTAGE UND DEMONTAGE DES SPORTWAGENAUFsatzES

Um den Sportwagenaufsatz zu montieren, stecken Sie die Adapter in die Basisadapter, die sich im inneren Teil des Gestells befinden (**Zeichnung 24**). Die Adapter werden automatisch blockiert. Zum Demontieren des Sportwagenaufsatzes drücken Sie die Adapterknöpfe des Sportwagenaufsatzes und heben Sie ihn nach oben (**Zeichnung 24**). Die Rückenlehne kann mithilfe des im hinteren Teil des Sitzplatzes gelegenen Hebels in verschiedene Positionen verstellt werden (**Zeichnung 25**).

DAS VERDECK DES SPORTWAGENAUFsatzES UND FUßDECKE (WETTERFUßsACK)

Der Sportwagenaufsatz ist mit einem klappbaren Verdeck ausgestattet, das Ihr Kind vor Wind, Sonne, Schnee und Regen schützen kann. Die Position des Verdecks wird mittels Handdruck auf den oberen Teil des Verdecks verstellt (**Zeichnung 26**). Der Sportwagenaufsatz ist mit einer Fußdecke ausgestattet. Diese wird mit Druckknöpfen beidseits des vorderen Teils des Kinderwagens befestigt (**Zeichnung 27**). Das Verdeck des Sportwagenaufsatzes ist mit einem Verdeckfenster ausgestattet, das je nach Bedarf mit einem Reißverschluss oben

geöffnet und geschlossen werden kann. Dazu müssen Sie auch den unteren Teil des Verdecks abbiegen (**Zeichnung 27**).

VERSTELLEN DER FUßSTÜTZE

Um die Fußstütze in die gewünschte Position zu bringen, drücken Sie gleichzeitig auf beiden Seiten die Druckknöpfe (**Zeichnung 28**).

SICHERHEITSBÜGEL

Der Sportwagenaufsatz ist mit einem Sicherheitsbügel ausgestattet, der das Kind vor dem Herausfallen schützt. Drücken Sie gleichzeitig die roten Knöpfe, die beidseits des Bügels sind, und verstellen Sie den Bügel in die gewünschte Höhe (**Zeichnung 29**). Zum Demontieren des Sicherheitsbügels drücken Sie die Knöpfe in den Halterungen und ziehen Sie den Griff leicht nach oben (**Zeichnung 30**). Zum Montieren stecken Sie den Bügel in die dafür vorgesehenen Halterungen an beiden Seiten des Sportwagenaufsatzes (**Zeichnung 30**).

SICHERHEITSGURT

Der Sportwagenaufsatz ist mit einem 5-Punkt-Sicherheitsgurt ausgestattet. Durch Schieberregler sollten die Gurte auf beiden Seiten vorsichtig so eingestellt werden, dass sie Ihrem Kind einen bequemen Halt bieten. Stecken Sie beide Schnallen in das Gurtschloss (**Zeichnung 31**). Um das Gurtschloss zu öffnen, drücken Sie die Schnalle und ziehen Sie diese aus dem Gurtschloss (**Zeichnung 31**).

BABYsCHALE (AUTOSITZ)

An das Kinderwagengestell kann auch der Autositz montiert werden. Um die Babyschale (Autositz) zu befestigen, stecken Sie die Adapter in die speziellen Basisadapter am Gestell (**Zeichnung 34**) und verriegeln Sie dann den Autositz (**Zeichnung 35**). Die Adapter werden automatisch blockiert. Der Autositz ist mit einer Fußdecke ausgestattet, die mit Knöpfen am Autositz befestigt werden kann (**Zeichnung 33**). Der Autositz ist auch mit einem Sicherheitsgurt ausgestattet. Zum Demontieren des Autositzes vom Gestell drücken Sie gleichzeitig auf die Knöpfe beidseits des Autositzes (**Zeichnung 36**). Die Babyschale (der Autositz) kann im Auto sowohl mit den Sicherheitsgurten als auch mit der **ISOFIX**-Basis befestigt werden.

WARTUNG UND PFLEGE

Ihr Kinderwagen sollte regelmäßig gepflegt und gewartet

werden. Der Bezug darf nicht abgezogen werden. Die Polsterung des Kinderwagens kann mit einem feuchten Schwamm oder einem Lappen unter Zugabe eines milden Waschmittels gereinigt werden. Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Reifen und säubern Sie diese

von Staub und Sand. Zur Pflege der Radachsen geben Sie einige Tropfen Schmieröl zwischen Achse und Radbuchse. Trocknen Sie das Kinderwagengestell mit einem Tuch. Eine länger andauernde Sonneneinstrahlung kann zur Verfärbung des Materials und der Bezugstoffe führen.

GEWÄHLEISTUNG UND BEDINGUNGEN

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit der Übergabe des Produktes von Ihrem Händler.

- Zum Nachweis bewahren Sie bitte die vom Händler ausgefüllte, unterzeichnete und gestempelte Karte, den Übergabe-Check sowie den Kaufbeleg für die Dauer der Gewährleistungsfrist auf. Ohne Vorlage dieser Dokumente kann eine Reklamation nicht bearbeitet werden.
- Sie haben auf dieses Produkt bei ANEX einen Gewährleistungsanspruch von 12 Monaten, unter der Bedingung, dass der Kinderwagen laut Gebrauchsanweisung verwendet wird.
- Melden Sie den Gewährleistungsfall beim Fachhändler, bei dem Sie die Ware gekauft haben.
- Die Garantieleistungen werden vom Produzenten oder von der vom Fachhändler bestimmten Reparaturwerkstatt übernommen.
- Mögliche Defekte, die im Laufe der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Laufe von 21 Tagen, gerechnet vom Moment der Lieferung des Kinderwagens zur Reparaturwerkstatt, behoben.
- Die Gewährleistungsfrist wird dementsprechend auf die Zeit der Reparatur verlängert.
- Die Art und Weise der Reparatur wird vom Gewährleistungsbetrieb bestimmt.
- Die Ware, für die die Reklamation entsteht, muss sauber zurückgegeben werden.
- Im Falle des Verlusts des Gewährleistungsscheins darf kein Duplikat ausgehändigt werden.
- Die Garantie gilt nur in den Staaten, in denen die Handelsmarke ANEX offiziell vertreten ist.

EINE GARANTIE IST IN FOLGENDEN FÄLLEN NICHT VORGESEHEN

- Im Falle von Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Pflege des Produkts entstanden sind.
- Bei einer Reparatur, die nicht durch autorisierte Personen durchgeführt wurde.
- Bei natürlichem Verschleiß während der Benutzung, wie z. B. an den Rädern.
- Bei Schäden und Rissen, die durch den Käufer entstanden sind.
- Auf in Betrieb gewesene Räder, die als Folge einer mechanischen Einwirkung beschädigt oder durchstochen worden sind, sowie aufgrund des natürlichen Verschleißes oder durch die Ausschöpfung der Ressource.
- Bei Unfallschäden, die vom Kunden oder als Folge von Vernachlässigung oder Benutzung verursacht wurden; dies gilt auch für Schäden, die durch Naturkatastrophen (Naturerscheinungen) entstanden sind.
- Bei einem Verlust der Gewebefarbe, die durch längere Wirkung des Sonnenlichts verursacht wurde. Geführt von den neuen EU-Normen: Kinderwagen – Landfahrzeug – ohne Rückgaberecht. Um die Eigenschaften des Produkts zu verbessern, behält sich der Hersteller das Recht vor, Konstruktionsänderungen ohne vorherige Benachrichtigung des Kunden vorzunehmen.

Lees de handleiding goed door en bewaar deze voor later.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

- Het kind nooit zonder toezicht alleen achterlaten in de kinderwagen.
- Voor het gebruik van de kinderwagen, zorg ervoor dat alle mechanismen zijn bevestigd.
- Elke zwaar voorwerp, die wordt opgehangen aan de handvat, of aan de achterkant van de rugleuning, zal een negatief effect hebben op de evenwicht van de kinderwagen.
- Er wordt niet aanbevolen om een extra matras te gebruiken.
- De kinderwagen is ideaal geschikt voor een kind die niet zelfstandig kan zitten of zelfstandig kan verplaatsten op handjes en knieën. Het maximale gewicht van het kind mag niet meer zijn dan 9 kg. (inclusief het bedje)
- Het is verboden om de wieg met de baby te verplaatsten wanneer deze wordt vastgehouden aan de capuchon.
- Er wordt aanbevolen om de wieg op de frame te plaatsten met het “gezicht naar de moeder toe”.
- De wandelblok is niet geschikt voor baby's jonger dan 6 maanden. Gebruik geen wandelblok totdat de baby niet zelfstandig kan zitten, zonder hulp van anderen.
- Bij gebruik van de wandelblok, moeten de beiden uiteinden van de riem worden gebruikt: de riem voor de taille en de riem voor tussen de benen.
- Gebruik de veiligheidsriemen alleen wanneer de baby zelfstandig kan zitten.
- Gebruik altijd montagesysteem.

- Gebruik dit product niet tijdens het rolschaatsen of tijdens het hardlopen.
- Laat een kind niet spelen met het product.
- Tijdens de montage en demontage van de kinderwagen, lep op dat het kind zich op veilige afstand bevind.
- Controleer voor gebruik altijd of de connectoren van de wieg, wandelblok en de autostoel nog goed vast zitten.

WAARSCHUWING

Lees deze instructies aandachtig voor gebruik en bewaar deze voor later.

- In het geval van niet-naleving van deze instructies loopt uw kind gevaar.
- De kinderwagen is geschikt kind tegelijkertijd.
- De kinderwagen is vanaf van het kindje te gebruiken tot 36 maanden oud en het maximale gewicht van het kindje mag niet meer zijn dan 15 kg.
- De autostoel kan worden gebruikt voor baby's van 0 tot 6 maanden oud en het maximale gewicht van het baby mag niet zwaarder zijn dan 13 kg. De autostoel is ideaal geschikt voor een kind die niet zelfstandig kan zitten of zelfstandig kan verplaatsten op handjes en knieën.
- Als de autostoel wordt gebruikt in combinatie met het chassis, vervangt de kinderwagen in deze situatie niet de wieg of het bedje. Indien het kind wenst te slapen, is het raadzaam om het kind te leggen in beschikbare wieg of het bedje.
- De parkeerrem van de kinderwagen mag nooit gebruikt worden als de kinderwagen met het kind op steile hellingen staat.
- Wanneer het kind in de kinderwagen wordt gelegd of uitgehaald, moeten de remmen geblokkeerd zijn.
- Het is niet toegestaan om de kinderwagen te gebruiken wanneer de connectoren niet meer goed functioneren.
- Voor het monteren van de kinderwagen, zorg ervoor dat het product en de onderdelen ervan in bruikbare toestand verkeren. Als defecten aanwezig zijn, mag de kinderwagen niet worden gebruikt.
- Bij het aanpassen van de kinderwagen, let op dat de bewegende delen niet in aanraking komen het lichaam van een kind.
- Test de remmen voor het gebruiken.
- De maximale belasting op de greep is 1 kg en op de maand 2 kg.
- Tassen of andere zware voorwerpen hebben een negatief effect op de balans van de kinderwagen.
- Gebruik alleen fabrikant aanbevolen onderdelen.
- Gebruik alleen fabrikant aanbevolen of de originele onderdelen.
- Til het voorwiel op, als u met de kinderwagen op de stoep of trottoir wilt komen.
- Het is niet aanbevolen om trappen af te gaan met de kinderwagen.
- Het is niet aanbevolen om met de kinderwagen trappen of andere hellingen op te gaan, wanneer er een kind in de kinderwagen bevind.
- Luchtdruk in de wielen mag niet meer zijn dan 1 bar.
- Chassis kan worden gebruikt in combinatie met de wieg, zijte of de autostoel.
- Bewaar de kinderwagen buiten het bereik van kinderen.

VOORBEREIDEN OP HET GEBRUIK

MONTAGE/DEMONTAGE VAN DE KINDERWAGEN

Haal de frame van de kinderwagen uit de doos, en leg deze in de horizontale positie (fig. 1). Verwijder de vergrendeling tegen het per ongeluk openen (fig. 2). Hou de handvat vast en trek hard omhoog totdat de frame zich vastklikt (er zal een klinkgeluid ontstaan) (fig. 3). Om de frame dicht te vouwen, moet u op de rode handel duwen, die op de rechter kant van de frame zich bevindt. Vervolgens trek tegelijk aan beide schakelaars, die zich aan beide kanten van de frame bevinden (fig. 5). Daarna licht op de frame duwen, totdat deze zich in oorspronkelijke positie zal bevinden, hetzelfde positie toen de frame uit de doos kwam (fig. 1). De kinderwagen is uitgerust met een handvat om makkelijker de frame te verplaatsen (fig. 6). Voor meer gemak tijdens het vervoer, draai de greep voor 90 graden (fig. 7).

HOOGTE VERSTELBAAR HANDVAT

Druk tegelijkertijd op de ronde knoppen, die zich parallel bevinden op de handvat. Selecteer daarna de gewenste hoogte (fig. 7).

MONTAGE/DEMONTAGE VAN DE WIELEN

Voor het installeren van het wiel, plaats deze eerst op de as en houd op de rode knop ingedrukt (fig. 8). Laat daarna de knop loos zodat de as zich vastklikt (er zal een geluid ontstaan). Voor de installatie van het wiel, druk midden op het wiel en trek vervolgens langs de as tot het wiel volledig loos is (fig. 9). Voor het verwijderen van het wiel, druk midden erop en trek deze langs de as (fig. 9). De wiel gaat loos zonder as. Druk op de rode knop om ook de as loos te halen (fig. 8).

VERWIJDEREN VAN HET VOORWIEL / BLOKKADE

Het frame van de kinderwagen is uitgerust met twee voorste voorwielen, die 360 draden kunnen draaien rond de as. Indien nodig, kan het voorwiel loos worden gehaald door op de knop te drukken, die zich boven het wiel bevindt. Haal het wiel af samen met de as (fig. 10). Om de draai-systeem vast te zetten, draai aan de connector onder de knop (fig. 11).

REM

De kinderwagen is voorzien van de parkeerrem, die de achterste wielen blokkeert (fig. 12). Druk op de pedaal om de achterwielen te vergrendelen en zal de kinderwagen tot stilstand komen (fig. 12). Om verder te gaan, trek het pedaal naar de oorspronkelijke positie (fig. 12).

SCHOKDEMPERS

Het frame van de kinderwagen heeft schokdempers, die maximaliseert het rijcomfort en comfort van de baby (fig. 13 en 14). Om de schokdempers aan te passen, draai de schakelaars in dezelfde richting (de linker en rechter schakelaar) (fig. 14). De veersysteem van dempers wordt versteld door middel van een speciale schakelaar, die zich onder de schokdemper bevindt (fig. 13). Altijd stel beide zijde hetzelfde.

MONTAGE/DEMONTAGE VAN DE WIEG

Om de wieg te installeren plaats de adapter in de bijbehorende zakken, deze bevinden zich aan de binnenkant van het frame (fig. 15). De adapters blokkeren zicht automatisch. Om de wieg te verwijderen, klik op de knoppen van de adapters en trek de wieg omhoog (fig. 15). Indien nodig, kan het binnenste deel van de wieg verwijderd en gereinigd worden (fig. 16, 17). De rugleuning van de wieg die onder de kokosmatras (fig. 18) bevindt, wordt versteld door de achterste schakelaar, deze moet uitgetrokken en ingesteld worden tot aan de gewenste hoogte (fig. 18).

OMKLAPBARE KAP VAN DE WIEG HOES VOOR DE BENEN

De kinderwagen is uitgerust met een handige opvouwbaar kap, die de kind beschermt tegen de natuur elementen (wind, zon, sneeuw en regen). De capuchon van de kinderwagen kan worden versteld door midden van twee knoppen, die gevestigd zijn aan de onderkant van de capuchon. (fig. 19). De kinderwagen is uitgerust met extra handvat om de wieg te kunnen verplaatsten (fig. 20). De kinderwagen heeft een hoes voor de benen, die je voor de voorkant van de wieg gebruikt. Deze is vast te zetten met de knoppen aan beide zijden (fig. 21). De kap van de kinderwagen heeft ventilatiesysteem. Om deze te gebruiken,

moet de ristsluiting open en vervolgens vouw de onderste deel op (fig. 22). De kinderwagen is voorzien van een bescherming tegen muggen (fig. 23). Ook is de kinderwagen voorzien van een bescherming tegen de regen, deze is geschikt voor zowel de wieg als voor de wandelblok (fig. 32, 33).

MONTAGE/DEMONTAGE VAN DE WANDELBLOK

Om de wandelblok te installeren zet de adapters in de bijbehorende zakken, deze bevinden zich aan de binnenkant van het frame (fig. 24). De adapters blokkeren automatisch. Om de wandelblok te verwijderen, druk op de knoppen van de adapters en til het omhoog (fig. 24). De rugleuning van de wandelblok kan worden aangepast met behulp van een handvat, deze bevindt zich aan de achterkant van de zadel (fig. 25).

CAPUCHON VAN DE WANDELBLOK HOES VOOR DE BENEN

De wandelblok is uitgerust met een handige opvouwbare kap, die de kind beschermt tegen de natuur elementen (wind, zon, sneeuw en regen). De kap van de kinderwagen kan worden versteld door op de kap de drukken (fig. 26). De wandelblok heeft een hoes voor de benen. Deze is vast te zetten met de knoppen op beide zijden (fig. 27). De kap van de kinderwagen heeft ventilatiesysteem. Om deze te gebruiken, moet de ristsluiting open en de onderste deel moet worden opgevouwen (fig. 27).

VOETENSTEUN VERSTELLEN

Druk tegelijkertijd op de knoppen die zich parallel bevinden aan beide zijden van de voetensteun en pas de gewenste hoogte aan (fig. 28).

WANDELWAGEN BUMPER

Elke wandelblok heeft een aparte bumper, waarop de bescherming vastklikt. Deze voorkomt dat de baby uit de kinderwagen ontsnapt. Om de bumper te verstellen druk op de rode knoppen en stel de benodigde hoogte aan (fig. 29). De bumper kan worden verwijderd door op de knoppen de

drukken en trek voorzichtig aan de handvat. (fig. 30). Indien gewenst kan de bumper worden geïnstalleerd door deze in de houders te plaatsten, die zich aan de beide kanten van de wandelblok bevinden (fig. 30).

VEILIGHEIDSGORDELS

De wandelblok is uitgerust met de veiligheidsgordels. Om de baby vast te sluiten met de veiligheidsgordels, zet de sluitingen in de voorbestemmende vak en trek de gordels aan (fig. 31). Indien nodig, druk op de knop en laat de riemen los en verwijder de gorgels uit de sluiting (fig. 31).

AUTOSTOEL

Op het frame van de kinderwagen kan een autostoel worden geïnstalleerd. Bevestig deze in daarvoor bestemde ruimtes (fig. 34). Indien nodig, zet de autostoel vast, plaatst de adapters in de zakken (fig. 34), vervolgens fixeer de autostoel (fig. 35). De adapters worden automatisch geblokkeerd. De autostoel is uitgerust met een kap voor de benen, die aan de autostoel gekoppeld worden (fig. 35), evenals is de autostoel uitgerust met veiligheidsgordels. Als de autostoel moet worden verwijderd van het frame, druk synchroon op de knoppen die gelegen zijn aan beide zijden (fig. 36). De autostoel kunnen worden gemonteerd in elk de auto met behulp van veiligheidsriemen en ook door middel van ISOFIX systeem.

ONDERHOUD EN REINIGING

Zorg ervoor dat de kinderwagen schoon en droog blijft (bekleding en frame). De voering van de kinderwagen mag niet worden afgehaald. De voering van de wandelwagen kan worden gereinigd met een vochtige spons of doek, de wasmiddel mag worden gebruikt. Het is noodzakelijk om de slijtage van de wielen te controleren en deze vroegtijdig te reinigen. Het is noodzakelijk om de assen in te smeren met paar druppels smeerolie. Als de kinderwagen nat wordt, moet deze gedroogd worden. Het metalen delen moeten met een droge doek worden gedroogd. Als gevolg van langdurige blootstelling aan zonlicht kan de kleur van materialen veranderen.

GARANTIE

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie die wordt verleend aan de verkochte goederen, wordt geannuleerd in geval van onjuiste gebruik van deze goederen, anders dan in de instructie wordt beschreven.

- De garantiebewijs is ongeldig wanneer de datum op garantie niet vermeld is.
- Bijlage biedt een garantie op de aankoop van de kinderwagen voor de periode van 6/12 maanden vanaf de aankoopdatum. Als voorwaarde geldt dat de kinderwagen wordt gebruikt voor wat het bestemd is.
- Alle klachten over de gebreken van de kinderwagen moet u aan de rechtstreekse verkoper stellen.
- De reparaties zullen worden uitgevoerd door de fabrikant of door een servicecentrum, zoals het wordt aangegeven door de verkoper.
- De fysieke gebreken die binnen de garantietermijn zullen optreden, worden gratis binnen 21 dagen gerepareerd. De 21 dagen gaan in vanaf het moment dat de kinderwagen het reparatiecentrum bereikt.
- De garantieperiode wordt respectievelijk verlengt met de periode van de reparatie.
- Over de reparatie zal de verkooppunt alle benodigde informatie aanbieden.
- Het product moet in de schone conditie worden aangeboden voor de reparatie.
- In geval van verlies van de garantiebewijs, zal er geen kopie worden uitgegeven.
- De garantie is geldig op het grondgebied van de landen waar de officiële vertegenwoordigers zijn van TM ANEX.

GARANTIE IS NIET GELDIG IN DE VOLGENDE GEVALLEN

- In geval van schade als gevolg van een onjuist gebruik van het product.
- Als de reparatie wordt uitgevoerd door onbevoegde personen.
- Indien er normale slijtage optreedt tijdens het gebruik, bijvoorbeeld aan de wielen.
- Bij schade die ontstaat als gevolg van onjuist gebruik door de eigenaar.
- Voor gebruikte banden, die beschadigd of doorboord werden als gevolg van mechanische belasting; natuurlijke slijtage of de bronuitputting.
- Voor het per ongeluk door de klant veroorzaakte schade of schade veroorzaakt als gevolg van onzorgvuldige houding of het gebruik; schade veroorzaakt door natuurrampen (natuurverschijnselen).
- Bij verlies van kleur die veroorzaakt wordt door de langdurige blootstelling aan zonlicht.
Geleid door de nieuwe EU-normen: Kan de kinderwagen niet worden geruild.
Ter verbetering van de kenmerken van het product, behoudt het bedrijf het recht om de wijzigingen aan te brengen zonder de nodige overleg met de koper.

Uložte návod pro pozdější použití.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

- Nechávat dítě v kočárku bez dozoru je nebezpečné.
- Před použitím kočárku se přesvědčte, zda jsou všechny pojistné mechanismy dobře zajištěny.
- Každá zátěž zavěšená na rukojeti, zadní straně opěradla či boční straně kočárku může ovlivnit jeho rovnováhu.
- Do kočárku se nedoporučuje vkládat žádná další matrace.
- Tento výrobek je vhodný pro dítě, které se ještě nedokáže samostatně obracet, posadit se a lézt po čtyřech. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg (toto se týká korby).
- Nikdy nepřenášejte korbu s dítětem uchopením za stříšku.
- Korbu kočárku se doporučuje montovat pouze v poloze „obličejem k mamince”
- Sportovní sedačka kočárku není vhodná pro děti mladší 6 měsíců. Nepoužívejte sportovní sedačku do té doby, než se Vaše dítě naučí sedět bez cizí pomoci.
- Při použití sportovní sedačky vždy používejte mezi nožní popruh v kombinaci s bederním pásem.
- Jakmile je Vaše dítě schopno sedět bez pomoci, začněte používat systém bezpečnostních pásů.
- Vždy používejte zajišťovací systém.
- Nepoužívejte tento výrobek při jízdě na kolečkových bruslích nebo při běhání.
- Nikdy nenechávejte dítě hrát si s kočárkem.
- Při rozložení a složení kočárku se přesvědčte, že Vaše dítě je v bezpečné vzdálenosti od něj.

- Před použitím výrobku se ujistěte, zda jsou všechny fixační prvky hluboké nebo sportovní sedačky nebo autosedačky řádně připevněny k rámu kočárku a dobře zajištěny.

UPOZORNĚNÍ

Před prvním použitím kočárku si pozorně přečtěte tento návod k obsluze.

- V případě nedodržení zde uvedených pokynů můžete ohrozit bezpečnost Vašeho dítěte.
- Kočárek je určen pouze pro jedno dítě.
- Kočárek je určen pro děti od 0 do 36 měsíců s hmotností do 15 kg.
- Autosedačku lze používat pro děti od 0 do 6 měsíců s hmotností do 13 kg. Autosedačka je vhodná pro kojence, kteří ještě nedokážou samostatně sedět, obracet se, lézt.
- Pokud se autosedačka používá ve spojení s podvozkem, je třeba pamatovat, že kočárek nenahrazuje kolébku nebo postýlku; pokud dítě chce spát, je vhodné umístit ho do vhodné kolébky, korby či postýlky.
- Je přísně zakázáno ponechat kočárek s dítětem stát ve svahu, a to i tehdy, když je kočárek zabrzděn.
- Když dáváte dítě do kočárku nebo ho vyndáváte, musí kočárek být vždy zabrzděn.
- Kočárek se nesmí používat, pokud je alespoň jedna součást kočárku vadná.
- Před rozložením kočárku zkontrolujte, zda jsou výrobek a jeho součásti v dobrém technickém stavu. Pokud je zjištěna závada, v žádném případě kočárek nepoužívejte.
- Při seřizování kočárku je třeba dávat pozor na to, aby se pohyblivé části kočárku nedostaly do styku s tělem dítěte.
- Během každého stání musí být kočárek zabrzděn.
- Maximální zátěž rukojeti kočárku je 1 kg, košíku - 2 kg.
- Taška nebo jiná zátěž zavěšená na rukojeti kočárku může zhoršit jeho stabilitu.
- Je třeba používat pouze příslušenství schválené výrobcem.
- Je třeba používat pouze náhradní díly doporučené nebo dodané výrobcem / distributorem.
- Pokud potřebujete zajet na chodník nebo na schody zvedněte přední kola kočárku.
- Nedoporučuje se s kočárkem sjíždět po schodech.
- Nespouštějte a nezvedejte kočárek po schodech a dalších nakloněných površích, když uvnitř kočárku je dítě.
- Tlak v pneumatikách by neměl být větší než 1 bar.
- Podvozek může být použit s korbou, sportovní sedačkou nebo autosedačkou.
- Kočárek ukládejte mimo dosah dětí.

PŘÍPRAVA K PROVOZU

ROZKLÁDÁNÍ A SKLÁDÁNÍ DETSKÉHO KOČÁRKU

Podvozek kočárku vyndejte z krabice a položte na podlahu do vodorovné polohy (**obr. 1**). Uvolněte pojistku proti náhodnému složení kočárku (**obr. 2**). Rukojeť rázně vytahujte nahoru, až se zafixuje pojistný systém (při zaklapnutí vydá charakteristický zvuk) (**obr. 3,4**). Pro složení kočárku stiskněte červené tlačítko, které se nachází na pravé páce rámu. Poté současně zatáhněte směrem k sobě za páky, které jsou na obou stranách rámu (**obr. 5**). Podvozek lehce zatlačte dolů do původní polohy, ve které kočárek byl při vybalování (**obr. 1**). Kočárek je vybaven madlem pro přenášení nebo přepravu kočárku (**obr. 6**). Pro pohodlné přenášení nebo přepravu podvozku otočte rukojeť o 90° (**obr. 7**).

NASTAVENÍ VÝŠKY RUKOJETI

Současně stiskněte kulatá tlačítka, která jsou umístěna rovnoběžně na obou stranách rukojetí. Nastavte rukojeť do požadované polohy (**obr. 7**).

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KOL

Před tím než nasadíte kolo, nejprve stiskněte červené tlačítko, udržujte ho a vložte do otvoru nápravu (**obr. 8**). Pro fixaci nápravy uvolněte tlačítko (při zaklapnutí vydá charakteristický zvuk). Pro nasazení kola stiskněte středové tlačítko na kole a pak ho nasadte na nápravu nadoraz, uvolněte tlačítko a lehce zatlačte do zaklapnutí (**obr. 9**). Pro sejmutí kola stiskněte středové tlačítko a vytáhněte kolo podél nápravy do úplného sejmutí. Kolo se sundá bez nápravy, ale nápravu lze rovněž uvolnit pomocí červeného tlačítka (**obr. 8**).

SEJMUTÍ PŘEDNÍCH OTOČNÝCH KOL / ZAJIŠTĚNÍ

Podvozek kočárku je vybaven dvěma otočnými předními koly, která se otáčejí o 360 stupňů. Pokud potřebujete sundat přední kolo, stiskněte směrem dolů tlačítko, které se nachází nad kolem. Kolo se odstraní spolu s nápravou (**obr. 10**). Pokud chcete zafixovat systém otočných koleček, otočte knoflík umístěný pod tlačítkem pro jejich sejmutí (**obr. 11**).

BRZDA

Kočárek má pružinový systém pérování a odpružení na rámu podvozku, které zajišťují pohodlí Vašeho dítěte. (**obr. 12**). Pro zastavení kočárku stiskněte pedál, blokující zadní kola (**obr. 12**). Pro pokračování v jízdě vraťte pedál do původní polohy (**obr. 12**).

PÉROVÁNÍ

Kočár má pružinový systém pérování a nastavitelné pérování na rámu podvozku, které přispívají k pohodlí Vašeho dítěte (**obr. 13, 14**). Pro nastavení pérování na podvozku otočte ve stejném směru regulátory (pravý a levý) (**obr. 14**). Pružinový amortizační systém se reguluje zvláštním přepínačem, který se nachází pod pérováním (**obr. 13**). Vždy nastavujte pérování stejně na obou stranách.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KORBÝ

Pro nasazení korby nasadte její adaptéry do západkových komor, umístěných na vnitřní straně rámu (**obr. 15**). Adaptéry korby se uzamknou automaticky. Pro sundání korby stiskněte tlačítka adaptérů korby a zároveň zvedněte korbu směrem nahoru (**obr. 15**). V případě potřeby lze vnitřní část korby vyjmout a vyprat (**obr. 16, 17**). Opěradlo korby, umístěné pod kokosovou matrací, lze nastavit na požadovanou výšku pomocí regulátoru, který je na spodní straně korby (**obr. 18**).

STŘÍŠKA KORBÝ, NÁNOŽNÍK

Korba je vybavena pohodlnou skládací stříškou, která pomáhá chránit Vaše dítě před slunečními paprsky a nepřízní počasí (vítr, sníh, déšť). Poloha stříšky kočárku se reguluje pomocí dvou tlačítek, nacházejících se v dolní části čepce (**obr. 19**). Pro zafixování stříšky ji vytáhněte směrem k sobě (měli byste slyšet charakteristický zvuk). Korba je opatřena přídatnou rukojetí pro její přenášení (**obr. 20**). Korba je vybavena nánožníkem, který se navléká v přední části a fixuje se pomocí zipu a knoflíků z obou stran (**obr. 21**). Boudička korby má větrání, pro tento účel je nutné rozepnout zip na střeše a vyhrnout odklápací část (**obr. 22**). Kočárek je vybaven moskytiérou (**obr. 23**). Kočárek je vybaven pláštěnkou proti dešti, která je vhodná jak pro hlubokou korbu, tak i pro sportovní

sedáčku **(obr. 32, 33)**.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ SPORTOVNÍ SEDÁČKY

Pro nasazení sportovní sedáčky nasadte její adaptéry do západkových komor, umístěných na vnitřní straně rámu **(obr. 24)**. Adaptéry sportovní sedáčky se uzamknou automaticky. Pro sundání sportovní sedáčky stiskněte tlačítka adaptérů korby a zároveň jí zvedněte směrem nahoru **(obr. 24)**. Polohu opěradla sportovní sedáčky lze regulovat pomocí rukojeti, která se nachází ze zadní strany sedáčky **(obr. 25)**.

STŘÍŠKA SPORTOVNÍ SEDÁČKY, NÁNOŽNÍK

Sportovní sedáčka je vybavena pohodlnou skládací stříškou, která pomáhá chránit dítě před slunečními paprsky a nepříznivým počasím (vítr, sníh, déšť). Poloha boudičky se reguluje stlačením rukou ramen stříšky **(obr. 26)**. Sportovní sedáčka je vybavena nánožníkem, který se fixuje v přední části kočárku z obou stran pomocí knoflíků **(obr. 27)**. Boudička sportovní sedáčky má větrání, pro tento účel je nutné rozepnout zip na střeše a vyhrnout odklápěcí část **(obr. 27)**.

NASTAVENÍ PODNOŽKY

Současně stiskněte tlačítka na obou stranách podnožky a nastavte požadovanou polohu **(obr. 28)**.

MADLO SPORTOVNÍ SEDÁČKY

Každá sportovní sedáčka je vybavená bezpečnostním madlem, které opatřeno ochranou zabraňující dítěti dostat se ven z kočárku. Současně stiskněte červená tlačítka, která jsou umístěna rovnoběžně na obou stranách rukojeti a nastavte požadovanou polohu **(obr. 29)**. Pokud je nutné odstranit madlo, stiskněte tlačítko a lehce táhněte rukojetí směrem nahoru **(obr. 30)**. Pokud chcete nasadit madlo,

vložte ho do otvoru držáků, umístěných na obou stranách sportovní sedáčky **(obr. 30)**.

BEZPEČNOSTNÝ PÁSY

Sportovní sedáčka je vybavena pětibodovými bezpečnostními pásy; Pro zajištění dítěte bezpečnostními pásy vsuňte pojistné přezky do fixační spony a dotáhněte popruhy **(obr. 31)**. Pro rozepnutí popruhů stiskněte tlačítko a vytáhněte pojistné přezky z fixační spony **(obr. 31)**.

AUTOSEDAČKA

Na podvozek kočárku lze rovněž nasadit autosedačku. Autosedačka se nasazuje na speciálně vyrobené adaptéry **(obr. 34)**. Pro nasazení autosedačky nasadte její adaptéry do západkových komor, umístěných na rámu, **(obr. 34)**, poté zajistěte sedáčku **(obr. 35)**. Adaptéry se uzamknou automaticky. Autosedačka je vybavená nánožníkem, který se připevňuje knoflíky k autosedačce, **(obr. 35)** a rovněž bezpečnostními pásy. Pro vyjmutí autosedačky z podvozku stiskněte současně tlačítka na obou stranách sedáčky **(obr. 36)**. Autosedačky disponují připevněním do auta dvěma způsoby a to pomocí bezpečnostních pásů ve vozidle a systémem ISOFIX.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Dbejte na to, aby kočárek zůstal suchý a čistý (jak potah, tak i podvozek). Není nutno sundávat potah kočárku. Potah kočárku lze čistit vlhkou houbou nebo hadříkem s použitím pracího prostředku. Je potřeba kontrolovat opotřebení kol a očistovat je od prachu a písku. Nápravy kol udržujte tak, že mezi nápravu a hlavu kola občas kápněte několik kapek oleje. Pokud kočárek zmokne, je zapotřebí ho osušit a kovové součástky utřít hadříkem do sucha. V důsledku dlouhodobého působení slunečního záření může dojít k vyblednutí barvy materiálů a látek kočárku.

ZÁRUKA

PODMÍNKY ZÁRUKY

Záruka poskytnutá na prodané zboží zaniká v případě nesprávného použití, odlišného od pokynů uvedených v tomto návodu.

- Záruční list je neplatný bez uvedení data prodeje a razítka obchodu.
- Anex poskytuje záruku na Vámi pořízený kočárek po dobu 12 měsíců od data nákupu za předpokladu, že kočárek bude používán pouze k účelu určenému výrobcem v souladu s návodem k použití.
- Veškeré reklamace týkající se defektů zboží je třeba předkládat v podniku, kde jste si zakoupili tento výrobek.
- Záruční opravy provádí výrobce nebo servisní středisko, doporučené prodejcem.
- Fyzické závady kočárku, které se vyskytnou v průběhu záruční doby, budou odstraňovány zdarma do 21 dnů od data doručení kočárku do podniku.
- Doba záruky se odpovídajícím způsobem prodlouží na dobu opravy.
- Způsob opravy kočárku stanoví podnik, poskytující záruku.
- Výrobek musí být při uplatnění reklamace předán v čistém stavu.
- V případě ztráty záručního listu se duplikát nevydává.
- Záruka se vztahuje na území zemí, ve kterých se nacházejí oficiální představitelé společnosti ANEX.

ZÁRUKA SE NEPOSKYTUJE

- V případě vady nebo poškození, vzniklých v důsledku nesprávného použití nebo nedostatečné údržby zakoupeného výrobku.
- Na opravu, která byla provedena neoprávněnou osobou.
- Na opotřebení vznikla běžným užíváním, například: kola.
- Na poškození a přetržení, která vzniknou vinou kupujícího
- Na použitá kola, která v důsledku mechanického působení byla poškozena nebo propíchnuta, na běžné opotřebení či vyčerpání životnosti.
- Na náhodné poškození způsobené zákazníkem nebo poškození vzniklé v důsledku nedbalosti či nesprávného použití; poškození v důsledku živelných pohrom (přírodních jevů).
- Na vyblednutí tkané způsobené dlouhodobým působením slunečního záření.
V souladu s novými normami EU: kočárek je vozidlo a není vratné.
Pro zlepšení vlastností výrobku si společnost vyhrazuje právo na změny v projektu bez předchozího upozornění zakazníků.

Uchovajte návod na obsluhu pre neskoršie použitie.

⚠ UPOZORNENIE ⚠

- Ponechaním dieťaťa v kočíku bez dozoru ohroziť jeho bezpečnosť.
- Pred prvým použitím kočíka sa presvedčte, či sú všetky pripevňovacie mechanizmy zafixované.
- Akýkoľvek ťažký predmet, zavesený na rukoväti, zadnej strane operadla alebo po stranách kočíka, môže zhoršiť jeho stabilitu.
- Neodporúča sa vkladať do kočíka doplnkový matrac.
- Tento výrobok je vhodný pre dieťa, ktoré nemôže sedieť samostatne, prevracať sa a posúvať sa na rukách a kolenách. Maximálna hmotnosť dieťaťa je 9 kg (vzhľadom na vaničku).
- Je zakázané prenášať vaničku s dieťaťom, držiac za striešku.
- Vaničku kočíka sa odporúča montovať na konštrukciu len v polohe “tvárou k matke“.
- Sedačka nie je vhodná pre detí mladšie ako 6 mesiacov. Nepoužívajte športovú časť skôr, než sa vaše dieťa dokáže samo posadiť.
- Pri použití športovej časti je potrebné vždy používať obidve časti pásu, opasok a popruh medzi nôžkami.
- Bezpečnostné pásy používajte len vtedy, keď dieťa môže sedieť samostatne.
- Vždy používajte upevňovací systém.
- Nepoužívajte výrobok pri jazde na kolieskových korčuliach alebo počas behania.
- Nedopustite, aby sa dieťa hralo s týmto výrobkom.

- Pri montáži a demontáži kočíka je nutné, aby ste sa presvedčili o tom, že sa dieťa nachádza v bezpečnej vzdialenosti od neho.
- Pred začatím použitia výrobku sa uistite, že pripevňovacie mechanizmy vaničky alebo športovej časti alebo autosedačky sú riadne zaklapnuté a namontované.

UPOZORNENIE

Pred začatím použitia kočíka si pozorne preštudujte tento návod na obsluhu.

- V prípade nedodržania pokynov tohto návodu obsluhu Vášmu dieťaťu môže hroziť nebezpečenstvo.
- Kočík je určený výlučne pre jedno dieťa.
- Kočík je určený pre detí od 0 do 36 mesiacov, ktoré majú hmotnosť menej ako 15 kg.
- Autosedačka môže byť použitá pre detí od 0 do 6 mesiacov, s hmotnosťou menej ako 13 kg. Tento výrobok je vhodný pre detí, ktoré ešte nemôžu sedieť samostatne, prevracá sa a plazíť sa.
- Ak sa autosedačka používa s podvozkom, je pamätať si, že kočík nenahradzuje kolísku alebo posteľ; ak dieťa chce spať, odporúča sa ho umiestňovať v príslušnej vaničke, kolíske alebo posteli.
- Kočík s dieťaťom nikdy nenechávajte stáť svahu, a to ani vtedy, keď sú brzdy zablokované.
- Brzdy majú byť zablokované, keď sa dieťa umiestňuje do kočíka alebo sa vyberá z neho.
- Je zakázané používať kočík, ak je došlo k poškodeniu akéhokoľvek jeho dielu.
- Pred montážou kočíka je potrebné skontrolovať, či všetky jeho diely sú v správnom technickom stave; ak sú poškodené, kočík sa nesmie používať.
- Pri manipulácii s polohovateľnými prvkami dávajte pozor, aby pohyblivé diely neprichádzali do styku s časťami tela dieťaťa.
- Počas každého státia je nutné, aby kočík bol zabrzdnený.
- Maximálne povolené zaťaženie rukoväte kočíka je 1 kg, maximálne povolené zaťaženie tašky činí 2 kg.
- Taška alebo akýkoľvek iný ťažký predmet zhoršuje stabilitu kočíka.
- Ku kočíku môžu byť používané len diely schválené výrobcom.
- Potrebne je používať len odporúčané alebo dodané výrobcom/distribútorom náhradné diely.
- Pri vchádzaní na obrubník alebo iný stupeň zdvihnite prednú nápravu.
- Neodporúča sa schádzať s kočíkom zo schodov
- Nespúšťajte a nedvíhajte kočík po a iných šikmých plochách, kedy je dieťa v kočíku.
- Tlak v pneumatikách by nemal prevyšovať 1 bar.
- Podvozok môže sa používať spolu s športovou časťou a autosedačkou.
- Uchovávajte kočík mimo dosahu detí.

PRÍPRAVA NA POUŽITIE

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ DETSKÉHO KOČIKA

Aby bolo možné rozložiť konštrukciu, je potrebné ju vytriahnuť z obaly a položiť v horizontálnej polohe na podlahu (**obr. 1**). Odstráňte fixátor proti náhodnému rozkladaniu konštrukcie (**obr. 2**). Držiak za rukoväť, energicky potiahnite nahor až do okamihu zaklapnutia blokujúceho mechanizmu (mal by zaznieť charakteristický zvuk) (**obr. 3, 4**). Na skladanie konštrukcie stlačte červené tlačidlo, ktoré sa nachádza na pravej páke konštrukcie. Potom súčasne potiahnite smerom k sebe páky, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách konštrukcie (**obr. 5**). Lahko pritlačte na konštrukciu dole do východiskovej polohy, v ktorej sa ona nachádzala pri rozbalení kočíka (**obr. 1**). Kočík je vybavený rukoväťou na prenášanie alebo prevezenie konštrukcie kočíka (**obr. 6**). Pre pohodlné prenášanie alebo prevezenie konštrukcie kočíka otočte rukoväť na 90° (**obr. 7**).

NASTAVENIE VÝŠKY RUKOVÄTE

Súčasne stlačte okrúhle tlačidlá, umiestené paralelne na oboch stranách rukoväte. Nastavte vhodnú pre Vás výšku rukoväte (**obr. 7**).

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KOLIES

Pred namontovaním kolesa je potrebné najprv vložiť os, držiak červené tlačidlo (**obr. 8**). Na to, aby sa os zafixovala, potrebné je uvoľniť tlačidlo (mal by zaznieť charakteristický zvuk). Na montovanie kolesa je potrebné stlačiť centrálné tlačidlo kolesa, potom nasunúť na os, na doraz, uvoľniť tlačidlo a ľahko posunúť späť do okamihu zablokovania (**obr. 9**). Na to, aby ste demontovali koleso, stlačte jeho stred a potiahnite pozdĺž osi do okamihu jeho úplného demontovania (**obr. 9**). Koleso sa demontuje bez osi, ale os sa tiež môže byť demontovaná stlačením červeného tlačidla (**obr. 8**).

DEMONTÁŽ PREDNÝCH OTOČNÝCH KOLIES / BLOKOVANIE

Konštrukcia kočíka je vybavená dvomi prednými otočnými kolesami, ktoré sa otáčajú okolo svojej osi o 360°. Ak je potrebné demontovať predné koleso, vertikálne stlačte tlačidlo, ktoré sa nachádza nad kolesom. Koleso sa demontuje spolu s osou (**obr. 10**). Ak chcete zafixovať systém

otočných kolies, otočte regulátor, ktorý sa nachádza nižšie pod tlačidlom, na ich demontovanie (**obr. 11**).

BRZDA

Kočík je vybavený parkovacou brzdou, blokujúcou zadné kolesá (**obr. 12**). Aby bolo možné zastaviť kočík, potrebné je zatlačiť nohou páčku brzdy, blokujúcu zadné kolesá (**obr. 12**). Odbrzdenie nastáva po jej uvoľnení (**obr. 12**).

AMORTIZÁCIA

Kočík je vybavený pružinovým systémom amortizácie a nastaviteľnou amortizáciou na konštrukcii, od ktorých závisí komfortnosť Vášho dieťaťa (**obr. 13, 14**). Na to, aby ste nastavili amortizáciu na konštrukcii, otočte regulátory v istom smere (pravý a ľavý) (**obr. 14**). Pružinový systém amortizácie sa nastavuje pomocou špeciálneho prepínača, ktorý sa nachádza pod amortizátorom (**obr. 13**). Vždy nastavujte obidve strany rovnako.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ VANIČKY

Aby ste namontovali vaničku, umiestnite jej adaptéry do vreciek adaptérov, ktoré sa nachádzajú z vnútornej strany konštrukcie (**obr. 15**). Adaptéry vaničky sa blokujú automaticky. Aby ste demontovali vaničku, stlačte tlačidlá adaptérov vaničky. Aby ste demontovali vaničku, stlačte tlačidlá adaptérov vaničky so zdvihnutím jej nahor (**obr. 15**). V prípade potreby vnútornú časť vaničky je možné demontovať a vyprať (**obr. 16, 17**). Operadlo vaničky, ktoré sa nachádza pod kokosovým matracom, je možné nastaviť na vhodnú výšku pomocou regulátora, ktorý sa nachádza v dolnej časti vaničky (**obr. 18**).

STRIEŠKA VANIČKY, POŤAH NA NOHY

Vanička je vybavená pohodlnou rozkladacou strieškou, ktorá chráni dieťa pred prírodnými javmi (vietor, slnko, sneh, dažď). Poloha striešky kočíka sa reguluje pomocou dvoch tlačidiel, nachádzajúcich sa v dolnej časti čepca (**obr. 19**). Vanička je vybavená doplnkovou rukoväťou na jej prenášanie (**obr. 20**). Vanička je vybavená poťahom na nohy, ktorý sa odieva v jej prednej časti a fixuje sa tlačidlami na oboch stranách (**obr. 21**). Strieška vaničky sa môže ventilovať, aby to bolo možné, potrebné je odopnúť zips na hore a odhrnúť dolnú časť (**obr. 22**). Kočík je vybavený ochranou pred hmyzom.

(obr. 23). Kočík je vybavený ochranou pred dažďom, ktorá je vhodná ak pre vaničku, tak aj pre športovú časť (obr. 32, 33).

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ ŠPORTOVEJ ČASTI

Abyste namontovali športovú časť, umiestnite jej adaptéry do vreciek adaptérov, ktoré sú umiestnené z vnútornej strany konštrukcie (obr. 24). Adaptéry športovej časti sa blokujú automaticky. Aby ste demontovali športovú časť, stlačte tlačidlá športovej časti so súčasným zdvíhaním jej nahor (obr. 24). Operadlo športovaj časti je možné nastaviť na potrebnú výšku pomocou rukoväte, ktorá je umiestnená na zadnej strane sedačky (obr. 25).

STRIEŠKA ŠPORTOVEJ ČASTI, POTAH NA NOHY

Športová časť je vybavená pohodlnou rozkladacou strieškou, ktorá chráni dieťa pred prírodnými javmi (vietor, slnko, sneh, dažď). Poloha striešky sa nastavuje stisnutím rukou na hornú časť striešky (obr. 26). Športová časť je vybavená poťahom na nohy, ktorý sa fixuje tlačidlami na oboch stranách na prednej časti kočíka (obr. 27). Strieška športovej časti sa môže ventilovať, aby to bolo možné, potrebné je odopnúť zips na hore a odhrnúť dolnú časť (obr. 27).

NASTAVENIE NÁNOŽNÍKA

Súčasne stlačte tlačidlá, umiestnené paralelne na oboch stranách nánožníka a nastavte potrebnú výšku (obr. 28)

MADLO ŠPORTOVEJ ČASTI

Každá športová časť je vybavená bezpečnostným madlom, ku ktorému je pripevnená opora, ktorá zabráňuje tomu, aby sa dieťa dostalo von z kočíka. Súčasne stlačte červené tlačidlá, umiestnené paralelne na oboch stranách rukoväte, nastavte vhodnú pre Vás výšku (obr. 29). Ak je potrebné demontovať madlo, stlačte tlačidlá a pritiahnite rukoväť trochu nahor (obr. 30). Ak je potrebné namontovať madlo,

nasadte držiaky do určených úchytiel, nachádzajúcich sa na oboch stranách športovej časti (obr. 30).

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

Športová časť je vybavená päťbodovými bezpečnostnými pásmi. Na to, aby ste zafixovali dieťa bezpečnostnými pásmi, vložte zámky bezpečnostného pásu do fixátora a napnite pásy (obr. 31). Aby bolo možné rozopnúť pásy, stlačte tlačidlo a vytiahnite zámky z fixátora (obr. 31).

AUTOSEDAČKA

Na konštrukciu kočíka je možné namontovať aj autosedačku. Autosedačku je potrebné pripevniť k špeciálne vyrobeným adaptérom (obr. 34). Ak je potrebné pripevniť autosedačku, vložte adaptéry do vreciek adaptérov na konštrukcii (obr. 34), potom zafixujte sedačku (obr. 35). Adaptéry sa blokujú automaticky. Autosedačka je vybavená poťahom pre nohy, ktorý je pripevnený tlačidlami ku konštrukcii autosedačky (obr. 35), a taktiež bezpečnostnými pásmi. Aby ste odopnuli autosedačku, súčasne stlačte tlačidlá, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách autosedačky (obr. 36). Autosedačky disponujú pripevnením do auta dvoma spôsobmi a to pomocou bezpečnostných pásov vo vozidle a systémom ISOFIX.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Dávajte pozor na to, aby sa kočík zostával suchý a čistý (ak poťahy, tak aj konštrukcia). Poťahy z kočíka neskladajte. Poťahy kočíka je možné čistiť vlhkou hubkou alebo handričkou s použitím jemného pracieho prostriedku. Kontrolujte stav opotrebenia kolies a a čistite ich od prachu a piesku. Ložiská kolies je nutné čas od času premazať niekoľkými kvapkami strojného oleja, kvapkajúc ho medzi os a náboj. Ak kočík premokne, vysušte ho a kovové diely vytrite suchou handričkou. Dlhodobé pôsobenie slnečného žiarenia môže spôsobiť zmenu farby materiálov a tkaniny kočíka.

ZÁRUKA

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka, ktorá sa poskytuje na predaný tovar, anuluje sa v prípade nesprávneho použitia výrobku, ktoré sa odlišuje od pokynov tohto návodu na obsluhu.

- Záručný list nie je platný bez dátumu predaja a pečiatky obchodu.
- Anex poskytuje záruku na kočík, ktorý kupujete, na dobu 12 mesiacov od dátumu kúpy za podmienky, že on sa bude používať na stanovený účel.
- Všetky reklamácie, ktoré sa týkajú defektov výrobku, je potrebné predstaviť podniku, v ktorom ste kúpili výrobok.
- Záručné opravy vykonáva výrobca alebo servisné stredisko, o ktorom upovedomuje predavač.
- Fyzické nedostatky kočíka, ktoré sa objavili v záručnej dobe, budú sa odstraňovať v priebehu 21 dní odo dňa dodania kočíka na podnik.
- Záručná doba, primerane, predlžuje sa o dobu vykonania opravy.
- Spôsob opravy kočíka určuje podnik, ktorý poskytuje záruku.
- Výrobok, v súvislosti s ktorým vzniká reklamácia, má byť odovzdaný v čistej podobe.
- V prípade straty záručného listu, duplikáty nepodliehajú výdaju.
- Záruka sa vzťahuje na územi krajín ,v ktorých sa nachádzajú oficiálnipredstavitelia spoločnosti ANEX.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE:

- Na prípad vzniku porúch, spôsobených nenáležitým použitím alebo údržbou výrobku.
 - Na opravu, ktorá bola vykonaná neoprávnenými osobami.
 - Bežné opotrebovanie pri prevádzke, napríklad: kolesá.
 - Poškodenie a nedostatky, ktoré sa objavili vinou zákazníka.
 - Na kolesá, ktoré už boli v prevádzke a v dôsledku mechanického pôsobenia boli poškodené alebo prepichnuté, podlahli prirodzenému opotrebeniu alebo vyčerpali svoje zásoby.
 - Na náhodné škody spôsobené zákazníkom alebo škody spôsobené v dôsledku zanedbania alebo neporiadneho použitia; na škody spôsobené živelnými pohromami (prírodnými javmi).
 - Stratu farby tkaniny, spôsobenou dlhodobou expozíciou slnečnému žiareniu.
- Podľa nových predpisov EÚ: kočík je pozemným dopravným prostriedkom a nepodlieha vráteniu. Pre zlepšenie vlastností výrobku spoločnosť si vyhradzuje právo zmien v projekte bez predchádzajúceho upozornenia zákazníkom.

İleride başvurmak üzere her zaman bu talimatları saklayın.

⚠ UYARI ⚠

- Çocuğunuzu asla kendi başına bu arabada bırakmayın
- Arabayı kullanmadan önce tüm kilitleme araçlarının bağlı olduğundan emin olun.
- Bu arabanın kollarına, kulplarına, ve / veya arkasına veya yanlarına asılacak ağırlıklar arabanın dengesini bozabilir.
- Bu arabada ilave kılıflar kullanılması tavsiye edilmez.
- Bu ürün, kendi başına ayağa kalkamayan, dönemeyen ve dizleri veya elleri üzerinde hareket edemeyen bebekleri için uygundur. Maksimum 9 kg'a kadar olan çocuklar için uygundur (portbebe için geçerlidir)
- İçinde bebek var iken portbebenin kulbundan veya tentesinden tutularak taşınması yasaktır.
- Portbebe şasiye monte edilirken sadece bebeğin anneyi/babayı görebileceği pozisyonda kullanılması tavsiye edilir.
- 6 aydan küçük bebekler oturma ünitesine konulmamalıdır. Bebeğiniz tek başına oturmayı öğrenene kadar oturma ünitesini kullanmayınız.
- Oturma ünitesini kullanırken her zaman her iki kemer elementinide kullanınız (hem çocuğun belinden kavrayan hem de çocuğun bacakları etrafından dolanan)
- Emniyet kemerleri sadece bebek tek başına oturacak duruma geldikten sonra kullanılmalıdır.
- Kullanmadan önce tüm kilitleme araçlarının bağlı olduğundan emin olun.
- Bu ürün koşarken ya da paten yaparken kullanmak için uygun değildir.
- Çocuklarınızın ürün ile oynamasına izin vermeyiniz.
- Yaralanmaları önlemek için bu ürünü açarken ya da katlarken çocuğunuzu uzakta tutulduğundan emin olun.

- Bu ürünü kullanmadan önce portbebe, oturma ünitesi ya da araç koltuğu için doğru kilitleme sistemlerinin kullanıldığını emin olunuz.

UYARILAR

Kullanmadan önce talimatları dikkatli biçimde okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın

- Bu talimatlara uymamak çocuğunuzun güvenliğini tehlikeye sokar.
- Bu bebek arabası üzerinde sadece bir adet çocuk taşımak için tasarlanmıştır.
- Bu bebek arabası 15 Kg'a kadar olan, 0 ila 36 ay arasındaki çocuklar için tasarlanmıştır.
- Ana kucağı 13 Kg'a kadar olan, 0 ila 36 ay arasındaki çocuklar için kullanılabilir. Kendi başına oturamayan, dönemeyen veya emekleyemeyen bebekler için uygundur.
- Unutulmamalıdır ki, eğer ana kucağı şasiye monte edilerek kullanılacaksa bebek arabası beşik ya da yatak yerine geçmez; eğer bebeğiniz uyumak isterse onu uygun bir yatak ya da beşiğe yatırmalısınız.
- Bu bebek arabasını üzerinde bir bebek varken (frenler kilitletilmiş olsa) eğimli bir yüzeyde bırakmak kesinlikle yasaktır.
- Çocuğunuzu arabaya koyarken ya da alırken fren sistemleri kilitlenmelidir.
- Parçaları arızalı ya da hatalı olması durumunda bu bebek arabasının kullanımı yasaktır.
- Bu bebek arabasının kurulumuna başlamadan önce

ürünün ve parçalarının kusursuz olduğunu kontrol ediniz; eğer bir kusur tespit edilirse ürün kullanılamaz.

- Bu bebek arabasını ayarlarken, hareket eden parçalarının çocuğunuza değmediğinden emin olunuz.
- Her durduğunuzda frenleri kilitlemek mecburidir.
- Tutma kolu için azami yük 1 kg, sepet için ise 2kg'dır.
- Ağır bir çanta veya herhangi başka ağır bir nesne bebek arabasının dengesini bozar.
- Sadece üretici onaylı aksesuarları kullanınız.
- Sadece üretici veya distribütör tarafından temin edilen ya da tavsiye edilen yedek parçaları kullanınız.
- Bir basamak ya da kaldırımın köşesinden geçmeniz gerekirse bebek arabasının ön tekerlerini yukan kaldırınız.
- Bu bebek arabasını merdiven aşağı kullanmanız tavsiye edilmez.
- İçinde bebek varken bu bebek arabasını merdiven aşağı veya yukarı kullanmayınız.
- Lastik basıncı her zaman 1 bar'ın altında olmalıdır.
- Şasi portbebe, oturma ünitesi veya ana kucağı ile birlikte kullanılabilir.
- Bu bebek arabası çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklanmalıdır.

KULLANIM ÖNCESİ TALİMATLAR

BEBEK ARABASINI SÖKME / TAKMA

Bebek arabasının şasisini kutusundan çıkarınız ve yatay bir şekilde yere koyunuz (fig. 1). Emniyet kilidini açınız (fig. 2). Tutma kolundan tutarak, sistem oturma kadar kuvvetli bir şekilde yukarı kaldırınız. (sistem oturduğunda özel bir ses duymalısınız) (fig. 3,4). Şasiyi katlamak için, şasisin sağ kolunda bulunan kırmızı düğmeye basınız. Aynı anda her iki yanda bulunan katlama kollarını çekiniz (fig. 5). Şasiyi, açmadan önceki ilk haline gelene kadar nazikçe itiniz (fig. 1). Bu bebek arabası, şasiyi taşıyabileceğiniz bir kulba sahiptir (fig. 6). Daha kolay taşıyabilmek için tutma kolunu 90° ye getiriniz. (fig. 7).

TUTMA KOLU YÜKSEKLİK AYARLAMA

Tutma kolunun her iki yanında bulunan tutma kolu ayarlama düğmelerine aynı anda basınız. Sizin için en rahat tutma pozisyonunu ayarlayınız. (fig. 7).

TEKERLEK SÖKME / TAKMA

Tekerleği takmadan önce kırmızı düğmeye basarak aks milini yerleştiriniz (fig. 8). Düğmeye basmayı bırakarak aks milini sabitleyiniz (mil oturduğunda özel bir ses duymalısınız). Tekerleği takmak için, tekerlek merkez düğmesine basarak, aks mili boyunca itiniz. Sonra merkez düğmesine basmayı bırakınız ve tekerlek kilitlene kadar nazikçe itiniz (fig. 9). Tekerleği sökmek için merkez düğmesine basınız ve aks mili boyunca tekerlek tamamen kurtulana kadar çekiniz (fig. 9). Bu şekilde aks mili olmadan tekerleği sökmüş olursunuz. Ancak isterseniz kırmızı düğmeye basarak aks milini de sökebilirsiniz (fig. 8).

DÖNEBİLEN ÖN TEKERLERİ SÖKME VE KİLİTLEME

Bu bebek arabası kendi eksenini etrafında 360° dönebilen 2 adet ön tekerleğe sahiptir. Ön tekerleği sökmek için, tekerin üstünde bulunan düğmeye dikey bir şekilde basınız (fig. 10). Dönen tekerleri sabitlemek için sökmek için basılan düğmenin aaltında bulunan regülatörü çeviriniz (fig. 11).

FREN

Bebek arabası, bebeğinizin konforu için hem çelik yaylı hem de şasiye monte edilmiş birer adet amortisör sistemine sahiptir. (fig. 12). Bebek arabasını durdurmak için arka

tekerleri kilitleyen pedala basmalısınız (fig. 12). Devam etmek için pedalı tekrar eski konumuna getirmelisiniz (fig. 12).

AMORTİSÖR

Bu bebek arabası, bebeğinizin tam konforunu sağlamak için bir adet yaylı amortisör sistemine ve bir adet de şasiye monte ayarlanabilir amortisör sistemine sahiptir (fig. 13,14). Şasiye bağlı amortisör sistemini ayarlamak için, her iki regülatörü de (sağ ve sol) aynı yönde çeviriniz (fig. 14). Yaylı amortisör sistemi ise amortisörün altında bulunan özel bir düğme ile ayarlanabilir (fig. 13). Her zaman iki tarafı da aynı şekilde ayarlayınız.

PORTBEBE SÖKME / TAKMA

Portbebeyi takmak için, adaptörleri şasisin her iki tarafında içeride bulunan adaptör yuvalarına takınız (fig. 15). Portbebe adaptörleri otomatik olarak kilitlenecektir. Portbebeyi sökmek için ise adaptörlerin düğmelerine basarak portbebeyi yukarı kaldırınız (fig. 15). Gerekirse portbebenin iç kısmı çıkarılarak yıkanabilir (fig. 16,17). Portbebenin sırtlık kısmı (hindistancevizi lifli bir minder ile kaplı), portbebenin alt kısmında bulunan bir regülatör kullanılarak istenilen yüksekliğe ayarlanabilir (fig. 18).

PORTBEBE TENTESİ VE AYAK ÖRTÜSÜ

Portbebe çocuğunuzu çeşitli etkenlerden (rüzgar, güneş, kar, yağmur) koruyan kullanışlı ve katlanabilir bir tenteye sahiptir. Bebek arabasının tentesi, tentenin altında bulunan iki düğme aracılığıyla ayarlanabilir (fig. 19). Tenteyi sabitlemek için kendinize doğru çekiniz. (Özel bir ses duyacaksınız). Portbebe, rahat taşınabilmesi için bir adet taşıma koluna sahiptir (fig. 20). Portbebe, ön kısmına takılabilen, fermuar ve her iki tarafındaki düğmeler ile sabitlenebilen bir ayak örtüsüne sahiptir (fig. 21). Portbebeyi havalandırmak için üst kısmında bulunan fermuarı açıp, alt kısmı aşağı kıvrabilirsiniz (fig. 22). Bu bebek arabası bir adet sineklik içermektedir (fig. 23). Bu bebek arabası hem portbebe hem de oturma ünitesi ile kullanılabilen bir adet yağmurluk içermektedir (fig. 32,33).

OTURMA ÜNİTESİ SÖKME / TAKMA

Oturma ünitesini takmak için, adaptörleri şasisin her iki

tarafında içeride bulunan adaptör yuvalarına takınız (fig. 24). Oturma ünitesi adaptörleri otomatik olarak kilitlenecektir. Oturma ünitesini sökmek için ise adaptörlerin düğmelerine basarak oturma ünitesini yukarı kaldırmaz (fig. 24). Oturma ünitesinin sırtlık kısmı, koltuğun arkasında bulunan kol ile istenilen yüksekliğe göre ayarlanabilir (fig. 25).

OTURMA ÜNİTESİ TENTESİ VE AYAK ÖRTÜSÜ

Oturma ünitesi çocuğunuzu çeşitli etkenlerden (rüzgar, güneş, kar, yağmur) koruyan kullanışlı ve katlanabilir bir tenteye sahiptir. Tente, üstüne basılarak istenilen pozisyona göre ayarlanabilir (fig. 26). Oturma ünitesi, ön kısmına takılabilen, fermuar ve her iki tarafındaki düğmeler ile sabitlenebilen bir ayak örtüsüne sahiptir (fig. 27). Oturma ünitesini havalandırmak için üst kısmında bulunan fermuarı açıp, alt kısmı aşağı kıvrabilirsiniz (fig. 27).

AYAKLIK AYARLAMA

Ayaklığı istenilen pozisyona ayarlamak için her iki tarafında bulunan düğmelere aynı anda basınız (fig. 28).

OTURMA ÜNİTESİ GÜVEKLİK BARIYERİ

Her oturma ünitesi, bebeğinizin düşmesini engellemek için bir adet güvenlik bariyer mekanizmasına sahiptir. İstenilen konforlu pozisyon için, her iki yanda bulunan kırmızı düğmelere aynı anda basınız (fig. 29). Güvenlik bariyerini sökmek için düğmeye nazikçe basınız ve kolu yukarı kaldırınız (fig. 30). Güvenlik bariyerini geri takmak için, her iki tarafa bulunan mandal mekanizmasına oturacak şekilde itiniz (fig. 30).

EMNİYET KEMERLERİ

Oturma ünitesi 5-nokta emniyet kemerine sahiptir. Çocuğunuzu kemerler ile güvene almak için, kemer kilitlerini yerine takınız ve kemerleri sıkılaştırınız (fig. 31). Kemerleri açmak için düğmeye basınız ve kilitleri yerinden çıkarınız (fig. 31).

ANA KUÇAĞI

Ana kucağı da şasiye monte edilebilir. Sadece özel tasarlanmış adaptörleri ile monte edilmelidir (fig. 34). Ana kucağını monte etmek için, adaptörleri şaside bulunan yuvalarına takınız (fig. 34), sonrasında oturduğundan emin olunuz (fig. 35). Adaptörler otomatik olarak kilitlenecektir. Ana kucağı, gövdesinde bulunan düğmelere takılabilen bir adet ayak örtüsüne sahiptir (fig. 35), aynı zamanda kendi emniyet kemerleri mevcuttur. Ana kucağını şasiden sökmek için, her iki yanında bulunan düğmeler aynı anda basınız (fig. 36). Ana kucağımız, hem standard emniyet kemerleri, hem de ISOFIX kilitleme sistemi aracılığıyla arabalara monte edilebilir.

BAKIM VE TEMİZLEME

Bu bebek arabasının her zaman kuru ve temiz olduğundan emin olunuz (hem şasi kısmı hem de döşemeleri). Arabanın döşemelerini kaldırmanıza gerek yoktur. Döşeme kısımları nemli bir sünger veya deterjanlı bir bez ile temizlenebilir. Lastikler hem aşınmaya karşı takip edilmeli, hem de tuz ve kumdan korunmalıdır. Tekerlek dingillerini yağlamak gerektiğinde, bir kaç damla yağlama yağını aks mili ve tekerlek göbeği arasına dökünüz. Eğer bebek arabası ıslanırsa, derhal kurutulmalıdır. Metal kısımları ise kuru bez ile silinmelidir. Uzun süre güneşe mağruz kalması durumunda, bebek arabasının kumaş kısımlarında renk solması görülebilir.

GARANTİ

GARANTİ KOŞULLARI

Kullanım talimatlarına uygun veya düzgün kullanılmayan bir ürünün garantisi geçersiz kalır.

- Satış tarihi ve satılan mağza kaşesi olmayan garanti belgesi geçersizdir.
- Amacı dışında kullanılmadığı takdirde, Anex Co. satın almış olduğunuz bebek arabası için satın alma tarihinden itibaren 12 ay boyunca geçerli garanti sunar.
- Ürüne dair her türlü şikayetler, ürünü size satan satıcıya iletilmelidir.
- Garanti kapsamındaki tamir işlemleri üretici firma veya satıcı tarafından belirtilen bir servis merkezi aracılığıyla yürütülür.
- Garanti süresi içinde meydana gelen veya ortaya çıkan ve garanti kapsamında bulunan tüm fiziki kusurlar, yetkili servise ulaşıldıktan sonra 21 iş günü içerisinde ücretsiz tamir edilir.
- Toplam garanti süresi, tamirde geçen süre eklenerek uzatılır.
- Bu bebek arabasına dair tüm tamir işlemleri garanti veren bir yetkili servis tarafından yapılmaktadır.
- Arızalı bir ürün, servise yollanmak üzere paketlenmeden önce mutlaka temizlenmelidir.
- Eğer ürün sahibi garanti belgesini kaybederse yenisi verilmeyecektir.
- Garanti sadece Anex TM yetkili satıcılarının bulunduğu ülkelerde geçerlidir.

GARANTİ KAPSAMI DIŞINDA KALAN HALLER

- Ürünün uygun olmayan şekilde kullanımı veya hatalı bakım sonucu oluşan haller.
 - Yetkisiz kişi veya kurumlarca tamir edilen ürünler.
 - Ürün kullanımı sırasında oluşacak doğal yıpranma, örneğin lastik aşınması vb.
 - Alıcı kaynaklı arıza ve kesikler.
 - Lastikler için; kullanım sırasında mekanik hareketler sonucu oluşan hasar ve benekler; lastiğin doğal aşınması veya kaynak tüketimi.
 - Kullanıcı kaynaklı kaza veya dikkatsiz tutum ve kullanım sonucu oluşan hasarlar; doğal afetler sonucu oluşan hasarlar (doğal olaylar).
 - Güneşe uzun süre mağruz kalma sonucu oluşan kumaş renk solmaları.
- Avrupa Birliği (AB) standartlarına göre: bir bebek arabası (yer nakil aracı) iade edilebilir bir ürün değildir. Üretici firma önceden bildirim yapmaksızın, ürün performansında iyileştirme yapmak amacıyla ürün tasarımında değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Conservez ce mode d'emploi pour plus de détails.

⚠ ATTENTION ⚠

- Il est dangereux de laisser un enfant dans cette poussette sans surveillance.
- Avant d'utiliser cette poussette, assurez-vous que toutes les mécanismes sont fermement serrés.
- Cette poussette peut être déséquilibrée, si une charge supplémentaire est attachée à sa poignée, et / ou à l'arrière de son dossier, et / ou à ses côtés.
- Il n'est pas recommandé de placer un matelas supplémentaire dans cette poussette.
- Ce produit convient à un enfant qui ne peut pas s'asseoir seul, se retourner et se déplacer sur ses mains et ses genoux. Le poids maximal de l'enfant est de 9 kg (dans le cas du berceau portable).
- Il est interdit de transporter le berceau portable avec un enfant, tout en le tenant par le capot.
- Il est recommandé de monter le berceau portable de la poussette sur le cadre seulement d'une manière assurant que l'enfant fait face à sa mère.
- Les enfants de moins de 6 mois ne doivent pas être placés dans le siège. Évitez d'utiliser l'unité de siège jusqu'à ce que votre bébé n'apprenne à s'asseoir sans aide.
- Toujours utilisez les deux éléments de ceinture (sa partie lombaire et celle à travers les jambes de l'enfant) lors de l'utilisation du siège.
- Les ceintures de sécurité ne doivent être utilisées que lorsqu'un enfant peut s'asseoir seul.
- Toujours utilisez le système de fixation.

- Évitez d'utiliser le produit lorsque vous êtes entrain de patiner sur les roues alignées ou de courir.
- Empêchez votre enfant de jouer avec ce produit.
- Lors de l'assemblage et du démontage de cette poussette, assurez-vous que votre enfant est à une distance raisonnable.
- Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que les mécanismes de fixation du berceau portable, ou du siège ou du siège de sécurité pour enfant sont réglés correctement.

PRÉCAUTIONS

Avant d'utiliser notre poussette, lisez attentivement ce manuel de maintenance.

- Le non-respect des exigences de ce manuel menace la sécurité de votre enfant.
- Cette poussette a été conçue pour transporter un enfant dessus.
- Cette poussette a été conçue pour les enfants de 0 à 36 mois pesant jusqu'à 15 kg.
- Le siège de sécurité pour enfant peut être utilisé pour les enfants âgés de 0 à 36 mois pesant jusqu'à 13 kg. Il convient pour un enfant actuellement incapable de s'asseoir sans aide, rouler, ramper.
- Si le siège de sécurité pour enfant est utilisé avec le cadre, il faut se rappeler que la poussette ne remplace pas de berceau ou lit ; si un enfant veut dormir, vous devriez le placer dans un berceau, crèche ou lit approprié.
- Il est strictement interdit de laisser cette poussette avec un bébé sur une pente (même avec les freins bloqués).
- Lorsque vous faites entrer ou sortir un enfant, le mécanisme de stationnement doit être activé.
- Il est interdit d'utiliser cette poussette, si l'une de ses pièces est défectueuses ou fonctionne mal.
- Avant d'assembler cette poussette, assurez-vous que le produit et ses composants sont irréprochables ; si un dysfonctionnement est détecté, le produit ne peut pas être utilisé.
- Lors du réglage de la poussette, assurez-vous que ses parties en mouvement ne touchent pas le corps de votre enfant.
- Il est obligatoire d'utiliser les freins à chaque arrêt.
- La charge maximale sur la poignée de la poussette égale à 1 kg, sur son panier à 2 kg.
- Un sac, ainsi que tout autre objet lourd, déséquilibre cette poussette.
- N'utilisez que des accessoires approuvés par le fabricant.
- N'utilisez que des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant / distributeur.
- Soulevez les roues avant de votre poussette, s'il y a besoin de traverser un bord de trottoir ou une marche.
- Il n'est pas recommandé de conduire cette poussette pour descendre les escaliers.
- Ne conduisez pas cette poussette pour monter / descendre les escaliers, lorsqu'il y a un bébé à l'intérieur.
- La pression de gonflage doit être maintenue en dessous de 1 bar.
- Le cadre peut être utilisé avec le berceau, le siège, ou le siège de sécurité pour enfant.
- Cette poussette doit être entreposée hors de la portée des enfants.

PROCÉDURES DE PRÉ-UTILISATION

ASSEMBLAGE / DÉMONTAGE DE LA POUSETTE.

Déposez le cadre de cette poussette et le placez horizontalement sur le sol (fig. 1). Désactivez le verrouillage contre le déploiement accidentel (fig. 2). Tirez vers le haut vigoureusement jusqu'à ce que le système soit bien fixé, tout en maintenant la poignée (vous devriez entendre un son spécifique) (fig. 3,4). Pour replier le cadre, appuyez sur le bouton rouge situé sur le levier droit du cadre. Ensuite, tirez simultanément les leviers situés des deux côtés du cadre (fig. 5). Poussez doucement le cadre vers le bas à la position d'origine qu'il avait quand vous déballiez cette poussette (fig. 1). Cette poussette comporte une poignée pour porter ou transporter le cadre de cette poussette (fig. 6). Pour faciliter le portage ou le transport du cadre, tournez la poignée de 90 ° (fig.7).

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA POIGNÉE

Appuyez simultanément sur les boutons ronds, placés en parallèle sur les deux côtés de la poignée. Réglez une hauteur de poignée confortable (fig. 7).

MONTAGE / DÉMONTAGE DE ROUES

Avant de monter une roue, insérez une broche d'axe tout en maintenant le bouton rouge (fig. 8). Relâchez le bouton pour fixer cette broche d'axe (vous devriez entendre un son spécifique) ; Pour monter une roue, appuyez sur le bouton central de la roue, puis poussez-le le long de la broche de l'axe jusqu'à ce qu'il s'arrête, relâchez le bouton et poussez doucement jusqu'au verrouillage (fig. 9). Pour démonter une roue, appuyez sur son point médian et tirez sur la broche de l'axe jusqu'à ce qu'elle se détache complètement (fig. 9). Une roue est démontée sans la broche d'axe, mais la broche d'axe peut également être enlevée en appuyant sur la touche rouge (fig. 8).

DÉMONTAGE ET VERROUILLAGE DES ROUES AVANT

Le cadre de cette poussette comporte deux roues pivotantes avant capables de tourner sur leur axe à 360°. Pour démonter une roue avant, appuyez verticalement sur le bouton situé au-dessus de cette roue. Une roue est démontée avec son axe (fig. 10). Pour fixer le système des

roues rotatives, tournez le régulateur situé sous le bouton utilisé pour le démontage (fig. 11).

FREIN

La poussette a un système d'absorption des chocs avec une bague en acier et une absorption de choc de cadre qui permet à votre enfant de se sentir à l'aise (fig. 12). Pour arrêter cette poussette, vous devez appuyer sur la pédale qui bloque les roues arrière (fig.12). Pour continuer à avancer, vous devez réinitialiser la pédale (fig. 12).

ABSORPTION DES CHOCS

Cette poussette est dotée d'un amortisseur à ressort et d'un mécanisme d'absorption des chocs réglable à l'aide d'un cadre, ce qui garantit le confort de votre bébé (fig. 13,14). Pour ajuster le mécanisme d'absorption des chocs sur cadre, tournez les deux régulateurs (droite et gauche) dans la même direction (fig. 14). Le mécanisme d'absorption des chocs à ressort est réglé à l'aide d'un interrupteur spécial placé sous l'amortisseur (fig. 13). Réglez toujours les deux côtés également.

MONTAGE / DÉMONTAGE DU BERCEAU PORTABLE

Pour monter le berceau portable, placez les adaptateurs dans les poches de l'adaptateur, situés sur le côté intérieur du cadre (Fig. 15). Les adaptateurs de berceau portable sont automatiquement bloqués; pour démonter le berceau portable, appuyez sur les boutons des adaptateurs du berceau portable, tout en le soulevant (fig. 15). Si nécessaire, la partie interne du berceau portable peut être enlevée et lavée (fig. 16, 17). Le dossier du berceau portable (recouvert d'un matelas de coco) peut être ajusté jusqu'à ce que la hauteur désirée soit atteinte à l'aide d'un régulateur situé sur le côté inférieur du berceau portable (fig. 18).

CAPOT PORTABLE, COUVERCLE DE PIED

Le berceau portable dispose d'un capot pratique qui protège l'enfant contre les éléments (vent, soleil, neige, pluie). La position du capot de la poussette est réglée à l'aide de deux boutons à sa partie inférieure (fig. 19). Afin de réparer le baldaquin, tirez-le vers vous-même (Vous entendrez un

son distinctif). Le berceau portable dispose d'une poignée supplémentaire pour faciliter le portage (fig. 20). Le berceau portable est muni d'un protège-pieds, qui est mis en place dans l'avant et fixé avec une fermeture à glissière et des boutons sur les deux côtés (fig. 21). Le capot du berceau portable peut être ventilé en dégageant une fermeture à glissière sur le toit et en dépliant la partie inférieure (fig. 22). Cette poussette présente une protection contre les insectes (fig. 23). Cette poussette dispose d'un système de protection contre la pluie correspondant au berceau portable et à l'unité de siège (fig. 32, 33).

MONTAGE / DÉMONTAGE DE L'UNITÉ DE SIÈGE

Pour monter l'unité de siège, placez ses adaptateurs dans les poches de l'adaptateur situées sur le côté intérieur du cadre (fig. 24). Les adaptateurs de l'unité de siège sont bloqués automatiquement; Pour démonter le siège, appuyez sur les touches des adaptateurs du siège, tout en le soulevant (fig. 24). Le dossier du siège peut être réglé à la hauteur désirée à l'aide du dispositif de réglage situé sur le dos du siège (fig. 25).

CAPOT D'UNITÉ DE SIÈGE, COUVERCLE DE PIEDS

Le siège est muni d'un capot pliable qui protège l'enfant contre les éléments (vent, soleil, neige, pluie). La position du capot est ajustée en appuyant sur son sommet (fig. 26). Le siège est doté d'une housse pour les pieds, qui est fixée par des boutons des deux côtés sur l'avant de la poussette (fig. 27). Le capot du siège peut être ventilé en dévissant une fermeture à glissière sur le toit et en dépliant la partie inférieure (fig. 27).

AJUSTEMENT DU REPOSE-PIEDS

Pour un réglage à la hauteur désirée, appuyez simultanément sur les boutons situés les uns sur les autres sur les deux côtés du repose-pieds (fig. 28).

BARRIÈRE DE SÉCURITÉ DE L'UNITÉ DE SIÈGE

Chaque unité de siège dispose d'une barrière de sécurité avec un mécanisme de protection empêchant un enfant de sortir de cette poussette. Appuyez simultanément sur les boutons rouges placés en parallèle sur les deux côtés de la poignée, définissez une hauteur confortable pour vous (fig. 29). Pour démonter la barrière de sécurité, appuyez sur

les boutons et tirez doucement la poignée vers le haut (fig. 30). Pour monter la barrière de sécurité, insérez-la dans les mécanismes de verrouillage situés des deux côtés de l'unité du siège (fig. 30).

CEINTURE DE SÉCURITÉ

L'unité de siège comporte des ceintures de sécurité à 5 points. Pour fixer un enfant avec des ceintures de sécurité, insérez les serrures de la ceinture de sécurité dans le crochet et serrez ces courroies (fig. 31). Pour desserrer les courroies, appuyez sur la touche et retirez les verrous de la prise (fig. 31).

SIÈGE DE SÉCURITÉ POUR ENFANT

Le siège de sécurité pour enfant peut également être monté sur le cadre de cette poussette. Il doit être fixé sur des adaptateurs sur mesure (fig. 34). Pour fixer le siège amovible de sécurité pour enfant, insérez les adaptateurs dans les poches de l'adaptateur sur le cadre (fig. 34), puis fixez-le (fig. 35). Les adaptateurs sont automatiquement bloqués. Le siège de sécurité pour enfant est équipé d'un protège-pieds fixé par des boutons sur le corps du siège de sécurité pour enfant (fig. 35), il comporte également des ceintures de sécurité. Pour retirer le siège de sécurité enfant du cadre, appuyez simultanément sur les boutons situés des deux côtés du siège de sécurité pour enfant (fig. 36). Nos sièges pour bébés peuvent être montés dans une voiture avec les ceintures de sécurité standard et aussi bien qu'avec le système de verrouillage ISOFIX.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Assurez-vous que cette poussette reste toujours sèche et propre (son rembourrage aussi bien que son cadre). Il n'est pas nécessaire de retirer le rembourrage de la poussette. Le rembourrage de cette poussette peut être nettoyé avec une éponge humide ou un chiffon avec un détergent. Les roues doivent être surveillées pour un niveau d'usure ainsi que nettoyées de la poussière et du sable. Lors de la lubrification des broches de roue, versez quelques gouttes d'huile de graissage entre la broche d'axe et le moyeu. Si cette poussette est mouillée, elle doit être séchée, tandis que ses parties métalliques doivent être essuyées avec un chiffon sec. Les couleurs des matériaux de cette poussette peuvent subir des changements en raison d'une exposition prolongée à la lumière du soleil.

GARANTIE

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie offerte pour un produit vendu devient nulle, si ce produit est utilisé de manière incorrecte – en violation des règles du présent manuel.

- La carte de garantie est invalide sans date de vente et timbre de magasin.
- Anex Co. fournit la garantie pour la poussette que vous avez achetée pour la période de 12 mois à compter de la date d'achat, à condition qu'il n'est pas utilisée à des fins non intentionnelles.
- Toutes les plaintes concernant les défauts doivent être soumises à un fournisseur qui vous a vendu ce produit.
- La réparation sous garantie est effectuée par le fabricant ou par un centre de service signalé par le vendeur.
- Tous les défauts physiques de cette poussette apparus pendant la période de garantie, seront réparés gratuitement dans les 21 jours qui suivent le jour où la poussette est livrée à un atelier de réparation.
- La période de garantie est prolongée pour la période de réparation.
- Toutes les procédures de réparation relatives à cette poussette sont établis par une entreprise qui fournit la garantie.
- Un produit défectueux doit être nettoyé avant l'emballage pour livraison à un atelier de réparation.
- Si le propriétaire perd sa carte de garantie, aucun duplicata ne sera fourni.
- La garantie n'est valable que dans les pays avec des représentants officiels d'ANEX TM.

LA GARANTIE N'EST PAS FOURNIE

- Pour les dommages résultant d'une utilisation et d'une maintenance inappropriées du produit.
 - Pour les réparations effectuées par des personnes non autorisées.
 - Usure naturelle pendant le fonctionnement, p.ex. roues.
 - Pour les dommages et ruptures causés par l'acheteur.
 - Pour les roues utilisées, qui ont été endommagées ou percées à cause d'actions mécaniques ; usure naturelle ou épuisement des ressources.
 - Pour les dommages accidentels causés par un client ou les dommages causés par suite d'une attitude ou d'une utilisation imprudente ; dommages causés par des catastrophes naturelles (phénomènes naturels).
 - Pour la décoloration du tissu causée par une exposition prolongée à la lumière du soleil.
- Conformément aux nouvelles normes de l'UE : une poussette (véhicule de transport terrestre) n'est pas soumise au retour.
- La société se réserve le droit d'introduire des modifications de conception pour améliorer les performances du produit sans préavis.

Guarda este manual para futuras consultas

⚠ ADVERTENCIA ⚠

ES

- Asegúrese de que todos los mecanismos de cerrado del cochecito estén bien fijados antes de usarlo.
- La estabilidad del cochecito se ve afectada al colocar peso en las manillas, parte interior del respaldo y laterales de la silla.
- No se recomienda usar un colchón adicional en el cochecito.
- Este producto es apto para los bebés que no saben ponerse sentados sin ayuda, girarse y moverse en sus manos y rodillas. Peso máximo del bebé: 9 kg (para el capazo).
- Está prohibido llevar al bebé en el capazo aguantándolo por la capota.
- Se recomienda colocar el capazo en el chasis en la posición frente a usted.
- La silla de paseo no es apta para bebés de menores de 6 meses. No utilice la silla de paseo hasta que tu hijo aprenda a sentarse sin ayuda.
- Utilizando la silla de paseo siempre se debe usar ambos elementos del cinturón de seguridad - la banda del cinturón y la correa que pasa entre las piernas del bebé.
- Los cinturones de seguridad sólo se emplean cuando el bebé puede ir sentado sin ayuda.
- Utilice siempre el sistema de fijación.
- No use este producto mientras va en patines o corriendo.
- No deje que un niño juegue con el producto.
- Durante el montaje y desmontaje del cochecito asegúrese de que el niño está a una distancia segura del mismo.
- Antes de usar el producto, asegúrese de que los mecanismos de fijación

del capazo, de la silla de paseo o del asiento de coche estén instalados correctamente.

ADVERTENCIAS

Antes de usar el cochecito lea este manual de uso atentamente.

- El incumplimiento de las normas establecidas en este manual puede provocar las situaciones de riesgo para el bebé.
- El cochecito está diseñado para el transporte de sólo un niño.
- El vehículo está destinado a los niños de 0 a 36 meses, hasta 15 kg de peso corporal.
- El asiento de coche puede ser utilizado para los niños de 0 a 6 meses, hasta los 13 kg de peso corporal. Es apto para bebés que aun no saben sentarse solos, girarse, gatear.
- Si el asiento de coche se utiliza en conjunto con el chasis, hay que tener en cuenta que el cochecito no sustituye una cuna o cama; si el bebé tiene sueño se recomienda colocarlo en una cuna adecuada, capazo o cama.
- Queda estrictamente prohibido dejar el cochecito con el niño dentro en las superficies inclinadas incluso con los frenos bloqueados.
- Los frenos deben estar bloqueados cuando el bebé se coloca dentro del cochecito o se saca del cochecito.
- Nunca use el carrito si al menos uno de sus elementos está en mal estado.
- Antes de montar el cochecito, asegúrese de que el producto y sus componentes están en buen estado; si está

defectuoso, el producto no puede utilizarse.

- Cuando se realiza el ajuste del cochecito, es necesario asegurarse de que sus partes móviles no estén en el contacto directo con el cuerpo del bebé.
- El uso de frenos es obligatorio durante las paradas.
- Carga máxima para el manillar del asa es de 1 kg, para la cesta - 2 kg.
- Una bolsa o cualquier otro objeto pesado rompe el equilibrio del cochecito.
- Utilice sólo los accesorios aprobados por el fabricante.
- Utilice sólo las piezas de recambio recomendadas o suministradas por el fabricante / distribuidor.
- Si necesita subir la acera o un escalón, hay que levantar un poco las ruedas delanteras del cochecito.
- No se recomienda bajar las escaleras con el cochecito.
- No suba ni baje las escaleras u otras superficies inclinadas si el bebé está dentro del cochecito.
- La presión de las ruedas del cochecito no debe superar 1 bar.
- El chasis puede utilizarse en conjunto con el capazo, silla de paseo o asiento de coche.
- Mantenga el cochecito fuera del alcance de los niños.

PREPARACIÓN PARA EL USO

MONTAJE Y DESMONTAJE DEL COCHECITO

Saque el chasis de la caja y colóquelo en la posición horizontal en el suelo (**fig. 1**). Quite el protector de apertura accidental (**fig. 2**). Enérgicamente, sosteniendo el mango, tire hacia arriba hasta la fijación del sistema (se escuchará un sonido característico) (**fig. 3, 4**). Para plegar el chasis presione el botón rojo, que se encuentra en la palanca derecha del chasis. Luego al mismo tiempo tire de las ambas palancas - se encuentran en las partes laterales del chasis (**fig. 5**). Ligeramente presione encima del chasis hasta que se ponga en su posición original, en la cual se encontraba al desempaquetar el cochecito (**fig. 1**). El carrito está equipado con un manillar para llevar o transportar el chasis del vehículo (**fig. 6**). Para facilitar el transporte del chasis gire el manillar 90° (**fig. 7**).

AJUSTE DE ALTURA DEL MANILLAR

Pulse a la vez los botones redondos situados paralelamente en los ambos lados del manillar.
Seleccione la altura conveniente del manillar (**fig. 7**).

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS

Antes de instalar la rueda, en primer lugar hay que colocar el eje, manteniendo pulsado el botón rojo (**fig. 8**). Para fijar el eje hay que soltar el botón (se escuchará un sonido característico). Para instalar la rueda, pulse el botón central de la misma, luego colóquela en el eje hasta el final, suelte el botón y empuje la rueda suavemente hasta fijarla (**fig. 9**). Para desmontar la rueda, presione en su parte central y sáquela del eje (**fig. 9**). Puede quitar la rueda sin eje, pero también se puede quitar eje pulsando el botón rojo (**fig. 8**).

DESMONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS GIRATORIAS / BLOQUEO

El chasis del cochecito está equipado con dos ruedas giratorias delanteras que giran 360°. Para desmontar la rueda delantera hay que pulsar verticalmente el botón situado encima de la rueda. La rueda se desmonta con el eje (**fig. 10**). Para fijar el sistema de las ruedas giratorias - gire el regulador situado debajo del botón para su desmontaje (**fig. 11**).

FRENO

El carro dispone de un sistema de amortiguación de resortes y una amortiguación en el marco, del cual depende la comodidad de su bebé (**fig. 12**). Para frenar el cochecito, presione el pedal de bloqueo de las ruedas traseras (**fig. 12**). Para volver a ponerlo en marcha, vuelva el pedal a su posición original (**fig. 12**).

AMORTIGUACION

El cochecito dispone de un sistema de amortización de resorte y amortización controlada en el chasis que condicionan comodidad de su bebé (**fig. 13, 14**). Para ajustar la amortización del chasis, gire los reguladores en la misma dirección (derecho e izquierdo) (**fig. 14**). El sistema de amortización de resorte se controla por un interruptor especial situado por debajo del amortiguador (**fig. 13**). Siempre ajuste ambos lados igualmente.

MONTAJE/DESMONTAJE DEL CAPAZO

Para instalar el capazo coloque sus adaptadores en los bolsillos del adaptador situados en las partes internas del chasis (**fig. 15**). Los adaptadores del capazo se bloquean automáticamente. Para desmontar el capazo, pulse los botones de sus adaptadores levantando la cuna (**fig. 15**). Si es necesario, la parte inferior del capazo puede quitarse para lavarla (**fig. 16, 17**). El respaldo del capazo, situado bajo el colchón de coco, se ajusta a la altura deseada con el regulador, que se encuentra en la parte inferior del capazo (**fig. 18**).

CAPOTA DEL CAPAZO, CUBREPIES

El capazo está equipado con una cómoda capota plegable que protege al bebé de fenómenos naturales (viento, sol, nieve, lluvia). La posición de la capa del carrito se regula con dos botones situados en la parte inferior de la capa (**fig. 19**). Para fijar el cierre, tire de él hacia usted (Escuchará un sonido característico). El capazo está equipado con un manillar adicional para su transportación (**fig. 20**). El capazo está equipado con un cubrepies que se pone en la parte delantera de la cuna y se fija con los botones y cremallera por ambos lados (**fig. 21**). La capota del capazo se ventila, para ello es necesario abrir la cremallera de la cubierta y

doblar la parte inferior (fig. 22). El carrito está equipado con una mosquitera (fig. 23). El carrito está equipado con una protección contra la lluvia, que se puede emplear para la silla del paseo (fig. 32, 33).

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA SILLA DE PASEO

Para instalar la silla de paseo inserte sus adaptadores en los bolsillos para adaptadores situados en la parte interna del chasis (fig. 24). Los adaptadores de la silla del paseo se bloquean automáticamente. Para desmontar la silla de paseo, pulse los botones de los adaptadores de la silla de paseo levantándolo hacia arriba (fig. 24). El respaldo de la silla de paseo se puede ajustar a la altura deseada usando el manillar situado en la parte posterior del asiento (fig. 25).

CAPOTA DE LA SILLA DE PASEO, CUBREPIÉS

La silla de paseo está equipada con una cómoda capota plegable, que protege al bebé de los fenómenos naturales (viento, sol, nieve, lluvia). Posición de la capota se regula presionando con la mano su parte superior (fig. 26). La silla de paseo está equipada con un cubrepiés, que se fija con los botones a ambos lados de la parte delantera del cochecito (fig. 27). La capota de la silla de paseo se ventila, para ello es necesario abrir la cremallera de la cubierta y doblar su parte inferior (fig. 27).

AJUSTE DEL REPOSAPIÉS

Pulse los botones a la vez, están situados paralelamente en ambos lados del reposapiés, y ajústelo a la altura deseada (fig. 28).

AMORTIGUADOR DE LA SILLA DE PASEO

Cada silla de paseo tiene un amortiguador al que se fija la protección que no deja al bebé salir del cochecito. Pulse a la vez los botones rojos situados paralelamente en los ambos lados del manillar, y elige una altura cómoda para Ud. (fig. 29). Si necesita desmontar el amortiguador, pulse los botones y tire hacia arriba del manillar (fig. 30). Para instalar el amortiguador instálalo en los agujeros de

los soportes situados a ambos lados de la silla de paseo (fig. 30).

CINTURONES DE SEGURIDAD

La silla de paseo está equipada con un cinturón de seguridad con cinco puntos de fijación. Para fijar al bebé con el cinturón de seguridad, inserte la correa del cinturón de seguridad en la cerradura y tense las correas (fig. 31). Si es necesario desabrochar el cinturón, pulse el botón y saca la cerradura de la fijación (fig. 31).

ASIENTO DE COCHE

El asiento de coche también puede instalarse en el chasis del carrito. Es necesario instalarlo utilizando los adaptadores especiales (fig. 34). Si es necesario fijar el asiento de coche móvil inserte los adaptadores en los bolsillos para los adaptadores del chasis (fig. 34), luego bloquee el asiento (fig. 35). Los adaptadores se bloquean automáticamente. El asiento de coche está equipado con un cubrepiés, que se fija al cuerpo del asiento con los botones (fig. 35), así como con los cinturones de seguridad. Para desmontar el asiento de coche del chasis, pulsa a la vez los botones situados a ambos lados del asiento (fig. 36). Puedes fijar el asiento dentro del coche usando los cinturones propios del coche así como el sistema de fijación ISOFIX.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Asegúrese de que el cochecito esté limpio y seco (la tapicería y el marco). No es necesario quitar la tapicería del cochecito. La tapicería del carrito se limpia con una esponja mojada o un trapo, empleando un producto de limpieza. Es necesario controlar el nivel de desgaste en las ruedas y limpiarlos de polvo y arena. Es necesario lubricar los ejes de las ruedas, poniendo unas gotas de aceite entre el eje y el cubo. Si el cochecito se moja, hay que secarlo y limpiar sus partes metálicas con un trapo seco. La exposición prolongada al sol puede causar el cambio del color de los materiales y tela del cochecito.

GARANTÍA/CONDICIONES Y TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

La garantía proporcionada, para el producto vendido se cancelará en caso de uso inadecuado del producto, no correspondiente a las normas del presente manual.

- El certificado de garantía no es válido sin la fecha de venta y sello de la tienda.
- Anex proporciona una garantía para el coche adquirido por el periodo de 6/12 meses desde la fecha de su compra siempre que se haga su buen uso.
- Todas las quejas sobre los defectos del producto deben presentarse al punto de venta del producto.
- La reparación bajo la garantía se lleva al cabo por el fabricante o un centro de servicio, según la información proporcionada por el vendedor.
- Los defectos físicos del cochecito, que aparecen en el periodo de garantía, se eliminarán gratuitamente durante 21 días desde la fecha de entrega del cochecito al fabricante.
- El periodo de garantía se prorrogará por el período de reparación correspondiente.
- El centro proveedor de la garantía define el método de reparación del cochecito.
- El producto objeto de reclamación tiene que enviarse limpio.
- En caso de pérdida de la hoja de garantía, los

duplicados no se entregan.

- La garantía es válida en todos los países donde operan los representantes oficiales de la marca ANEX.

LA GARANTÍA NO CUBRE

- Los caso de daños derivados del mal uso o cuidado inadecuado del producto.
- La reparación realizada por personas no autorizadas.
- Desgaste natural durante el funcionamiento, por ejemplo las ruedas.
- Daños o roturas que aparecen por culpa del comprador.
- Pérdida de color de tejido causada por la exposición prolongada a la luz solar.

Según las nuevas normas de la UE: el vehículomedio de circulación terrestre - no se puede devolver.

Para mejorar las características del producto, la empresa reserva su derecho de realizar cambios en el proyecto sin previo aviso a los clientes.

Păstrați instrucțiunile pentru referința viitoare.

⚠ AVERTISMENT ⚠

- Este periculos să lăsați copilul nesupravegheat în cărucior.
- Înainte de a folosi căruciorul trebuie să vă convingeți că toate blocajele coșului sunt fixate.
- Orice obiect greu, care este suportat de mâner, partea frontală a șezutului sau a marginilor căruciorului, va aduce la pierderea echilibrului.
- Nu se recomandă să fie folosită saltea adăugătoare.
- Acest produs este potrivit pentru copil, care nu poate încă sta așezat desinestător, nu se întoarce și mișcă în mâini sau genunchi. Greutatea maximă a copilului: 9 kg (referitor la copertină).
- Este interzis transportarea coșul cu copil ținut de glugă.
- Se recomandă coșul căruciorului să fie stabilit numai în poziția «cu fața la mamă».
- Blocul sport nu este recomandat copiilor sub 6 luni. Nu folosiți blocul sport până copilul dvs nu se va învăța a sta fără ajutor suplimentar.
- La exploatarea blocul sport folosiți întotdeauna ambele elemente a centurii - atât centura pentru talie cât și centura pentru picioare.
- Centurile de securitate pot fi folosite numai atunci când copilul poate șede desinestător.
- Folosiți întotdeauna sistemul de fixare.
- Nu folosiți obiectul la darea cu rolele sau când alergați cros.
- Nu-i permiteți copilului să se joace cu obiectul respectiv.

- La asamblarea și demontarea căruciorului asigurați-vă că copilul dvs se află la distanță sigură de la el.
- Înainte de a folosi obiectul trebuie să vă convingeți că toate blocajele copertinei sau blocului sport sau scaunul auto sunt fixate corect.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a folosi obiectul e necesar să citiți cu atenție instrucțiunile respective.

- Pentru siguranța copilului respectați cerințele instrucțiunilor respective.
- Căruciorul poate fi folosit de către un singur copil.
- Căruciorul poate fi folosit de către copiii cu vârsta între 0 – 36 luni cu greutatea corpului de până la 15 kg.
- Scaunul auto poate fi folosit de către copiii cu vârsta între 0 – 6 luni cu greutatea corpului de până la 13 kg. El este potrivit pentru copil, care nu poate încă sta așezat desinestătător, nu se întoarce și nu se poate târa.
- Dacă scaunul auto este utilizat în asociere cu șasiu, trebuie de reținut, că căruciorul nu poate înlocui nici leagănul nici patul; dacă copilul dvs vrea să doarmă, se recomandă să-l plasați în copertina, leagănul sau patul corespunzător.
- Este strict interzis să lăsați căruciorul cu copil pe suprafețe înclinate chiar cu frâna blocată.
- Frâna trebuie blocată atunci când puneți copilul în cărucior sau îl luați de acolo.
- Este interzisă folosirea căruciorului în caz, dacă măcar unul din elementele lui este defect.
- La asamblarea căruciorului asigurați-vă că articolul și părțile lui componente sunt în stare de funcționare; dacă ați descoperit un defect, articolul nu mai poate fi folosit.
- La reglarea căruciorului atrageți atenția la acel fapt, că nici un detaliu a căruciorului nu trebuie să atingă corpul copilului. La oprire este obligatoriu să fie folosită frână.
- Greutatea maximă concepută pentru mânerul căruciorului – 1 kg, coșului – 2 kg.
- Nu agățați genți sau alte articole de mâner deoarece aceasta poate determina dezechilibrarea căruciorului. Folosiți numai accesoriile aprobate de producător.
- Trebuie să folosiți numai accesoriile recomandate sau livrate de către producător/distribuitor.
- Ridicați roțile inferioare a căruciorului cand treceți peste bordură sau scară.
- Nu se recomandă să coborâți pe scări cu căruciorul.
- Nu urcați și nu coborâți scările și alte suprafețe înclinate în timp ce copilul se află în cărucior.
- Presiunea în anvelope nu trebuie să fie mai mare de 1 bară.
- Șasiul poate fi folosit împreună cu landoul, scaunul sau scaunul auto.
- Păstrați căruciorul departe de copii.

PROCEDURI ÎNAINTE DE UTILIZARE

AȘAMBLAREA / DEMONTAREA CĂRUCIORULUI PENTRU COPII

Scoateți din cutie cadrul căruciorului, plasați cadrul în poziție orizontală pe podea **(des. 1)**. Scoateți dispozitivul de blocare de la pliere accidentale **(des. 2)**. Energic, ținând de mâner, trageți în sus până la fixarea sistemului (până se va auzi un sunet respectiv) **(des. 3, 4)**. Pentru a demonta cadrul, apăsați butonul roșu, care este plasat pe pârghia dreaptă a cadrului. Apoi sincronizabil trageți pârghiile la sine, ele se află din ambele părți a cadrului **(des. 5)**. Puțin apăsați cadrul în jos până la poziția de la început, în care se afla căruciorul la despachetare **(des. 1)**. Căruciorul are mâner special pentru mutarea sau transportarea cadrului căruciorului. **(des. 6)**. Pentru mutarea sau transportarea confortabilă a cadrului rotiți mânerul la 90° **(des. 7)**.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII MÂNERULUI

Apăsați sincronizabil butoanele rotunde, care sunt plasate paralel din ambele părți a mânerului. Reglați mânerul în poziția dorită **(des. 7)**.

MONTAREA ȘI DEMONTAREA ROȚILOR

Până la montarea roții, este necesar mai întâi să introduceți axa, ținând butonul roșu **(des. 8)**. Pentru fixarea axei trebuie să dați drumul la buton (până se va auzi un sunet respectiv). Pentru montarea roții este necesar să apăsați butonul central a roții, apoi să o plasați pe axă până la limită, să dați drumul la buton și să împingeți până la blocare **(des. 9)**. Pentru a demonta roata, apăsați pe mijlocul ei și trageți de-a lungul axei până la demontarea totală **(des. 9)**. Roata se scoate fără axă, însă axa tot poate fi scoasă, dacă veți apăsa butonul roșu. **(des. 8)**.

SCOATEREA ROTILOR INFERIOARE PIVOTANTE / BLOCAREA

Cadrul căruciorului este utilat cu două roți inferioare pivotante, care se rotește în jurul axei sale la 360°. În caz dacă e necesar să demontați roata din față – apăsați vertical butonul, care este situat deasupra roții. Roata se scoate împreună cu axa **(des. 10)**. Dacă doriți să fixați sistemul roților pivotante - rotiți regulatorul situat sub butonul pentru demontarea lor **(des. 11)**.

FRÂNA

Căruciorul are un sistem de absorbție a șocului bazat pe inele de oțel și un cadru de absorbție a șocului, care oferă un plus de confort copilului Dvs **(des. 12)**. Pentru a opri căruciorul este necesar să apăsați clapeta de frână, care blochează roțile din spate **(des. 12)**. Pentru a prelungi mișcarea, trebuie să aduceți clapeta la poziția inițială **(des. 12)**.

AMORTIZAREA

Căruciorul are sistem de amortizare resort și amortizare reguloare pe cardu, de care depinde confortabilitate copilului dvs **(des. 13, 14)**. Pentru a regla amortizarea pe cadru, întoarceți regulatorii în una și aceeași direcție (dreptul și stângul) **(des. 14)**. Sistemul de amortizare resort se reglează cu întrerupător special, care este situat sub amortizator. **(des. 13)**. Reglați întotdeauna ambele părți identic.

MONTAREA/DEMONTAREA COPERTINEI

Pentru a monta copertina puneți adaptorii ei în buzunarele adaptorilor, situate în partea internă a cadrului **(des. 15)**. Adaptorii copertinei se blochează automat. Pentru a scoate copertina, apăsați butonul adapterului copertinei ridicând-o pe ea în sus **(des. 15)**. La necesitate partea internă a copertinei poate fi scoasă pentru a fi spălată **(des. 16, 17)**. Fundul copertinei, care este situat sub salteaua de cocos, poate fi regulat la înălțimea necesară cu ajutorul regulatorului, care se află în partea de jos a copertinei **(des. 18)**.

GLUGA COPERTINEI, HUSĂ PE PICIOARE

Copertina este echipată cu o glugă pliantă și convenabilă, care protejează copilul de fenomenele naturale (vânt, soare, zăpadă, ploaie). Poziția glugii căruciorului se reglează cu ajutorul a două butoane, care sunt situate în partea de jos a capotei **(des. 19)**. Pentru fixarea baldachinului, trageți către Dvs. (Veți auzi un sunet specific). Copertina are mâner adăugător pentru mutarea ei **(des. 20)**. Copertina este echipată cu husă pe picioare, care se îmbracă pe partea din față și se fixează cu ajutorul fermoarului și butoanelor din ambele părți **(des. 21)**. Gluga copertinei

poate fi ventilată, pentru aceasta este necesar să deschideți fermoarul pe acoperământ și să mutați partea de jos **(des. 22)**. Căruciorul este echipat cu plasă împotriva insectelor **(des. 23)**. Căruciorul este echipat cu capac de ploaie, care se potrivește atât pentru copertină cât și pentru blocul sport **(des. 32, 33)**.

MONTAREA/DEMONTAREA BLOCUL SPORT

Pentru a monta blocul sport puneți adaptorii ei în buzunarele adaptorilor, situate în partea internă a cadrului **(des. 24)**. Adaptorii blocului sport se blochează automat. Pentru a scoate blocul sport, apăsați butonul adapterului blocului sport ridicand-ul în sus **(des.24)**. Fundul blocului sport poate fi regulat la înălțimea necesară cu ajutorul mânerului, care se află în partea din dos a banchetei **(des. 25)**.

REGLAREA PLANȘETEI

Apăsați sincron butoanele situate paralel din ambele părți a planșetei și reglați înălțimea necesară **(des.28)**.

BARĂ DE PROTECȚIE A BLOCULUI SPORT

Fiecare bloc sport are bară de protecție, la care se fixează protecția, care nu-i permite copilului să iasă din cărucior. Apăsați sincron butoanele roșii situate paralel din ambele părți a mânerului, și stabiliți înălțimea confortabilă **(des. 29)**. Dacă apare necesitatea de a scoate bara de protecție, apăsați butonul și trageți ușor mânerul în sus **(des. 30)**. Dacă doriți să montați bara de protecție – plasați bara în deschizăturile deținătorilor situate din ambele părți a blocului sport **(des. 30)**.

HAMUL DE SIGURANȚĂ

Blocul sport are curele de siguranță; pentru a fixa copilul cu curelele de siguranță introduceți încuietoarele curelelor de siguranță în fixator și strângeți curelele **(des. 31)**. În caz dacă e necesar să descheiați curelele apăsați butonul și scoateți încuietoarele din fixator **(des. 31)**.

SCAUNUL AUTO

Pe cadrul căruciorului poate fi montat scaunul auto. El trebuie fixat la adaptorii speciali. **(des. 34)**. În caz dacă e necesar să fixați scaunul auto transportabil, puneți adaptorii ei în buzunarele adaptorilor, situate pe cadrului **(des. 35)**. Adaptorii se blochează automat. Scaunul auto are husă pentru picioare, care se fixează cu ajutorul butoanelor la corpul scaunului auto **(des. 35)**, dar și cu hamul de siguranță. Pentru a scoate scaunul auto din cadru, apăsați sincron butoanele situate pe ambele părți a scaunului. **(des. 36)**. Scaunul auto prevăd posibilitatea de a fi fixate în automobil cu hamul de siguranță aautomobilului, dar și cu ajutorul sistemului de fixare **ISOFIX**.

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Aveți grijă, ca căruciorul să fie întotdeauna uscat și curat (cum țesutul, atât și cadrul). Căptușeala căruciorului nu trebuie scoasă. Căptușeala căruciorului poate fi șters cu o buretă sau șervețel umedă folosind detergent.Este necesar să verificați nivelul uzurii roților și să le curățați de praf și nisip. Axele roților este necesar să le ungeți cu ulei, turnați câteva picături de ulei între axă și butuc. În caz dacă căruciorul se va uda, este necesar să o uscați, iar părțile din metal să le ștergeți cu șervețel uscat. Culoarea materialelor și țesuturilor căruciorului se poate modifica în urma influenței a razelor soarelui.

GARANȚIE

TERMENI DE GARANȚIE

Garanția oferită pentru acest produs devine nulă în cazul în care produsul este utilizat în mod necorespunzător, adică se încalcă regulile specificate în cadrul manualului de utilizare.

- Certificatul de garanție nu este valabil fără data de vânzare și sigiliul magazinului.
- Anexă vă oferă garanție la căruciorul achiziționat de dvs pe o perioadă de 12 luni de la data cumpărării, cu condiția că acesta va fi utilizat după destinație.
- Toate plângerile cu privire la defecte produsului e necesar să le prezentați întreprinderii, la care ați achiziționat produsul.
- Reparația cu garanție se efectuează de către producător sau centrul de service, despre care veți fi anunțat de vânzător.
- Defectele fizice ale căruciorului, care pot apărea pe parcursul termenului de garanție, vor fi înlăturate gratis timp de 21 de zile de la ziua livrării căruciorului la întreprindere.
- Termenul de garanție se va prelungi pe termenul reparării.
- Modul de reparație a căruciorului va fi stabilit de întreprinderea, care oferă garanția.
- Produsul, în legătură cu care a apărut plângerea, e necesar să fie întors curat.
- În caz de pierdere a certificatului de garanție, duplicatele lui nu vor fi eliberate.
- Garanția este valabilă pe teritoriul țărilor, în care sunt reprezentați oficiali a mărcii comerciale ANEX.

NU SE OFERĂ GARANȚIE

- Pentru daunele rezultate în urma utilizării sau întreținerii necorespunzătoare a produsului.
 - Pentru reparații efectuate de către persoane neautorizate.
 - Pentru uzura normală în timpul funcționării, de exemplu: roțile.
 - Pentru daune și rupturi provocate de cumpărător.
 - Pentru acele roți utilizate care au fost deteriorate sau găurite din cauza unor acțiuni mecanice; uzură normală sau epuizarea resurselor.
 - Pentru avarii accidentale cauzate de un client sau pentru daune rezultate în urma atitudinii sau utilizării neglijente; daune cauzate de catastrofe naturale (fenomene naturale).
 - Pentru decolorarea țesăturii cauzată de expunerea prelungită la soare.
- În conformitate cu noile standarde UE: un cărucior (mijloc de transport terestru) nu poate fi returnat. Compania își rezervă dreptul de a face modificări legate de design fără o notificare prealabilă pentru îmbunătățirea performanței produsului.

Säilitage kasutusjuhendit ka edaspidiseks kasutamiseks!

⚠ HOIATUS ⚠

EST

- Ohtlik on jätta laps vankrisse ilma järelvalveta.
- Enne vankri ekspluateerimist veenduge, et kõik kinnitusemehhanismid oleksid fikseeritud.
- Iga raske ese, mis on kinnitatud kas vankri tagaküljele või vankri külgedele, võib vankri tasakaalust välja viia.
- Vankris ei ole soovitatav kasutada lisamadratsit.
- Käesolev toode on mõeldud lapsele, kes ei suuda iseseisvalt istuda, keerata teist külge või liikuda kas käte või jalgade abil. Lapse maksimaalkaal: 9 kg (hälli suhtes).
- Last ei tohi kanda hällis, kinni hoides ainult hällikapuutsist.
- Vankri hälli soovitatakse kinnitada raamile ainult asendis „näoga ema poole”.
- Jalutusblokk ei sobi lastele, kel on vanust alla 6 kuu. Ärge kasutage jalutusblokki enne, kui teie laps ei ole õppinud istuma ilma kõrvalise abita.
- Kasutage alati kinnitussüsteemi.
- Ärge kasutage seda toodet kui sõidate rulluiskudel või kui Te jooksete.
- Ärge lubage lapsel selle tootega mängida.
- Vankri kokkupanemisel ja lahtivõtmisel veenduge, et laps asub sellest ohutus kauguses.
- Enne toote kasutamist veenduge, et hälli kinnituse, jalutusbloki ja autotooli mehhanismid oleksid õigesti fikseeritud.

HOIATUSED

Enne toote kasutuselevõtmist peaksite tähelepanelikult läbi lugema selle kasutusjuhendi!

- Kui Te ei täida antud kasutusjuhendi nõudeid, võib Teie laps sattuda ohtu.
- Vanker on mõeldud ainult ühe lapse transportimiseks.
- Lapsevanker on mõeldud 0 kuni 36 kuu vanustele lastele, kelle kaal on kuni 15 kg.
- Turvatooli võivad kasutada lapsed vanusega 0 kuni 6 kuuni, kelle kaal on kuni 13 kg. See sobib väikelastele, kes ei saa veel iseseisvalt istuda, end pöörata või roomata.
- Kui turvatooli kasutatakse ühendatult šassiiga, peaks teadma, et vanker ei asenda ei hälli ega voodit; kui laps tahab magada, tuleks ta panna vastavasse turvahälli või voodisse.
- Rangelt on keelatud jätta lapsevankrit koos lapsega kaldpindadele isegi siis, kui pidurid on blokeeritud.
- Pidurid peavad olema blokeeritud ka siis, kui last turvatooli pannakse või võetakse sealt ära.
- Lapsevankrit ei tohi kasutada, kui kasvõi üks tema osadest ei ole töökorras.
- Enne vankri kokkupanemist tuleks veenduda, et toode ja

tema koostisosad on töökorras; kui avastatakse mingi rike, siis ei tohi toodet kasutada.

- Vankri reguleerimisel tuleks pöörata tähelepanu sellele, et vankri liikuvad detailid ei puutuks kokku lapse kehaga.
- Peatumiste ajal peab kindlasti kasutama vankri pidurit.
- Maksimaalne raskus vankri käepidemele on 1 kg, korvile 2 kg.
- Kott või mingi muu raske ese rikub vankri tasakaalu.
- Tuleks kasutada ainult tootja poolt soovitatud aksessuaare.
- Tuleks kasutada ainult tootja/distribuuatori poolt soovitatud tagavaraosasisid.
- Tõstke veidi vankri esirattaid, kui ületate kõnnitee serva või astmeid.
- Ei soovitata sõita vankriga mööda astmeid.
- Ärge sõitke vankriga treppidest ega teistest kaldpindadest ei üles ega alla, kui laps on vankris.
- Rõhk vankri ratastes ei peaks olema rohkem kui 1 baar.
- Šassiid võib kasutada koos hälli, istme või turvatooliga.
- Vankrit tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas.

KASUTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE

LAPSEVANKRI KOKKUPANEMINE/LAHTIVÕTMIN

Võtke vankri raam karbist välja, pange see põrandale horisontaalasendisse (**joon. 1**). Võtke maha juhusliku lahtimineku ärähoidmise fiksaator (**joon. 2**). Hoides kinni käepidemest tõmmake raami energiliselt ülespoole, kuni süsteem on fikseeritud (peab kõlama iseloomulik klõps) (**joon. 3,4**). Et raami kokku panna, tuleb vajutada punasele nupule, mis asub raami parempoolse hoova küljes. Seejärel tõmmake mõlemad hoovad, mis asuvad kahel pool raami, sünkroonselt enda poole (**joon. 5**). Vajutage kergelt raamile, et see vajuks samasse asendisse, kui ta oli karbis pakituna (**joon. 1**). Vankril on küljes raami transportimiseks käepide (**joon. 6**). Mugavaks raami transportimiseks keerake käepidet 90° (**joon. 7**).

KÄEPIDEME KÕRGUSE REGULEERIMINE

Vajutage sünkroonselt ümmargusele nuppudele, mis asuvad paralleelselt kahel pool käepidet. Valige Teile sobiv käepideme kõrgus (**joon. 7**).

RATASTE MONTAAŽ JA DEMONTAAŽ

Enne kui paigaldada vankrile ratas, peab paigaldama telje, samal ajal all hoides punast nuppu (**joon. 8**). Selleks, et telg fikseeruks, peab nupu lahti laskma (peab kostma vastav heli). Et ratas paigaldada, peab vajutama ratta keskel asuvale nupule, siis viima ratas telje lõppu, siis lasta nupust lahti ning kergelt vajutama ja viia see kuni blokeerimiseni (**joon. 9**). Et ratas alt ära võtta, peab vajutama selle keskele ja siis tõmmata mööda telge ta otsast ära (**joon. 9**). Ratas võetakse alt ilma teljeta, telg võetakse alt vajutades punasele nupule (**joon. 8**).

PÖÖRLEVATE ESIRATASTE ÄRAVÕTMINE/BLOKEERIMINE

Vankri raam on varustatud kahe pöörleva esirattaga, mis pöörlevad 360° ümber oma telje. Kui on tarvis esiratast ära võtta, peab vertikaalselt vajutama nupule, mis asub ratta peal. Ratas võetakse ära koos teljega (**joon. 10**). Kui soovite fikseerida pöörlevate ratasüsteemi – pöörake regulaatorit, mis asub ratasüsteemi nupu all (**joon. 11**).

PIDUR

Vankril on seisupidur, mis blokeerib tagumised rattad (**joon. 12**). Et vanker seisaks paigal, peab vajutama pedaalile, mis blokeerib tagumised rattad (**joon. 12**). Et jätkata liikumist, peab pedaalil viima algasendisse (**joon. 12**).

AMORTISATSIOON

Vankril on vedrustus amortisatsioonisüsteem ja raamil reguleeritav amortisatsioon, nendest olenebki Teile lapse mugavus (**joon. 13, 14**). Selleks, et reguleerida raami amortisatsiooni, keerake regulaatoreid ühes ja samas suunas (paremale ja vasakule) (**joon. 14**). Vedrustus amortisatsioonisüsteemi reguleeritakse spetsiaalse lüliti abil, mis asub amortisaatori all (**joon. 13**). Reguleerige mõlemad pooled ühtemoodi.

HÄLLI MONTAAŽ/DEMONTAAŽ

Selleks, et hälli paigaldada, asetage selle adapterid adapterite taskutesse, mis asuvad raami siseküljel (**joon. 15**). Hälli adapterid blokeeritakse automaatselt. Et hälli ära võtta, vajutage hälli adapteritele, samal ajal seda ülespoole tõstes (**joon. 15**). Vajaduse korral saab hälli polstri ära võtta ning seda pesta (**joon. 16, 17**). Hälli seljatuge, mis asub kookosmadratsi all, saab reguleerida vajalikule kõrgusele regulaatori abil, mis asub hälli alumisel küljel (**joon. 18**).

HÄLLI KAPUUTS, JALGADEKATE

Häll on varustatud kokkupandava kapuutsiga, mis kaitseb last ilmamuutuste (tuule, päikese, lume, vihma) eest. Vankri katet saab reguleerida kahe nupu abil, mis asuvad kapuutsi alumises osas (**joon. 19**). Häll on varustatud lisakäepidemega selle transportimiseks (**joon. 20**). Häll on varustatud jalgadekattega, see pannakse hälli etteotsa ja kinnitatakse mõlemalt poolt luku ja trukkidega (**joon. 21**). Hälli kapuuts on ventileeritav, selleks on vaja avada tõmbelukkk katusel ja lükata eemale katte alumine osa (**joon. 22**). Vanker on varustatud kaitsevõrguga putukate eest (**joon. 23**). Vanker on varustatud kattega vihma eest, seda katet saab kasutada nii hälli kui ka jalutusbloki puhul (**joon. 32, 33**).

JALUTUSBLOKI MONTAAŽ/DEMONTAAŽ

Selleks, et paigaldada jalutusblokk, asetage selle adapterid

adapterite taskutesse, mis asuvad raami siseküljel (**joon. 24**). Jalutusbloki adapterid blokeeritakse automaatselt. Et jalutusblokki ära võtta, siis vajutage jalutusbloki adapteritele, samal ajal seda ülespoole tõstes (**joon. 24**). Jalutusbloki seljatuge saab vajalikule kõrgusele reguleerida kangi abil, mis on paigaldatud istme tagaküljele (**joon. 25**).

JALUTUSBLOKI KAPUUTS, JALGADEKATE

Jalutusblokk on varustatud kokkupandava kapuutsiga, mis kaitseb last ilmamuutuste (tuule, päikese, lume, vihma) eest. Kapuuts on reguleeritav käevajutusega kapuutsi ülemisele osale (**joon. 26**). Jalutusblokk on varustatud jalgadekattega, mis fikseeritakse mõlemalt poolt vankri esiosas asuvate trukkidega (**joon. 27**). Jalutusbloki kapuuts on ventileeritav, selleks on vaja avada tõmbelukk katusel ja lükata eemale katte alumine osa (**joon. 27**).

ASTMELAUA REGULEERIMINE

Vajutage sünkroonselt nuppudele, mis asetsevad paralleelselt kahel pool astmelauda ja reguleerige see vastavale kõrgusele (**joon. 28**).

JALUTUSBLOKI STANGE

Igal jalutusblokil on olemas stange, mille külge on kinnitatud kaitse, et laps ei saaks vankrist välja ronida. Vajutage sünkroonselt punastele nuppudele, mis asuvad paralleelselt kahel pool käepidet, valige Teile vajalik kõrgus (**joon. 29**). Vajaduse korral eemaldage stange, vajutage nuppudele ja tõstke käepide kergelt ülespoole (**joon. 30**). Soovi korral pange stange tagasi kinnitage see kinnitussavadesse, mis asuvad kahel pool jalutusblokki (**joon. 30**).

TURVAVÕÖD

Jalutusblokk on varustatud viiepunktiliste ohutusrihmadega. Et last turvavööga fikseerida, pange turvavöö lukud

fiksaatorisse ja tõmmake rihmad pingule (**joon. 31**). Kui soovite turvavööd lahti võtta, vajutage nupule ja eemaldage lukud fiksaatorist (**joon. 31**).

AUTO TURVATOOL

Vankri raamile võib paigaldada ka auto turvatooli. Selle peab kinnitama spetsiaalselt valmistatud adapterite külge (**joon. 34**). Kui on tarvis auto turvatooli ühest kohast teise kinnitada, pange adapterid adapterite taskutesse, mis asuvad raamil (**joon. 34**), pärast seda fikseerige tool (**joon. 35**). Adapterid blokeeritakse automaatselt. Auto turvatool on varustatud jalgadekattega, mis turvatooli korpuse külge kinnitatud trukkidega (**joon. 35**), samuti ohutusrihmadega. Et eemaldada turvatool raamilt, vajutage sünkroonselt nuppudele, mis asetsevad mõlemal pool turvatooli (**joon. 36**). Turvatoolid võimaldavad nende paigutamist nii auto tavaliste turvavööde kui ka fikseerimise **ISOFIX** –tüüpi süsteemi kaudu.

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

Jälgige seda, et vanker oleks kuiv ja puhas (nii polster kui ka raam). Vankri voodrit ei ole vaja ära võtta. Vankri voodrit saate puhastada niiske nuustiku või lapiga, seda eelnevalt puhastusvahendisse kastes. Kindlasti on vaja kontrollida rataste kulumisastet ja puhastada neid tolmust ja liivast. Rataste telge peab määrima, tuleb tilgutada mõned tilgad määrdeõli telje ja rattarummu vahele. Juhul, kui vanker sai märjaks, peab ta ära kuivatama ja vankri metallosad kuiva lapiga üle hõõruma. Kui vanker on kaua päikese käes, siis võivad selle kangad pleekida või muuta värvi.

GARANTII TINGIMUSED

Garantii, mis tootele antud, annuleeritakse, kui ei täideta käesoleva kasutusjuhendi tingimusi.

- Garantii leht ei kehti kui sellel puudub müügikuupäev ja kaupluse pitsat.
- Anex annab garantiid Teie poolt soetatud vankrite 6/12 kuuks sel juhul kui vankrit on kasutatud otstarbekohaselt.
- Kõikide toote defektidega tuleb pöörduda asutuse poole, kust Te vankri ostsite.
- Garantiiremonti teostab tootja või remonditöökoda, mille aadressi annab Teile müüja.
- Vankri füüsilised defektid, mis tekkisid garantiiajal, kõrvaldatakse tasuta 21 päeva jooksul alates vankri parandusse toomise päevast.
- Garantiaega pikendatakse, vastavalt, remondi aja võrra.
- Remondi mooduse määrab asutus, kes teeb tootele garantiiremonti.
- Toode, mille kohta on esitatud reklamatsioon, peab olema puhas.
- Kui garantiileht on kadunud, siis dublikaate välja ei anta.
- Garantii kehtib nende riikide territooriumil, kus on ametlikult esindatud kaubamärk ANEX.

GARANTIIREMONTI EI TEOSTATA

- Juhul, kui vigastused on tekitatud toote mitteotstarbekohasel või valel kasutamisel.

- Kui vankrit on remontinud selleks mitte volitatud isik.
- Kui eksploatatsiooni ajal on vanker loomulikult kulunud, näit. rattad.
- Kui vankri vigastused või katki rebenemised on tekkinud ostja süü läbi.
- Kui rattad on eksploatatsiooni ajal mehaaniliselt vigastatud või läbi torgatud, või kui nad on loomulikult teel kulunud ja nende kasutusressurs on läbi.
- Juhuslike vigastuste puhul, mis on tekkinud kliendi enda hooletuse ja vankri vale kasutamise läbi või loodusõnnetuste (stiihia) puhul.
- Juhul, kui vankri riie on kaotanud kauaaegse päikese käes seismise tõttu oma värvi.
- Juhindudes Euroliidu uutest standarditest: on vanker maapealne transpordivahend, mida ei tagastata.
- Et parandada toode kvaliteeti, jätab firma endale õiguse toodet muuta, ilma, et sellest oleks teavitatud ostjaid.
- Me ei anna tootele garantiid, kui see pole ostenud meie ametlikelt esindajatelt.

Et parandada toode kvaliteeti, jätab firma endale õiguse toodet muuta, ilma, et sellest oleks teavitatud ostjaid.en el proyecto sin previo aviso a los clientes.

Išsaugokite instrukciją tolesniam naudojimui.

⚠ ĮSPĖJIMAS ⚠

- Este periculos să lăsați copilul nesupravegheat în cărucior.
- Prieš pradėdami naudoti vežimėlį patikrinkite, ar visi tvirtinimo mechanizmai yra užfiksuoti.
- Bet koks sunkus daiktas, kabinamas ant rankenos, kitos atlošo pusės arba ant vežimėlio šonų trikdo vežimėlio pusiausvyrą.
- Nerekomenduojame naudoti papildomo čiužinio.
- Šis produktas skirtas vaikams, kurie negali sėdėti, apsisversti arba šliaužioti savarankiškai. Didžiausias vaiko svoris neturėtų viršyti 9 kg (reikalavimas taikomas lopšeliui).
- Draudžiama nešti lopšį, kai jo viduje yra vaikas, laikant lopšį už gaubto.
- Rekomenduojame tvirtinti lopšį prie rėmo tik „veidu į mamą“.
- Sportinė dalis netinka jaunesniems, nei 6 mėnesių vaikams. Nenaudokite sportinės dalies tol, kol Jūsų vaikas neišmoks savarankiškai sėdėti.
- Naudodami sportinę dalį visada naudokite abu diržo elementus – juosmens diržą ir diržą tarp vaikučio kojų.
- Saugos diržus naudokite tik tada, kai vaikas gali sėdėti savarankiškai.
- Visada naudokite tvirtinimo sistemą.
- Nenaudokite gaminio važiuodami riedučiais arba bėgiodami.
- Neleiskite vaikui žaisti su gaminiu.
- Surinkdami ir išrinkdami vežimėlį būtinai įsitikinkite, kad vaikas yra saugiu atstumu nuo vežimėlio.

- **Prieš naudojimo pradžią patikrinkite, kad visi lopšio, sportinės dalies arba automobilio kėdutės tvirtinimo mechanizmai veikia tinkamai.**

LT

ĮSPĖJIMAS

Prieš vežimėlio naudojimą yra būtina atidžiai perskaityti šią priežiūros instrukciją.

- Nesilaikydami pateiktų saugos reikalavimų, negalėsite užtikrinti savo vaiko saugumo.
- Vežimėlis skirtas vežti tik vieną vaiką.
- Vežimėlis skirtas vaikams nuo 0 iki 36 mėnesių, kurių svoris iki 15 kg.
- Automobilio kėdutė gali būti naudojama vaikams nuo 0 iki 6 mėnesių, kurių svoris iki 13 kg. Ji taip pat tinka kūdikiams, kurie negali savarankiškai sėdėti, apsisversti arba šliaužioti.
- Naudodami automobilio kėdutę kartu su važiukle atminti, kad vežimėlis negali pakeisti lopšio arba lovos, kai vaikas nori miego, todėl rekomenduojame guldyti vaiką į atitinkamą lopšį arba lovytę.
- Draudžiama palikti vežimėlį, kuriame yra vaikas, ant nuožulnaus paviršiaus, net kai yra aktyvuoti vežimėlio stabdžiai.
- Stabdžiai turėtų būti aktyvuoti net tuomet, kai guldote vaiką į vežimėlį arba išimate jį iš vežimėlio.
- Draudžiama naudoti vežimėlį, jei bent vienas jo mechanizmas veikia netinkamai.
- Prieš surinkdami vežimėlį patikrinkite, kad gaminys ir jo dalys veiktų tinkamai; nenaudokite gaminio, jeigu pastebėjote gėdimus.
- Reguluodami vežimėlį atkreipkite dėmesį į tai, kad judančios vežimėlio dalys nesiliestų su vaiko kūnu.
- Sustodami visada aktyvuokite stabdžius.
- Didžiausia vežimėlio rankenos apkrova - 1 kg, krepšelio - 2 kg.
- Rankinė arba bet koks kitas sunkus daiktas gali trikdyti vežimėlio pusiausvyrą.
- Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus.
- Naudokite tik gamintojo arba oficialaus atstovo tiekiamas atsargines dalis.
- Pakelkite priekinius vežimėlio ratus, jeigu norite užvažiuoti ant apvado arba laiptelio.
- Nerekomenduojame leisti laiptais su vežimėliu.
- Nesikelkite ir nesileiskite laiptais bei kitais nuožulniais paviršiais, jeigu vežimėlyje yra vaikas.
- Ratų slėgis neturi viršyti 1 baro.
- Galite naudoti važiuklę kartu su lopšiu, sėdyne arba automobilio kėdute.
- Laikykite vežimėlį tik vaikams neprieinamoje vietoje.

PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI

VAIKO VEŽIMĖLIO SURINKIMAS / ISRINKIMAS

Išimkite vežimėlio rėmą iš dėžės, horizontaliai padėkite ant grindų (**pav. 1**). Išimkite apsaugą nuo netyčinio rėmo išskleidimo (**pav. 2**). Laikydami už rankenos stipriai patraukite į viršų – sistema užsifiksuos (išgirsite atitinkamą spragtelėjimą) (**pav. 3, 4**). Norėdami sulankstyti rėmą, paspauskite raudoną mygtuką dešiniojoje rėmo rankenoje. Vienu metu traukite iš abiejų rėmo pusių esančias rankenas į save (**pav. 5**). Lengvai paspauskite rėmą į apačią į pirminę padėtį (į padėtį, kurioje rėmas buvo vežimėlio išpakavimo metu (**pav. 1**). Vežimėlyje yra vežimėlio rėmo transportavimo rankena (**pav. 6**). Galėsite patogiai pernešti rėmą pasukdami rankeną 90° kampu (**pav. 7**).

RANKENOS AUKŠČIO NUSTATYMAS

Vienu metu paspauskite apvalius mygtukus, esančius iš abiejų rankenos pusių. Pasirinkite patogų rankenos aukštį (**pav. 7**).

RATŲ MONTAVIMAS IR IŠMONTAVIMAS

Prieš montuodami ratą uždėkite ašį laikydami nuspaukę raudoną mygtuką (**pav. 8**). Užfiksuokite ašį atleisdami mygtuką (išgirsite atitinkamą spragtelėjimą). Tam, kad uždėtumėte ratą, nuspauskite centrinį rato mygtuką, uždėkite ratą ant ašies ir stumkite iki galo, atleiskite mygtuką ir dar kartą pastumkite ratą, kol užsifiksuos (**pav. 9**). Tam, kad nuimtumėte ratą, paspauskite rato centrą ir traukite nuo ašies, kol nuimsite (**pav. 9**). Ratas nuimamas nuo ašies; norėdami nuimti ašį paspauskite raudoną mygtuką (**pav. 8**).

PRIEKINIŲ PASUKAMŲ RATŲ NUĖMIMAS / BLOKAVIMA

Prie vežimėlio rėmo pritvirtinti du pasukami ratai, kurie sukasi aplink savo ašį 360° kampu. Norėdami nuimti priekinį ratą – vertikaliai nuspauskite esantį virš rato mygtuką. Ratas nuimamas kartu su ašimi (**pav. 10**). Norėdami užfiksuoti pasukamų ratų sistemą pasukite esantį po ratų nuėmimo mygtuku reguliatorių (**pav. 11**).

STABDŽIAI

Vežimėlis turi stovėjimo stabdžius, kurie blokuoja galinius ratus (**pav. 12**). Norėdami sustabdyti vežimėlį paspauskite

galinių ratų blokavimo pedalą (**pav. 12**). Norėdami pajudėti iš vietos, grąžinkite pedalą į pirminę padėtį (**pav. 12**).

AMORTIZATORIUS

Vežimėlyje yra spyruoklinė amortizavimo sistema ir reguliuojamas amortizatorius ant rėmo, kurie užtikrina jūsų mažylio komfortą (**pav. 13, 14**). Norėdami suderinti amortizatorių sistemos ant rėmo darbą, pasukite reguliatorius (kairįjį ir dešinįjį) viena kryptimi (**pav. 14**). Spyruoklinė amortizavimo sistema reguliuojama specialiu jungikliu, esančiu po amortizatoriumi (**pav. 13**). Nustatykite abi puses vienodai.

LOPŠIO MONTAVIMAS IŠMONTAVIMAS

Norėdami uždėti lopšį įdėkite jo adapterius į adapterių kišenes, esančias vidinėje rėmo pusėje (**pav. 15**). Lopšio adapteriai blokuojami automatiškai. Norėdami nuimti lopšį, paspauskite lopšio adapterių mygtukus ir pakelkite lopšį į viršų (**pav. 15**). Jei reikia, galite išimti ir išskalbti vidinę lopšio dalį (**pav. 16, 17**). Naudodami apatinėje lopšio dalyje esantį reguliatorių galite nustatyti lopšio atlošą, esantį po kokosų pluošto čiužiniu, iki norimo aukščio (**pav. 18**).

LOPŠIO GAUBTAS, KOJŲ APDANGALAS

Lopšys turi patogų sulankstomą gaubtą, kuris apsaugo jūsų vaiką nuo gamtos reiškinių (vėjo, saulės, sniego, lietaus). Vežimėlio gaubto padėtis reguliuojama dviem mygtukais, esančiais apatinėje gaubto dalyje (**pav. 19**). Papildomai lopšys turi jo pernešimo rankeną (**pav. 20**). Lopšys turi kojų apdangalą, kuris uždėdamas ant priekinės lopšio dalies ir fiksuojamas užtrauktuku iš abiejų pusių (**pav. 21**). Lopšio gaubtas – ventiliuojamas, tiesiog atsekite užtrauktuką ir atlenkite apatinę dalį (**pav. 22**). Vežimėlis turi apsaugą nuo vabzdžių (**pav. 23**). Vežimėlis turi apsaugą nuo lietaus, kurią galite naudoti ir lopšiui ir sportinei daliai (**pav. 32, 33**).

SPORTINĖS DALIĖS MONTAVIMAS / IŠMONTAVIMAS

Norėdami uždėti sportinę dalį įstatykite jos adapterius į adapterių kišenes, esančias vidinėje rėmo pusėje (**pav. 24**). Sportinės dalies adapteriai blokuojami automatiškai. Norėdami nuimti sportinę dalį paspauskite

sportinės dalies adapterio mygtukus ir pakelkite ją į viršų **(pav. 24)**. Naudojami apatinėje sėdynės pusėje esantį reguliatorių galite nustatyti sportinės dalies atlošą iki norimo aukščio **(pav. 25)**.

SPORTINĖS DALIES GAUBTAS, KOJŲ APDANGALAS

Sportinė dalis turi patogų sulankstomą gaubtą, kuris saugo vaiką nuo gamtos reiškinių (vėjo, saulės, sniego, lietaus). Gaubto padėtis reguliuojama spaudžiant viršutinę gaubto dalį ranka **(pav. 26)**. Sportinė dalis turi kojų apdangalą, kuris uždedamas ant priekinės vežimėlio dalies ir fiksuojamas spaustukais **(pav. 27)**. Sportinės dalies gaubtas ventiliuojamas – tiesiog atsekite užtrauktuką ir atlenkite apatinę dalį **(pav. 27)**.

PAMINOS REGULIAVIMAS

Vienu metu nuspauskite mygtukus, esančius iš abiejų paminos pusių ir pasirinkite norimą aukštį **(pav. 28)**

SPORTINĖS DALIES APSAUGA

Kiekviena sportinė dalis turi apsaugą, kuri neleidžia vaikui išlipti iš vežimėlio. Vienu metu paspauskite raudonus mygtukus iš abiejų rankenos pusių ir pasirinkite patogų aukštį **(pav. 29)**. Norėdami nuimti apsaugą paspauskite mygtukus ir patraukite rankeną į viršų **(pav. 30)**. Norėdami uždėti apsaugą – įdėkite ją į laikiklių, esančių iš abiejų sportinės dalies pusių, angas **(pav. 30)**.

SAUGOS DIRŽAI

Sportinė dalis turi penkių taškų saugos diržus; norėdami užsegti saugos diržus, įdėkite jų galus į fiksatorius ir įtampkite **(pav. 31)**. Norėdami atsegti diržus – paspauskite mygtuką ir išimkite saugos diržų galus iš fiksatoriaus **(pav. 31)**.

AUTOMOBILIO KĖDUTĖ

Prie vežimėlio rėmo galite pritvirtinti automobilio kėdutę. Tvirtinkite ją naudodami specialius adapterius **(pav. 34)**. Norėdami pritvirtinti nešiojamą automobilio kėdutę įdėkite adapterius į esančias ant rėmo adapterių kišenes **(pav. 34)**, užfiksuokite kėdutę **(pav. 35)**. Adapteriai blokuojami automatiškai. Automobilio kėdutė turi kojų apdangalą, tvirtinamą prie kėdutės korpuso spaustukais **(pav. 35)** bei saugos diržus. Norėdami nuimti automobilio kėdutę nuo rėmo vienu metu paspauskite mygtukus iš abiejų kėdutės pusių **(pav. 36)**. Kėdutė gali būti tvirtinama automobilyje automobilio saugos diržais arba specialiomis **ISOFIX** jungtimis.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Rūpinkitės, kad vežimėlis būtų sausas ir švarus (rėmas ir apmušalas). Vežimėlio apmušalas nenusiima, jį galite valyti drėgnu skudurėliu ir bet kokia valymo priemone. Būtina stebėti ratų susidėvėjimo lygį ir valyti juos nuo dulkių ir smėlio. Ratų ašį būtina tepti, įlašinant kelis tepalo lašus tarp ašies ir įvorės. Vežimui sušlapus – išdžiovinkite jį, o metalines dalis nuvalykite sausu skudurėliu. Ilgalais saulės spindulių poveikis gali pakeisti vežimėlio audinių ir medžiagų spalvas.

GARANTIJA

GARANTIJOS SĄLYGOS

Suteikta prekei garantija gali būti anuliuota, jeigu produktas naudojamas ne pagal tiesioginę paskirtį, numatytą produkto naudojimo instrukcijoje.

- Garantinis lapas negalioja, jeigu jame nėra nurodyta produkto įsigijimo data ir nėra parduotuvės antspaudo.
- Anex suteikia gaminiui 6/12 mėnesių nuo įsigijimo datos garantiją, su sąlyga, kad gaminys naudojamas pagal paskirtį.
- Visi nusiskundimai dėl gaminio defektų turi būti teikiami įmonei, kurioje buvo įsigyta ši prekė.
- Garantinis remontas vykdomas gamintojo arba pardavėjo nurodytos techninės priežiūros įmonės.
- Fiziniai vežimėlio trūkumai, pastebėti gaminio garantinio laikotarpio metu, gali būti šalinami nemokamai per 21 dieną nuo gaminio pristatymo atitinkamai įmonei (gamintojui).
- Garantinis laikotarpis pratęsiamas remonto darbų atlikimo laikui.
- Remonto būdą nustato suteikianti garantiją įmonė.
- Gaminys, laikomas pretenzijos objektu, turi būti perduotas įmonei švarus.
- Pаметus garantinį lapą, jo kopijos neišduodamos.
- Garantija galioja valstybėse, kuriose yra oficialių „TM ANEX“ atstovybių.

GARANTIJA NESUTEIKIAMA

- Pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo gaminio naudojimo arba priežiūros.
 - Remontui, atliktam neįgaliotų asmenų ar įmonių.
 - Natūraliam susidėvimui naudojimo metu, pvz., ratams.
 - Pažeidimams ir defektams atsiradusiems dėl pirkėjo kaltės.
 - Ratams, kurie naudojimo metu buvo pažeisti dėl mechaninio poveikio, kurie buvo pradurti, natūraliai susidėvėję arba išsekvojo numatytą naudojimo resursą.
 - Atsitiktiniams pažeidimams arba pažeidimams dėl neatrasto sakingo naudojimo; pažeidimams, atsiradusiems stichinių nelaimių (gamtos reiškinių) metu.
 - Medžiagos ir audinio išblukimui, atsiradusiam dėl ilgalaikio saulės spindulių poveikio.
- Įvadovaujantis naujausiais ES standartais, vežimėlis – nepriimama atgal transporto priemonė. Siekdamas tobulinti gaminio parametrus ir charakteristikas gamintojas turi teisę keisti produktą be išankstinio pirkėjo įspėjimo.
- Garantija nesuteikiama produktams, įsigytiems iš neoficialių atstovų.
- Siekdamas tobulinti gaminio parametrus ir charakteristikas gamintojas turi teisę keisti produktą be išankstinio pirkėjo įspėjimo.

Saglabāriet instrukciju turpmākai lietošanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS ⚠

- Atstāt bērnu ratos bez pieskatīšanas nav droši.
- Pirms uzsākt ratu ekspluatāciju, pārlicinieties, ka visi stiprinājumu mehānismi ir nofiksēti.
- Jebkurš smags priekšmets, kurš tiek uzkārts uz roktura, atzveltnes aizmugurējo daļu vai ratu sānos, traucē līdzsvaram.
- Ratos nav ieteicams izmantot papildus matraci.
- Konkrētais ražojums ir piemērots bērnam, kurš nevar patstāvīgi sēdēt, pagriezties un rāpot. Bērna maksimālais svars: 9 kg (attiecībā uz kulbu).
- Aizliegts pārnēsāt kulbu ar bērnu, turot aiz kapuces.
- Ratu kulbu ieteicams novietot uz rāmja tikai pozīcijā “ar seju pret mammu”.
- Pastaigu bloks nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 6 mēnešiem. Neizmantojiet pastaigu bloku, kamēr jūsu mazulis neiemācīsies sēdēt bez citu palīdzības.
- Eksploatējot pastaigu bloku, vienmēr jāizmanto abi jostas elementi – vidukļa josta un josta starp bērna kājiņām.
- Drošības jostas izmantojiet tikai, kad bērns ir spējīgs sēdēt patstāvīgi.
- Vienmēr izmantojiet stiprinājumu sistēmu.
- Neizmantojiet izstrādājumu, braucot ar skrituļslidām, vai skrienot.
- Nepieļaujiet, lai bērns spēlējas ar šo izstrādājumu.
- Saliekot un izjaucot ratus, nepieciešams pārlicināties, ka bērns atrodas no tiem drošā attālumā.
- Pirms izstrādājuma ekspluatācijas uzsākšanas pārlicinieties, ka kulbas vai pastaigu bloka vai autokrēsla stiprinājumu mehānismi ir pareizi nostiprināti.

BRĪDINĀJUMI

Pirms ratu ekspluatācijas uzsākšanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

- Šīs instrukcijas prasību neievērošanas gadījumā, Jūsu bērnam var draudēt briesmas.
- Rati paredzēti tikai viena bērna pārvadāšanai.
- Rati paredzēti bērniem no 0 līdz 36 mēnešiem, ar ķermeņa masu līdz 15 kg.
- Autokrēslis var tikt izmantots bērniem no 0 līdz 6 mēnešiem, ar ķermeņa masu līdz 13 kg. Tas paredzēts zīdaiņiem, kuri vēl nevar patstāvīgi sēdēt, apgriezties, rāpot.
- Ja autokrēslis tiek izmantots kopā ar šasiju, ir jāatceras, ka rati neaizvieto šūpuli vai gultu; ja bērns grib gulēt, ieteicams novietot viņu atbilstošā kulbā, šūpulī vai gultā.
- Stingri aizliegts atstāt ratus ar bērnu uz slīpām virsmām pat ar nobloķētām bremsēm.
- Bremsēm jābūt nobloķētām, kad bērns tiek ievietots ratos vai izņemts no tiem.
- Aizliegts izmantot ratus, ja kaut viens no to elementiem nav darba kārtībā.
- Pirms ratu salikšanas, nepieciešams pārlielināties, ka

izstrādājums un tā daļas ir darba kārtībā; ja tiek konstatēts bojājums, izstrādājums nevar tikt ekspluatēts.

- Ratu regulēšanas laikā nepieciešams pievērst uzmanību tam, lai kustīgās ratu detaļas nesaskartos ar bērna ķermeni.
- Apstāšanās laikā obligāti jālieto bremses.
- Maksimālā slodze ratu rokturim - 1 kg, grozam - 2 kg.
- Soma vai jebkurš cits smags priekšmets traucē ratu līdzsvaram.
- Jāizmanto tikai ražotāja apstiprinātie aksesuāri.
- Jāizmanto tikai ražotāja / izplatītāja ieteiktās vai piegādātās rezerves daļas.
- Piepaceliet ratu priekšējos riteņus, ja Jums nepieciešams uzbraukt uz apmales vai pakāpiena.
- Nav ieteicams nobraukt ar ratiem pa pakāpieniem.
- Nepārvietojiet un neceliet ratus pa kāpnēm un citām slīpām virsmām, kad tajos atrodas bērns.
- Spiedienam riteņos nevajadzētu būt lielākam par 1 bāru.
- Šasija var tikt izmantota kopā ar kulbu, sēdekli vai autokrēslu.
- Glabāt ratus ieteicams bērniem nepieejamā vietā.

SAGATAVOŠANA EKSPLOATĀCIJAI

BĒRŅU RATU SALIKŠANA / IZJAUKŠANA

Ratu rāmi izņemiet no kastes, nolieciet horizontālā pozīcijā uz grīdas (**att. 1**). Noņemiet fiksatoru pret nejaūšu izjaukšanu (**att. 2**). Enerģiski, turot aiz roktura, pavelciet uz augšu līdz sistēma nofiksējas (jāatskan raksturīgai skaņai) (**att. 3, 4**). Lai saliktu rāmi, nospiediet un turiet sarkano pogu, kura atrodas uz rāmja labā kloķa. Pēc tam sinhroni pavelciet uz sevi kloķus, kuri atrodas rāmja abās pusēs (**att. 5**). Nedaudz pavelciet rāmi uz augšu līdz sākotnējai pozīcijai, kādā tas atradās ratu izpakošanas brīdī (**att. 1**). Rati aprīkoti ar rokturi ratu rāmja pārnēsāšanai vai pārvadāšanai (**att. 6**). Ērtai rāmja pārnēsāšanai vai pārvadāšanai pagrieziet rokturi par 90° (**att. 7**).

ROKTURA AUGSTUMA REGULĒŠANA

Sinhroni nospiediet apaļās pogas, kas izvietotas paralēli abās roktura pusēs. Uztādiat Jums ērtu roktura augstumu (**att. 7**).

RITĒŅU MONTĀŽA UN DEMONTĀŽA

Pirms riteņa uzstādīšanas, sākumā jāieliek ass, pieturot sarkano pogu (**att. 8**). Lai nofiksētu asi, poga jāatļaiž (jāatskan raksturīgai skaņai). Riteņa uzstādīšanai, jānospiež riteņa centrālo pogu, tad novietot to uz ass līdz galam, jāatļaiž pogu un viegli jāpagrūž līdz bloķēšanās brīdim (**att. 9**). Lai riteņi noņemtu, uzspiediet tā vidusdaļai un pavelciet ass garumā līdz pilnīgai noņemšanai (**att. 9**). Ritenis noņemams bez ass, bet asi arī var noņemt, nospiežot sarkano pogu (**att. 8**).

PRIEKŠĒJO PAGRIEZIENA RITĒŅU NOŅEMŠANA / BLOĶĒŠANA

Ratu rāmis aprīkots ar diviem priekšējiem pagriezienu riteņiem, kas griežas ap savu asi uz 360°. Nepieciešamības gadījumā noņemt priekšējo riteņi - vertikāli nospiediet pogu, kas izvietota virs riteņa. Ritenis noņemams kopā ar asi (**att. 10**). Pagriezienu riteņu sistēmas fiksēšana - pagrieziet regulatoru, kas izvietots zem pogas to noņemšanai (**att. 11**).

BREMZE

Ratiem ir stāvbremze, kas bloķē aizmugurējos riteņus (**att. 12**). Lai apstādinātu ratus, jānospiež pedālis, kas bloķē aizmugurējos riteņus (**att. 12**). Lai turpinātu kustību, pedālis

jānovieto sākuma pozīcijā (**att. 12**).

AMORTIZĀCIJA

Ratiem ir atsperu amortizācijas sistēma un regulējama amortizācija uz rāmja, no kuras atkarīgs Jūsu mažuļa komforts (**att. 13, 14**). Lai noregulētu amortizāciju uz rāmja, pagrieziet regulatorus vienā un tajā pašā virzienā (labo un kreiso) (**zīm. 14**). Atsperu amortizācijas sistēma regulējas ar speciālu slēdzi, kas atrodas zem amortizatora (**att. 13**). Vienmēr noregulējiet abas puses vienādi.

KULBAS MONTĀŽA / DEMONTĀŽA

Lai uzstādītu kulbu, ievietojiet tās adapterus adapteru kabatās, kuras atrodas rāmja iekšmalā (**att. 15**). Kulbas adapteri bloķējas automātiski. Lai noņemtu kulbu, nospiediet kulbas adapteru pogas, ceļot to uz augšu (**att. 15**). Nepieciešamības gadījumā kulbas iekšējo daļu var noņemt un izmazgāt (**att. 16, 17**). Kulbas atzveltni, kas atrodas zem kokosa matrača, var noregulēt vajadzīgajā augstumā ar regulatora palīdzību, kurš atrodas kulbas apakšdaļā (**att. 18**).

KULBAS KAPUCE, KĀJU PĀRVALKS

Kulba aprīkota ar ērtu saliekamu kapuci, kas aizsargā bērnu no laikapstākļiem (vēja, saules, sniega, lietus). Ratu kapuces pozīcija tiek regulēta ar divu pogu palīdzību, kuras ir izvietotas kapuces lejasdaļā (**att. 19**). Kulba aprīkota ar papildus rokturi tās pārnēsāšanai (**att. 20**). Kulba aprīkota ar kāju pārvalku, kas uzvelkams uz tās priekšdaļas un fiksējas ar pogām no abām pusēm (**att. 21**). Kulbas kapuce ir ventilējama, tam nepieciešams atpogāt rāvējslēdzēju uz jumta un nolocīt lejasdaļu (**att. 22**). Rati aprīkoti ar aizsargu no kukaiņiem (**att. 23**). Rati aprīkoti ar lietus aizsargu, kas piemērots gan kulbai, gan pastaigu blokam (**att. 32, 33**).

PASTAIĢU BLOKA MONTĀŽA / DEMONTĀŽA

Lai uzstādītu pastaigu bloku, ievietojiet tā adapterus adapteru kabatās, kas atrodas rāmja iekšmalā (**att. 24**). Pastaigu bloka adapteri bloķējas automātiski. Lai noņemtu pastaigu bloku, nospiediet pastaigu bloka adapteru pogas, ceļot to augšup (**att. 24**). Pastaigu bloka atzveltni var noregulēt vajadzīgajā augstumā ar roktura palīdzību, kurš

atrodas sēdekļa aizmugurē **(att. 25)**.

PASTAIGU BLOKA KAPUCE, KĀJU PĀRVALKS

Pastaigu bloks ir aprīkots ar ērtu saliekamu kapuci, kas pasargā bērnu no laika apstākļiem (vēja, saules, sniega, lietus). Kapuces pozīcija regulējas, nospiežot rokturi kapuces augšējā daļā **(att. 26)**. Pastaigu bloks ir aprīkots ar kāju pārvalku, kas fiksējas ar pogām no abām pusēm ratu priekšdaļā **(att. 27)**. Pastaigu bloka kapuce ir ventilējama, tam nepieciešams atpogāt rāvējslēdzēju uz jumta un atlikt apakšējo daļu **(att. 27)**.

KĀPŠĻA REGULĒŠANA

Sinhroni nospiediet pogas, kas izvietotas paralēli kāpšļa abās pusēs un noregulējiet vajadzīgajā augstumā **(att. 28)**.

PASTAIGU BLOKA BAMPERIS

Katram pastaigu blokam ir bamperis, pie kura stiprinās aizsargs, kas neļauj bērnam izkļūt no ratiem. Sinhroni nospiediet sarkanās pogas, kas izvietotas paralēli abās roktura pusēs, uzstādiet Jums ērtu augstumu **(att. 29)**. Ja nepieciešams noņemt bamperi, nospiediet pogas un viegli pavelciet rokturi uz augšu **(att. 30)**. Ja vēlaties uzstādīt bamperi - ievietojiet to turētāju atvērumos, kas izvietoti pastaigu bloka abās pusēs **(att. 30)**.

DROŠĪBAS JOSTAS

Pastaigu bloks aprīkots ar piecu punktu drošības jostām. Lai nofiksētu bērnu ar drošības jostām, ievietojiet drošības jostas slēdzenes fiksatorā no nostiepiet jostas **(att. 31)**. Ja nepieciešams atpogāt jostas, nospiediet pogu un izvelciet slēdzenes no fiksatora **(att. 31)**.

AUTOKRĒSLS

Uz ratu rāmja iespējams uzstādīt arī autokrēslu. Tas jāpiestiprina pie speciāli izgatavotiem adapteriem **(att. 34)**. Lai uzstādītu pārnēsājamo autokrēslu, ievietojiet adapterus rāmja adapteru kabatās **(att. 34)**, un tad nofiksējiet krēslu **(att. 35)**. Adapteri bloķējas automātiski. Autokrēsls ir aprīkots ar kāju pārvalku, kurš stiprinās pie autokrēsla korpusa ar pogām **(att. 35)**, kā arī drošības jostām. Lai noņemtu autokrēslu no rāmja, sinhroni nospiediet pogas, kas izvietotas krēsla abās pusēs **(att. 36)**. Krēsli paredzēti stiprināšanai automašīnā kā ar rūpnīcas drošības jostām automašīnā, tā arī ar fiksācijas sistēmas **ISOFIX** palīdzību.

APKOPE UN TĪRĪŠANA

Sekojiot, lai rati būtu tīri un sausi (gan apšuvums, gan rāmis). Ratu apšuvums nav jāņem nost. Ratu apšuvumu var tīrīt ar mitru sūkli vai lupatu, izmantojot tīrīšanas līdzekli. Nepieciešams kontrolēt riteņu nolietojuma līmeni un notīrīt tos no putekļiem un smiltīm. Ratu asis nepieciešams ieeļļot, iepilīnot dažus pilienus smērvielas starp asi un rumbu. Gadījumā, ja rati samirkst, tie jāizžāvē, bet metāla daļas jānoslauka ar sausu lupatiņu. Ilgstošu saules staru ietekmē var mainīties ratu materiālu un audumu krāsa.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

Pārdotajai precei izsniegtā garantija anulējas gadījumā, ja izstrādājums tiek ekspluatēts šīs instrukcijas reglamentam neatbilstošā veidā.

- Garantijas kvīts nav derīgs bez pārdošanas datuma un veikala zīmoga.
- Anex sniedz garantiju jūsu iegādātajiem ratiem uz 6/12 mēnešu periodu, sākot ar pirkuma datumu ar noteikumu, ka tie tiks izmantoti tam paredzētajiem mērķiem.
- Visas pretenzijas sakarā ar izstrādājuma defektiem ir jāiesniedz uzņēmumam, kurā esat iegādājušies izstrādājumu.
- Garantijas remontu veic ražotājs vai servisa centrs, par ko paziņo pārdevējs.
- Ratu fiziskie defekti, kas radušies garantijas periodā, tiks novērsti bez maksas 21 dienas laikā no ratu piegādes dienas uzņēmumam.
- Garantijas termiņš, attiecīgi, tiek pagarināts uz remonta laiku.
- Ratu remonta veidu nosaka uzņēmums, kas garantiju izsniedzis.
- Izstrādājums, par kuru radušās pretenzijas, jānodod tīrā veidā.
- Garantijas kvīts nozaudēšanas gadījumā, dublikāti izsniegšanai nav paredzēti.
- Garantija derīga to valstu teritorijā, kurās ir oficiālie TM ANEX pārstāvji.

GARANTIJA NETIEK IZSNIEGTA

- Gadījumā, ja bojājumi radušies nepiemērotas izstrādājuma lietošanas vai apkopes rezultātā.
- Remontam, ko veikušas tam nepilnvarotas personas.
- Dabīgais nolietojums ekspluatācijas laikā, piem.: riteņi.
- Bojājumiem vai plīsumiem, kas radušies pircēja vainas dēļ.
- Riteņiem, kas bijuši ekspluatācijā un mehāniskas iedarbības rezultātā tikuši bojāti vai caurdurti, tiek piedēvēts dabīgais nolietojums vai resursu izsmelšana.
- Gadījumā, ja bojājumus radījis klients vai bojājumi radušies nevērīgas attieksmes vai lietošanas rezultātā; bojājumi dabas stihiju (dabas parādību) rezultātā.
- Auduma krāsas izbalošana, kas radusies ilgstošā saules staru ietekmē.
- Vadoties pēc jaunajiem ES standartiem: rati - virszemes transporta līdzeklis - atpakaļ netiek pieņemti.
- Izstrādājuma raksturojuma uzlabošanai, firma saglabā sev tiesības veikt izmaiņas projektā bez pircēju iepriekšējas brīdināšanas.
- Mēs neizsniedzam garantiju precēm, kas iegādātas pie neoficiālajiem pārstāvjiem. Izstrādājuma raksturojuma uzlabošanai, firma saglabā sev tiesības veikt izmaiņas projektā bez pircēju iepriekšējas brīdināšanas.

Karta gwarancyjna N° _____

Uwaga! Aby gwarancja była ważna należy wejść na naszą stronę internetową, aktywować talon w ciągu 2 dni roboczych od momentu zakupu wózka. Talon ważny jest tylko z pieczętką sprzedawcy w innym przypadku talon jest nieważny.

Model i nazwa wyrobu _____

Dane nabywcy
(firma lub osoba prywatna) _____

Dane sprzedawcy _____
Podpis sprzedawcy

Data sprzedaży . ____ . _____ 20 ____ .

Cena zakupu _____
Miejsce na pieczętkę lub podpis sprzedawcy

Zapoznałam/zapoznałem się i akceptuję warunki obsługi serwisowej _____
Podpis nabywcy

Okres gwarancji miesiące od daty sprzedaży

Usługa serwisowa N° 1

Data otrzymania: _____ Data wydania: _____
. ____ . _____ 20 ____ . . ____ . _____ 20 ____ .
Podpis serwisanta i pieczętka firmowa

Rodzaj uszkodzenia: _____

Usługa serwisowa N° 2

Data otrzymania: _____ Data wydania: _____
. ____ . _____ 20 ____ . . ____ . _____ 20 ____ .
Podpis serwisanta i pieczętka firmowa

Rodzaj uszkodzenia: _____

Гарантийный талон № _____

Внимание! Для активации гарантии не забудьте активировать талон на нашем сайте в течении 2-х рабочих дней с момента покупки коляски. Талон не действителен без печати продавца и при наличии незаполненных белых полей.

Модель и краткое наименование изделия _____

Название фирмы-покупателя
Ф.И.О. покупателя (для частных лиц) _____

Название фирмы-продавца _____
Подпись продавца

Дата продажи . ____ . _____ 20__ .

Стоимость товара _____
Место для печати или подписи продавца

С условиями сервисного обслуживания
ознакомлен и согласен, Паспорт и / или инструкцию получил _____
Подпись покупателя

Срок сервисного обслуживания месяцев с даты продажи

Сервисный случай № 1

Дата получения: _____ Дата выдачи: _____
_____. _____. 20__ . _____ 20__ . _____
Подпись мастера и штамп мастерской

Вид поломки: _____

Сервисный случай № 2

Дата получения: _____ Дата выдачи: _____
_____. _____. 20__ . _____ 20__ . _____
Подпись мастера и штамп мастерской

Вид поломки: _____



Гарантійний талон № _____

Увага! Для активації гарантії не забудьте активувати талон на нашому сайті протягом 2-х робочих днів з моменту покупки коляски. Талон не дійсний без печатки продавця і при наявності незаповнених білих полів.

Модель і коротке найменування виробу _____

Назва фірми-покупця,
П.І.Б. покупця (для приватних осіб) _____

Назва фірми-продавця _____
Підпис продавця

Дата продажу . ____ . ____ 20 ____ .

Вартість товару _____
Місце для печатки або підпису продавця

З умовами сервісного обслуговування
ознайомлений і згоден, Паспорт і / або інструкцію отримав _____
Підпис покупця

Термін сервісного обслуговування місяці з дати продажу

Сервісний випадок № 1

Дата отримання: _____ Дата видачі: _____
. ____ . ____ 20 ____ . ____ . ____ 20 ____ . _____
Підпис майстра і штамп майстерні

Вид поломки: _____

Сервісний випадок № 2

Дата отримання: _____ Дата видачі: _____
. ____ . ____ 20 ____ . ____ . ____ 20 ____ . _____
Підпис майстра і штамп майстерні

Вид поломки: _____



Warranty card N° _____

Caution! Don't forget to activate your warranty card on our website within 2 working after purchasing our stroller to enable the warranty. Warranty card is not valid without a seller's stamp and if any blank field is present.

Product model and short name _____

Buyer's full name (for individuals) _____

Purchasing company's name _____
Seller's signature

Date of sale . ____ . ____ . 20__ .

Product value _____
The field for a seller's stamp or signature

The terms of servicing were noted and agreed upon _____
Client's signature

The period of servicing is months from the date of sale

Service case N° 1

Receipt date: _____ Issue date: _____
_____. 20__ . _____. 20__ . _____

A supervisor's signature and the stamp
of a repair workshop

Damage type: _____

Service case N° 2

Receipt date: _____ Issue date: _____
_____. 20__ . _____. 20__ . _____

A supervisor's signature and the stamp
of a repair workshop

Damage type: _____

Tagliando di garanzia _____

Attenzione! Per attivare la garanzia non dimenticate di attivare il Vostro tagliando di garanzia sul nostro sito entro 2 giorni lavorativi dopo l'acquisto. Il tagliando di garanzia non è valido senza il timbro del venditore e anche nel caso se qualsiasi campo non è compilato.

Modello di prodotto e nome abbreviato _____

Nome del compratore (per le persone fisiche) _____

Firma del venditore _____
Seller's signature

Data di vendita . ____ . _____ 20__ .

Costo del prodotto _____
Campo per il timbro o campo per la firma del venditore

Le condizioni di manutenzione sono state indicate, concordate e sopraddette _____
Client's signature

Il periodo di servizio è di _____ mesi dalla data di vendita

L'Occasione del servizio Nr. 1

Data di ricevimento: _____ **Data di rilascio:** _____
. ____ . _____ 20__ . . ____ . _____ 20__ . _____
Tipo di danno: _____

Firma del controllore e sigillo dell'azienda addetta alla riparazione

L'Occasione del servizio Nr. 2

Data di ricevimento: _____ **Data di rilascio:** _____
. ____ . _____ 20__ . . ____ . _____ 20__ . _____
Tipo di danno: _____

Firma del controllore e sigillo dell'azienda addetta alla riparazione

Garantibevis _____

OBS! För att aktivera garanti glöm inte att registrera ditt garantibevis på vår webbsida inom 2 arbetsdagar efter köpet. Garantibevis som saknar försäljares stämpel eller har tomma fält är ogiltiga.

Produktens modell eller förkortad beteckning _____

Köparens namn och efternamn (fysiska personer) _____

Försäljares firmanamn _____

Försäljares signatur

Försäljningsdatum . ____ . ____ 20 ____ .

Pris på produkten _____

Fält för stämpel och försäljares signatur

The terms of servicing were noted and agreed upon _____

Köparens signatur

Garantitid gäller månader efter försäljning

Servicefall nr. 1

Datum av bevis:

Utfärdandedatum:

. ____ . ____ 20 ____ .

. ____ . ____ 20 ____ .

Kontrollants signatur och
reparationsverkstads stämpel

Typ av skada: _____

Servicefall nr. 2

Datum av bevis:

Utfärdandedatum:

. ____ . ____ 20 ____ .

. ____ . ____ 20 ____ .

Kontrollants signatur och
reparationsverkstads stämpel

Typ av skada: _____

SV

Garantieschein Nummer _____

Achtung! Für die Aktivierung der Garantie vergessen Sie bitte nicht den Schein auf unserer Website innerhalb von zwei Werktagen ab dem Datum des Kaufs des Kinderwagens zu aktivieren. Der Garantieschein ist ohne den Stempel des Verkäufers und ohne die ausgefüllten weißen Felder nicht gültig.

Modell und kurze Produktbezeichnung _____

Name des Käuferunternehmens

Name Vorname (für Privatpersonen) _____

Name des Verkaufsunternehmens _____

Unterschrift des Verkäufers

Verkaufsdatum . ____ . ____ 20 ____ .

Warenpreis _____

Stelle für den Stempel oder Unterschrift des Verkäufers

**Ich habe die Nutzungsbedingungen gelesen und stimme diesen zu
Pass und / oder Anweisungen des Verkäufers wurden erhalten**

Unterschrift des Käufers

Dauer der Kundenservice beträgt **Monate ab dem Datum des Verkaufs**

Service-Fall Nummer 1

Eingangsdatum:

Ausgabedatum:

. ____ . ____ 20 ____ .

. ____ . ____ 20 ____ .

Unterschrift des Meisters
und Stempel der Werkstatt

Art des Defekts: _____

Service-Fall Nummer 2

Eingangsdatum:

Ausgabedatum:

. ____ . ____ 20 ____ .

. ____ . ____ 20 ____ .

Unterschrift des Meisters
und Stempel der Werkstatt

Art des Defekts: _____

DE

Garantiekaart _____

Attentie! Om de garantie te activeren vergeet niet uw garantiekaart te activeren op onze website binnen 2 werkdagen na aankoop van het product. De garantie is niet geldig zonder de officiële stempel van de verkooppunt en als een de garantiekaart niet volledig is ingevuld.

Model van het product en de afkorting ervan _____

De naam van de verkooppunt en de naam van de koper; Naam van de klant (voor particulieren) _____

Naam van de verkooppunt _____
De handtekening van de verkoper

Försäljningsdatum . ____ . ____ 20 ____ .

De prijs van het product _____
De vakje voor de stempel of de handtekening van de verkoper

The terms of servicing were noted and agreed upon _____
De handtekening van de klant

Levensduur is maanden vanaf de datum van verkoop

De technische onderhoud nummer 1

Ontvangstdatum: _____ Productiedatum: _____
_____. _____. 20 ____ . _____ 20 ____ . _____

Handtekening van de technische medewerker en reparatiewerkplaats

Vermelding van de schade: _____

De technische onderhoud nummer 2

Ontvangstdatum: _____ Productiedatum: _____
_____. _____. 20 ____ . _____ 20 ____ . _____

Handtekening van de technische medewerker en reparatiewerkplaats

Vermelding van de schade: _____

Záruční list č. _____

Pozor! Pro aktivaci záruky nezapomeňte aktivovat záruční list na našich webových stránkách během 2 pracovních dnů ode dne nákupu kočárku. Záruční list není platný, pokud chybí razítko prodejce a nejsou vyplněna všechna bílá pole.

Model a krátký název výrobku _____

Jméno zákazníka (pro fyzické osoby) _____

Název firmy-zákazníka _____

Podpis prodejce

Datum prodeje . ____ . _____ 20 ____ .

Cena zboží _____

Místo pro razítko nebo podpis prodejce

**S podmínkami servisních služeb seznámen
a souhlasím, záruční list a/nebo návod obdržel**

Podpis kupujícího

Záruční doba je **měsíců od data prodeje**

Servisní případ č. 1

Datum přijetí:

Datum vydání:

. ____ . _____ 20 ____ .

. ____ . _____ 20 ____ .

Podpis mistra a razítko
opravářské dílny

Druh poškození: _____

Servisní případ č. 2

Datum přijetí:

Datum vydání:

. ____ . _____ 20 ____ .

. ____ . _____ 20 ____ .

Podpis mistra a razítko
opravářské dílny

Druh poškození: _____

Záručný list _____

Pozor! Nezabudnite aktívovať záručný list na našej webovej stránke do 2 pracovných po zakúpení nášho detského kočíka k tomu, aby vam boli dostupné záručné služby. Záručný list je neplatný bez pečiatky predávajúceho a v prípade, že na ňom sú niektoré prázdne polia.

Model výrobku a skrátený názov _____

Celé meno kupujúceho (pre jednotlivcov) _____

Názov predavajúcej spoločnosti _____

Podpis predávajúceho

Dátum predaja . ____ . _____ 20__ .

Hodnota tovaru _____

Pole pre pečiatku alebo podpis predávajúceho

Podmienky servisu boli zaznamenané a dohodnuté
Technický pas a / alebo návod na použitie bol vydaný

Podpis klienta

Záručná doba je 12 mesiacov od dátumu predaja

Záručný prípad N° 1

Dátum prijatia:

Dátum vydania:

. ____ . _____ 20__ .

. ____ . _____ 20__ .

Podpis supervízora a pečiatka opravovne

Typ poškodenia: _____

Záručný prípad N° 2

Dátum prijatia:

Dátum vydania:

. ____ . _____ 20__ .

. ____ . _____ 20__ .

Podpis supervízora a pečiatka opravovne

Typ poškodenia: _____

Garanti Belgesi _____

Dikkat! Garantinizin başlaması için ürünü aldıktan sonra en geç 2 iş günü içinde websitemizden garanti belgenizi aktifleştirmeyi unutmayın. Tüm alanları doldurulmamış veya satıcı kaşesi bulunmayan garanti belgeleri geçerli değildir.

ÜRÜN MODELİ VE KISA ADI _____

SATIN ALAN KİŞİNİN TAM ADI (BİREYSEL ALICILAR İÇİN GEÇERLİDİR) _____

SATAN FIRMANIN ADI _____
Satıcının imzası

SATIŞ TARİHİ . ____ . ____ 20__ .

SATIŞ BEDELİ _____
Satıcının imzası ve kaşesi için alan

Yukarıda belirtilen servis şartlarını anladım ve kabul ettim
Bir teknik belge ve / veya kullanım klavuzunu teslim aldım
Müşterinin imzası

Garanti süresi satınalma tarihinden itibaren aydır

Servis İşlemi No 1

Teslim alınan tarih: _____ Teslim edilen tarih: _____
. ____ . ____ 20__ . ____ . ____ 20__ . _____

Arıza tipi: _____

Bir yetkilinin imzası ve
servis merkezinin kaşesi

Servis İşlemi No 2

Teslim alınan tarih: _____ Teslim edilen tarih: _____
. ____ . ____ 20__ . ____ . ____ 20__ . _____

Arıza tipi: _____

Bir yetkilinin imzası ve
servis merkezinin kaşesi

TR

Carte de garantie _____

Mise en garde ! N'oubliez pas d'activer votre carte de garantie sur notre site Web dans les 2 jours ouvrables après l'achat de notre poussette pour activer la garantie. La carte de garantie n'est pas valide sans le cachet du vendeur et si un champ vide est présent.

Modèle de produit et nom abrégé _____

Nom de la Société acheteuse
Nom complet de l'acheteur (pour particuliers) _____

Nom de la Société du vendeur _____
Signature du vendeur

Date de vente . ____ . ____ 20 ____ .

Valeur du produit _____
Le champ du timbre ou de la signature d'un vendeur

Les modalités de l'entretien ont été notées et convenues
Un passeport technique et / ou un manuel ont été reçus _____
La signature du client

La période du service après-vente est de mois à compter de la date de vente

Cas de service N° 1

Date de réception: _____ Date de délivrance: _____
_____. _____. 20 ____ . _____. _____. 20 ____ . _____

La signature d'un superviseur et le
cachet d'un atelier de réparation

Type de dommage: _____

Cas de service N° 2

Date de réception: _____ Date de délivrance: _____
_____. _____. 20 ____ . _____. _____. 20 ____ . _____

La signature d'un superviseur et le
cachet d'un atelier de réparation

Type de dommage: _____

Tarjeta de garantía _____

Atención! Para la activación de la garantía no olvida activar su tarjeta de garantía en nuestra página web en el transcurso de 2 días después de la compra. La tarjeta de garantía no es válida sin sello del vendedor y en el caso de no llenar uno de los siguientes campos.

ES

Modelo del producto y el nombre abreviado _____

Nombres, apellido del comprador
(para las personas físicas) _____

Nombre de la empresa vendedor _____
Firma del vendedor

Fecha de la venta . ____ - ____ 20__.

Costo del producto _____
Campo para un sello o firma del vendedor

Condiciones del mantenimiento están citadas y coordinadas arriba
Pasaporte técnico y/o manual de instrucciones fueron recibidos _____
Firma del Cliente

Plazo del mantenimiento equivale a meses a partir del momento de la venta

Caso del servicio técnico N° 1

Fecha de recepción: _____ Fecha de emisión: _____
____ - ____ 20__ . ____ - ____ 20__ . _____
Firma de controlador y sello del taller

Tipo de daño: _____

Caso del servicio técnico N° 2

Fecha de recepción: _____ Fecha de emisión: _____
____ - ____ 20__ . ____ - ____ 20__ . _____
Firma de controlador y sello del taller

Tipo de daño: _____

Talon de garanție _____

Atenție! Nu uitați să activați talonul de garanție pe site-ul nostru în termen de 2 zile lucrătoare după achiziționarea căruciorului nostru în vederea activării garanției. Talonul de garanție nu este valabil fără ștampila vânzătorului și în cazul în care există rubrici necompletate.

Modelul produsului și denumirea scurtă _____

Denumirea companiei cumpărătoare
Numele complet al cumpărătorului (pentru persoanele fizice) _____

Denumirea companiei vânzătoare _____
Semnătura vânzătorului

Data vânzării . ____ . _____ 20 ____ .

Valoarea produsului _____
Rubrica pentru ștampila sau semnătura vânzătorului

Au fost specificați și acceptați termenii service
Am primit o fișă tehnică și / sau un manual _____
Semnătura clientului

Perioada de service durează luni de la data vânzării

Service N° 1

Data preluării: _____ Data predării: _____
_____. _____. 20 ____ . _____ 20 ____ . _____

Tipul daunei: _____

Semnătura și ștampila unui
supraveghetor al atelierului de reparații

Service N° 2

Data preluării: _____ Data predării: _____
_____. _____. 20 ____ . _____ 20 ____ . _____

Tipul daunei: _____

Semnătura și ștampila unui
supraveghetor al atelierului de reparații

RO

anex®

Q1 (*SPORT*)

IDEO GROUP LLC

Smulikowskiego str. 1/3, unit 1, Warsaw 00-389, Poland

Tel./Fax: +48222985888

E-mai: office@ideogroup.eu

anexbaby.com